

WPLYNĘŁO
Urząd Miejski w Słubicach
BIURO OBSŁUGI INTERESANTA

14-06-2019

liczba załączników

podpis **11792**

zatr. pod pozycją

HOP
17 06 2019
17 06 2019

SPRAWOZDANIE Z DZIAŁALNOŚCI Słubickiego Miejskiego Ośrodka Kultury 2018 rok

Sprawozdanie z działalności Słubickiego Miejskiego Ośrodka Kultury w roku 2018

I. Informacje ogólne

Kultura to ważny czynnik rozwoju społecznego. To dzięki kompetencjom kulturalnym i uczestnictwu w kulturze z jednej strony budujemy swoją tożsamość, szacunek do tradycji, poczucie przynależności do wspólnoty i jej historii, z drugiej jesteśmy bardziej kreatywni, innowacyjni, otwarci i tolerancyjni. To właśnie te cechy są gwarantem rozwoju każdego społeczeństwa. W wyniku cywilizacyjnych przemian kultura stała się podstawowym zasobem, z którego jednostki i całe społeczeństwa czerpią, by budować swoją tożsamość i podmiotowość. Jesteśmy przekonani, że źródła rozwoju każdego miasta tkwią także w kulturze. To od niej zależy duch przedsiębiorczości, kreatywności i innowacyjności, akceptacja ryzyka, zdolność do współpracy. Tych umiejętności szczególnie dziś potrzebuje każde miasto. To właśnie kultura może być siłą wyzwalamą obywatelską aktywność i być czynnikiem rozwoju miasta. Misją naszej instytucji jest zatem pomnażanie tego podstawowego społecznego zasobu jakim jest kultura, a realizujemy ją poprzez wszechstronną, wielokierunkową działalność kulturalną, edukacyjną i społeczną.

Rok 2018 dla Słubickiego Miejskiego Ośrodka Kultury to czas realizacji wielu wydarzeń o charakterze kulturalnym, edukacyjnym i rozrywkowym. SMOK jest gminną instytucją kultury – pomysłodawcą i realizatorem imprez organizowanych na terenie miasta oraz w regionie. Wśród licznych propozycji wymienić można koncerty kameralne, klubowe, imprezy masowe, plenerowe. Wiele z wydarzeń weszło na stałe do kalendarza kulturalnego Słubic. Wiele z tych projektów realizowanych jest z transgranicznym rozmachem we współpracy z partnerami zza Odry.

Istotnym zadaniem Ośrodka Kultury są działania edukacyjne, polegające na organizacji warsztatów i zajęć dla dzieci, młodzieży a także seniorów. SMOK to miejsce w którym zostały stworzone warunki do współpracy, rozwoju zainteresowań i spotkań wielopokoleniowej społeczności Słubic. Zajęcia mają charakter wokalny, taneczny, plastyczny, fotograficzny a także filmowy, prowadzone są przez wykształconych i ukierunkowanych instruktorów.

Rok 2018 to już ósmy rok działania Słubickiego Miejskiego Ośrodka Kultury po modernizacji wykonanej w ramach projektu Lubuskiego Centrum Tożsamości Regionalnej [pro'vincia]. Nowe możliwości lokalowe oraz organizacyjne przyczyniają się do progresywnego wzrostu zainteresowania studiem nagrań i studiem fotograficznym. Te dwa „oddziały” SMOK cieszyły się w minionym roku bardzo dużym zainteresowaniem lokalnych twórców, a powstałe w nich dzieła wnoszą bez wątpienia nową jakość w słubicki i frankfurcki pejzaż kulturalny.

Dzięki modernizacji wzrosło znacznie zainteresowanie ośrodkiem kultury jako miejscem czynnej kreacji życia kulturalnego. Obłożenie sal prób było w minionym roku niemal pełne, a do dziś zwracają się do ośrodka nowe organizacje, chcące współtworzyć krajobraz artystyczny miasta.

SMOK jako animator kultury stoi na straży ciągłego ruchu i rozwoju sfery działań artystycznych, zarówno tych profesjonalnych jak i amatorskich. Zwłaszcza ta druga grupa wymaga wiele czasu na przygotowanie. Ośrodek Kultury stwarza warunki do otwartości, stawiając wyzwania przed młodymi wykonawcami, prowokuje do działania. Starając się pozyskać i ośmielić, stwarza możliwości przede wszystkim w postaci organizowania kulturalnych wydarzeń o charakterze konkursowym czy przeglądowym. Mają one postać cykliczną w związku z tym duża liczba dzieci i młodzieży ze wsi i miasta ma możliwość skorzystania z prezentacji. Przykładem są konkursy i przeglądy organizowane w ramach projektu PRO ARTE, przebiegające pod patronatem zielonogórskiego Regionalnego Centrum Animacji Kultury. Służą

one przede wszystkim promocji twórczych dziecięcych i młodzieżowych działań artystycznych. Od ponad dziesięciu lat SMOK uczestniczy w propagowaniu tych zadań, dając możliwość autoprezentacji młodym wykonawcom na szczeblu powiatowym.

Strategia działalności SMOK zakłada dwutorowość, to znaczy animowanie i popularyzowanie amatorskiej działalności kulturalnej w oparciu o zajęcia zespołów i pracowni artystycznych oraz upowszechnianie kultury i sztuki w oparciu o prezentacje profesjonalnych twórców.

W dalszej części sprawozdania prezentujemy szczegółowe informacje na temat poszczególnych obszarów działalności SMOK w roku 2018.

II. Szczegółowe informacje z poszczególnych obszarów działalności SMOK

Festiwale

W 2018 r. w ramach dotacji Gminy Słubice udało się przeprowadzić najważniejsze festiwale, które wpisały się już w kalendarz imprez kulturalnych polsko-niemieckiego pogranicza. Wymienić tutaj należy najbardziej rozpoznawalny i entuzjastycznie przyjmowany co roku przez rzesze gości Festiwal Piosenki Autorskiej transVOCALE podczas którego gościliśmy m.in. Darię Zawiałow, Kasia Kowalska, MOA, Mikromusic, Leski, Kraków Street Band ...

W tym roku już po raz dziewiąty w Słubicach i we Frankfurcie nad Odrą odbył się niezwykle festiwal artystyczny – IAbiRynt. W trakcie trzydniowej imprezy na widzów czekały liczne wystawy, prezentacje multimedialne, instalacje oraz wykłady. W Słubicach i Frankfurcie znajduje się wiele osób, stowarzyszeń, kółek zainteresowania, dla których fotografia stała się środkiem wyrazu, pasją, sposobem na życie.

Wychodząc naprzeciw tym tendencjom organizowany jest na terenie Słubic i Frankfurtu nad Odrą Festiwal Nowej Sztuki „IAbiRynT”. Umieszczenie tego prestiżowego wydarzenia na naszym terenie jest dużym wyróżnieniem oraz szansą poznania i zaistnienia dla lokalnych fotografów, którzy mogą skonfrontować swoje realizacje z gronem najlepszych, przybywających niemal z całego świata.

Kolejnym i bardzo ważnym przedsięwzięciem jest polsko - niemiecki Festiwal Dni Muzyki nad Odrą, którego nasza instytucja jest współorganizatorem. „Jest najznaczniejszym i posiadającym największe tradycje festiwalem muzycznym Wschodniej Brandenburgii. Odbывające się na początku marca transgraniczne imprezy muzyczne stanowią nie tylko godne uwagi przeżycie artystyczne i okazję do spotkań, lecz także świadectwo promieniującej na Wschód i Zachód tożsamości kulturowej europejskiego regionu po jednej i drugiej stronie Odry. Festiwal ten jest nie tylko miejscem żywej sztuki i okazją do spotkań lecz także świadectwem europejskiego myślenia”.

SMOK w czerwcu 2018 był współorganizatorem Polsko-Niemieckiego Festiwalu Teatralnego Unithea. W obu miastach odbyło się kilkanaście różnych imprez kulturalnych, m.in. spektakle teatralne, koncerty, warsztaty, pokazy filmów krótkometrażowych, instalacje. Festiwal Teatralny Unithea to doroczne święto teatru i sztuki w obu przygranicznych miastach. Impreza organizowana jest przez studentów Uniwersytetu Europejskiego Viadrina. W tym roku festiwal odbywał się po raz 21., tematem przewodnim było hasło „Nietakt – gdzie są twoje granice” 4 dni pełne spektakli, wystaw i koncertów, pokazów; wiele wydarzeń odbywało się w Słubickim Miejskim Ośrodku Kultury. Można było np. obejrzeć przedstawienia: „Co ma ze mnie wyrosnąć”, „Silence”, „Lysistrata”...

Już po raz piąty odbyło się Rodzinne Śpiewanie – V Festiwal Piosenki Biesiadnej „Biesiada bez Granic. Pierwszy międzypokoleniowy festiwal śpiewu na granicy. Wspólna zabawa dla wszystkich przy znanych i lubianych melodiach biesiadnych. Wystąpiły zespoły śpiewacze z Polski i Niemiec w tym roku zagrali i zaśpiewali na „góralską nutę”. Gościem specjalnym festiwalu była góralaska kapela „Giewont”

Imprezy plenerowe

Tradycyjnie już SMOK zadbał o wsparcie techniczne i logistyczne oraz pomoc organizacyjną w przygotowaniu Dobroczynnego Festynu Parafialnego, Odpustu parafialnego w Kunowicach, którego gwiazdą w tym roku był zespół niemaGOTu. Był organizatorem Dnia Dziecka z Roksana Węgiel czy Festiwalu Rozśpiewana Jarzębinka.

Lipiec to Miejskie Święto Hanzy największa impreza plenerowa organizowana wspólnie przez Słubice i Frankfurt. W swoim głównym założeniu nawiązuje do średniowiecznych, hanzeatyckich korzeni Frankfurtu, który był ważnym ośrodkiem handlowym. Duże przedsięwzięcie kulturalne z niezliczonymi atrakcjami dla dzieci i dorosłych. Program artystyczny był bardzo urozmaicony: Ich Troje, Agnieszka Chylińska, Margaret, LemON, Marcin Miller (BOYS), Power Play, Jowita Świtońska. Był także transgraniczny „Bieg bez granic” na 10 km, a po północy barwny i efektowny pokaz fajerwerków.

Koncerty

W programie na rok 2018 Słubicki Miejski Ośrodek Kultury starał się także utrzymać na wysokim poziomie ilościowym jak również jakościowym ofertę koncertową. W 2018 roku SMOK oferował różnorodność stylistyczną – poczynając na muzyce klasycznej, poprzez jazz a kończąc na rocku i bluesie, dzięki czemu przyciągały one

liczną publiczność. Na szczególną uwagę zasługuje koncert z okazji Jubileuszu 100-lecia Odzyskania Niepodległości przez Rzeczpospolitą Polską z udziałem Brandenburskiej Orkiestry Państwowej z Frankfurtu dyrygowanej przez Monikę Wolińską.

Tradycją stał się już coroczny koncert odbywający się w okresie Świąt Bożego Narodzenia – Preludium Bożonarodzeniowe. W 2018 roku odbył się we Frankfurcie sali Forum Kleista. Odbyły się dwa koncerty ze względu na ogromne zainteresowanie publiczności. Biorą w nim udział lokalne zespoły i artyści wspierani przez muzyków i pracowników Słubickiego Miejskiego Ośrodka Kultury.

Działalność wystawiennicza

SMOK prowadzi stałą działalność wystawienniczą w oparciu o dwie galerie. Galerię Okno - prezentującą współczesną sztukę fotograficzną i multimedia oraz Małą Galerię przeznaczoną do prezentacji amatorskich form działalności artystycznej, takich jak fotografia, malarstwo, rzeźbiarstwo i sztuki pokrewne. W Galerii Okno wernisaże odbywają się w cyklu dwumiesięcznym, a w Małej Galerii – miesięcznym. Pieczę nad obiema galeriami sprawuje kurator Anna Panek-Kusz. Galerie – oprócz wystaw sensu stricto – prowadzą także działalność edukacyjną, zapraszając na prelekcje i spotkania z twórcami młodzież z obszaru powiatu słubickiego, przyczyniając się do wzrostu świadomości kulturalnej.

Kino

W 2018r. kino jeszcze bardziej zaistniało w świadomości mieszkańców. Można było zaobserwować progres zainteresowania ofertą filmową zaproponowaną przez SMOK. Prężnie działa Dyskusyjny Klub Filmowy propagujący kino ambitne i niszowe, dzięki któremu rośnie także liczba stałych odbiorców regularnej oferty kinowej.

Zajęcia

SMOK oferował w roku 2018 bardzo szeroką ofertę zajęć w następujących dziedzinach: fotografia, film, plastyka, taniec towarzyski, grupowy i współczesny, zajęcia wokalne i chóralne, warsztaty instrumentalne oraz teatru improwizowanego. Ośrodek jest także miejscem prób kilku zespołów muzycznych różnej proweniencji od pop-rock przez jazz na muzyce hip-hopowej skończywszy. Zespoły koncertują z różną częstotliwością nie tylko na terenie Słubic zdobywając liczne nagrody i wyróżnienia, ale także reprezentują nasze miasto występując poza jego granicami.

Kooperacje

Od wielu lat SMOK aktywnie uczestniczy w wielu partnerskich projektach oraz sieciach współpracy w różnych dziedzinach artystycznych. Współpraca ta nie ogranicza się do najbliższego regionu, odbywa się także na płaszczyźnie ogólnopolskiej i międzynarodowej. SMOK kooperuje z ponad 40 instytucjami po obu stronach Odry, uczestnicząc w większych lub mniejszych projektach.

Słubice, 29 marca 2019

Zatwierdził:



Tomasz Piłarski | dyrektor
Słubicki Miejski Ośrodek Kultury

SPRAWOZDANIE FINANSOWE 2018

II. część opisowa

Przychody

W 2018 roku Słubicki Miejski Ośrodek Kultury osiągnął przychody w wysokości **2.369.912,55zł**. Jednym z podstawowych źródeł przychodów instytucji jest dotacja podmiotowa. W okresie sprawozdawczym **dotacja podmiotowa wyniosła 1.150.000,00 zł tj. 48,5 % przychodów ogółem**. Dotacja została zrealizowana i wydatkowana zgodnie z planem finansowym.

W 2018 roku SMOK otrzymał także **dotacje celowe w wysokości 650.000,00 zł** na organizację: Imprez miejskich 165.000,00 zł; organizację Festiwalu 125.000,00 zł; Miejskie Święto Hanzy 360.000,00 zł, oraz 20.000,00 zł na realizację zadań z Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii. Kwoty te stanowią **27,4% przychodów ogółem**. Dodatkowo **Ośrodek pozyskał 96.214,37 zł ze środków pomocowych** w ramach Funduszu Małych Projektów Programu Współpracy INTERREG VA Brandenburgia – Polska 2014-2020, co stanowi 4,1 % przychodów ogółem.

W roku budżetowym 2018 Słubicki Miejski Ośrodek Kultury zrealizował także **celową inwestycyjną w wysokości 180.000,00 zł** na zakup techniki estradowej oraz wyposażenie studia nagrań i sal do zajęć.

Nie została zrealizowana dotacja celowa na modernizację kina SMOK w wysokości 75.000,00 zł. Spowodowane to było niemożliwością realizacji przedmiotowego zadania w ramach budżetu wyznaczonego w decyzji Dyrektora PISF ze względu na znaczny wzrost cen na elementy oferty w okresie od wykonania rozeznania cenowego do podpisania umowy na realizację zadania z PISF.

Kolejnym źródłem przychodów są **przychody własne** głównie ze sprzedaży usług, które **w okresie sprawozdawczym wyniosły 473.698,18 zł tj. 20% przychodów ogółem**. Do podstawowych usług oferowanych przez naszą jednostkę należą: wynajem sprzętu, organizacja imprez, promocja i usługi związane z reklamą i grafiką, kino.

Osiągnięcie przychodów w takiej wysokości pozwoliło na realizację wszystkich zaplanowanych przedsięwzięć.

Koszty

Ogółem koszty Słubickiego Miejskiego Ośrodka Kultury w 2018 roku wyniosły **2.593.839,90 zł**.

Znaczna ich część stanowią **koszty osobowe - wynagrodzenia**, które obejmują łącznie kwotę **686.603,62 zł**. **Pochodne od wynagrodzeń** w okresie sprawozdawczym to koszt w wysokości **134.331,93 zł**.

Słubicki Miejski Ośrodek Kultury w okresie sprawozdawczym roku **zatrudnił 19 osób**. 14 osób było zatrudnionych na 13 etatach na podstawie umowy o pracę – to głównie pracownicy działu merytorycznego i obsługi, 5 osób pracowało na podstawie umowy zlecenia – instruktorzy zajęć oraz sprzątaczką.

Koszty organizacji imprez własnych wyniosły 313.711,88 zł, w związku z realizacją zadań przyznanych w **ramach dotacji celowych** koszty ukształtowały się na poziomie **650.000,00 zł**.

Kolejnym co do ważności kosztem ponoszonym przez SMOK były koszty utrzymania związane z funkcjonowaniem instytucji, które wyniosły **707.323,67 zł**. Składały się na nie m. in. takie pozycje jak zakup energii, wydawanie i kolportaż gazety słubickiej, funkcjonowanie kina, usług obcych, materiałów, podatki, usługi bankowe, amortyzacja, podróże służbowe. Pozostała część to koszty związane ze sprzedażą usług - 14.816,61 zł. Koszt realizacji projektu dofinansowanego ze środków pomocowych to kwota w wysokości 87.052,19 zł.

2018 rok Słubicki Miejski Ośrodek Kultury zamknął z ujemnym wynikiem finansowym w wysokości 196.927,35 zł.

Należy podkreślić, że dotacja podstawowa (podmiotowa) zgodnie z zapisem w Ustawie o organizowaniu i prowadzeniu działalności kulturalnej nie zabezpiecza finansowego działania SMOK w zakresie podstawowym tj. wynagrodzeń i kosztów utrzymania budynku. Deficyt ten w 2018 roku wyniósł 378.259,22 zł.

Na ujemny wynik finansowy miał także wpływ deficyt, który wystąpił w związku z realizacją Miejskiego Święta Hanzy. Na etapie planowania i podpisywania umów mieliśmy zapewnienie finansowania w ramach dotacji celowej w wysokości 500.000,00 zł. Ostatecznie okazało się że zostało przyznane 360.000,00 zł na realizację tego zadania. Powstał poważny niedobór finansowy, którego nie udało się zmniejszyć mimo intensywnych działań podejmowanych na rzecz pozyskania alternatywnych źródeł finansowania tej imprezy. Duży wpływ na wynik finansowy miał także znaczny wzrost ceny energii elektrycznej – koszty zaplanowane były w wysokości 40.000,00 zł a wykonanie na koniec 2018 roku jest na kwotę 70.990,48 zł.

1. Część tabelaryczna

Treść	Plan na 2018 rok		zmiany planu		Plan na 2018 rok		Wykonanie planu na dzień 31.12.2018		
	koszty	przychody	koszty	przychody	koszty	przychody	koszty	przychody	%
I. DZIAŁ MERYTORYCZNY	1 683 000,00	1 660 000,00	0,00	0,00	1 683 000,00	1 660 000,00	1 728 211,59	1 572 023,75	102,7
Dotacja z budżetu		1 150 000,00		0,00		1 150 000,00		1 150 000,00	100,0
Pozost. przychody i koszty operacyjne		35 000,00		0,00		35 000,00	1 170,00	91 824,06	--
- darowizny		5 000,00		0,00		5 000,00		7 581,30	151,6
- pozost. koszty, przychody operacyjne		30 000,00		0,00	0,00	30 000,00	1 170,00	84 242,76	280,8
Przychody i koszty finansowe	5 000,00	0,00	0,00	0,00	5 000,00	0,00	7 361,68	53,96	--
- odsetki i różnice kursowe	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	6 581,61	53,96	--
- odsetki od kredytów	5 000,00	0,00	0,00	0,00	5 000,00	0,00	780,07		--
Wynagrodzenia	780 500,00		0,00		780 500,00		757 228,62		97,0
- osobowe	720 000,00		0,00		720 000,00		686 603,62		95,4
- bezosobowe	37 500,00		0,00		37 500,00		47 981,00		127,9
- nagrody jubileuszowe	23 000,00		0,00		23 000,00		22 644,00		98,5
Składki ZUS	145 000,00		0,00		145 000,00		133 733,43		92,2
Energia	83 000,00		0,00		83 000,00		103 737,32		125,0
- woda	3 000,00		0,00		3 000,00		1 837,23		61,2
- energia	40 000,00		0,00		40 000,00		70 990,48		177,5
- gaz	40 000,00		0,00		40 000,00		30 909,61		77,3
Zakup materiałów	75 000,00		0,00		75 000,00		47 391,10		63,2
- artykuły biurowe	12 000,00		0,00		12 000,00		6 521,92		54,3
- czasopisma, książki, pren.	6 000,00		0,00		6 000,00		3 549,54		59,2
- środki czystości, BHP	12 000,00		0,00		12 000,00		11 934,36		99,5
- drobny sprzęt, materiały na bieżące remonty	15 000,00		0,00		15 000,00		12 071,26		80,5
- zakup wyposażenia i progr.	20 000,00		0,00		20 000,00		5 944,87		29,7
- pozostałe	10 000,00		0,00		10 000,00		7 369,15		73,7
Usługi obce	93 500,00		0,00		93 500,00		69 259,85		74,1
- usługi komunalne	9 000,00		0,00		9 000,00		8 749,48		97,2
- usługi informatyczne	2 000,00		0,00		2 000,00		0,00		0,0
- dozór mienia, ochrona	1 500,00		0,00		1 500,00		1 532,96		102,2
- usługi pocztowe	5 000,00		0,00		5 000,00		3 280,60		65,6
- przeglądy i konserwacje	35 000,00		0,00		35 000,00		23 587,19		67,4
- opłaty za rozmowy telefoniczne	21 000,00		0,00		21 000,00		23 283,33		110,9
- usługi poligraficzne	5 000,00		0,00		5 000,00		307,35		6,1
- pozostałe usługi	15 000,00		0,00		15 000,00		8 518,94		56,8

Treść	Plan na 2018 rok		zmiany planu		Plan na 2018 rok		Wykonanie planu na dzień 31.12.2018		
	koszty	przychody	koszty	przychody	koszty	przychody	koszty	przychody	%
Świad. na rzecz pracow.	30 000,00		0,00		30 000,00		22 901,66		76,3
- odpis na ZFŚS	20 000,00		0,00		20 000,00		16 500,44		82,5
- szkolenia, kursy, konferencje	6 000,00		0,00		6 000,00		818,00		13,6
- wydatki w zakresie ochr. zdr.	4 000,00		0,00		4 000,00		5 583,22		139,6
Podatki i opłaty	27 000,00		0,00		27 000,00		24 304,55		90,0
- podatek od nieruchomości	15 000,00		0,00		15 000,00		16 312,00		108,7
- opłaty sądowe, skarbowe, not.	1 000,00		0,00		1 000,00		0,00		0,0
- ubezpieczenie mienia	10 000,00		0,00		10 000,00		7 992,55		79,9
- podatek VAT nie podl. odlicz.	1 000,00		0,00		1 000,00		0,00		0,0
Usługi bankowe	4 000,00		0,00		4 000,00		1 646,10		41,2
Amortyzacja	100 000,00		0,00		100 000,00		96 781,31		96,8
Podróże służbowe	10 000,00		0,00		10 000,00		3 719,14		37,2
Galeria i zdjęcia foto	30 000,00		0,00		30 000,00		30 881,78		102,9
Organizacja imprez	90 000,00	50 000,00	0,00	0,00	90 000,00	50 000,00	313 711,88	39 665,39	348,6
Zespoły działające przy SMOK	15 000,00	5 000,00	0,00	0,00	15 000,00	5 000,00	12 514,37	10 500,00	83,4
Realizacja projektów unijnych	95 000,00	85 000,00	0,00	0,00	95 000,00	85 000,00	87 052,19	96 214,37	91,6
Świadczenie usług	100 000,00	335 000,00	0,00	0,00	100 000,00	335 000,00	14 816,61	183 765,97	14,8
II GAZETA SAMORZĄDOWA	37 000,00		0,00	0,00	37 000,00	0,00	35 082,67	0,00	94,8
Usługi obce	35 000,00		0,00	0,00	35 000,00		34 856,41		99,6
podróże służbowe	2 000,00		0,00		2 000,00		226,26		11,3
III KINO	140 000,00	200 000,00	0,00	0,00	140 000,00	200 000,00	160 545,64	154 888,80	114,7
wynagrodzenia	50 000,00		0,00		50 000,00		47 700,00		95,4
składki ZUS	10 000,00		0,00		10 000,00		9 325,43		93,3
zakup materiałów i wypos.	0,00		0,00		0,00		165,83		--
Usługi obce	80 000,00		0,00		80 000,00		103 354,38		129,2
przychody za sprzed. biletów	0,00	200 000,00		0,00	0,00	200 000,00	154 888,80		77,4
IV Dotacja celowa MŚH	300 000,00	300 000,00	60 000,00	60 000,00	360 000,00	360 000,00	360 000,00	360 000,00	100,0
Dotacja celowa MŚH	300 000,00	300 000,00	60 000,00	60 000,00	360 000,00	360 000,00	360 000,00	360 000,00	100,0
V Dotacja celowa Festiwalu	140 000,00	140 000,00	0,00	15 000,00	125 000,00	125 000,00	125 000,00	125 000,00	100,0
Dotacja celowa Festiwalu	140 000,00	140 000,00	-15 000,00	-15 000,00	125 000,00	125 000,00	125 000,00	125 000,00	100,0
Dotacja celowa imprezy miejskie	150 000,00	150 000,00	15 000,00	15 000,00	165 000,00	165 000,00	165 000,00	165 000,00	100,0
Dotacja celowa - imprezy miejskie	150 000,00	150 000,00	15 000,00	15 000,00	165 000,00	165 000,00	165 000,00	165 000,00	100,0

Treść	Plan na 2018 rok		zmiany planu		Plan na 2018 rok		Wykonanie planu na dzień 31.12.2018			
	koszty	przychody	koszty	przychody	koszty	przychody	koszty	przychody	%	%
VII Dotacja celowa inwestycyjna	180 000,00	180 000,00	0,00	0,00	180 000,00	180 000,00	180 000,00	180 000,00	100,0	100,0
zakup techniki estradowej	100 000,00	100 000,00	0,00	0,00	100 000,00	100 000,00	100 000,00	100 000,00	100,0	100,0
wypożyczenie studia, sal ...	80 000,00	80 000,00	0,00	0,00	80 000,00	80 000,00	80 000,00	80 000,00	100,0	100,0
VIII Środki GPPiRPA	20 000,00	20 000,00	0,00	0,00	20 000,00	20 000,00	20 000,00	20 000,00	--	--
Środki GPPiRPA	20 000,00	20 000,00	0,00	0,00	20 000,00	20 000,00	20 000,00	20 000,00	--	--
ogółem	2 630 000,00	2 630 000,00	60 000,00	60 000,00	2 690 000,00	2 690 000,00	2 773 839,90	2 576 912,55	103,1	95,8
dotacje podmiotowe		1 150 000,00				1 150 000,00		1 150 000,00		100,0
przychody własne		625 000,00				625 000,00		480 698,18		76,9
dotacja celowa		590 000,00				650 000,00		650 000,00		100,0
środki inwestycyjne		180 000,00				180 000,00		180 000,00		--
środki GPPiRPA		20 000,00				20 000,00		20 000,00		--
dotacja ze środków pomocowych		85 000,00				85 000,00		96 214,37		113,2

zestawienie należności i zobowiązań w tym wymagalnych, środków pieniężnych według stanu 01 stycznia i 31.12.2018

	stan na dzień 01.01.2018	stan na dzień 31.12.2018
1. należności	152 206,15 zł	188 780,63 zł
w tym wymagalne	32 417,49 zł	6 781,00 zł
2. zobowiązania	234 450,96 zł	426 713,73 zł
w tym wymagalne	492,25 zł	498,00 zł
3. środki pieniężne	116 499,74 zł	235 372,17 zł
na rachunku bankowym	117 633,57 zł	236 407,28 zł
w kasie	1 133,83 zł	1 035,11 zł

sporządziła: Sylwia Rażna

22.02.2019

ZESTAWIENIA TABELARYCZNE WYDARZEŃ KULTURALNYCH 2018

ZESTAWIENIE IMPREZ I WYDARZEŃ ORGANIZOWANYCH PRZEZ SMOK

nazwa	2017		2018	
	ilość	uczestnicy	ilość	uczestnicy
zajęcia stałe grup zainteresowań	2 160	41 000	2 680	50 720
muzyczno - instrumentalne	600	14 400	640	14 800
zespoły taneczne	1 200	18 600	1 680	28 320
koła plastyczne	80	2 400	80	2 400
koła fotograficzne	80	2 400	80	2 400
Klub puszystych - aerobik	120	2 400	120	2 400
kółko teatralne	80	800	80	400
seanse filmowe	275	14 183	252	14 263
wystawy/warsztaty Galerie	112	4 890	41	2 935
Koncerty	48	9 950	32	7 980
imprezy plenerowe	14	22 300	13	22 050
imprezy patriotyczno-rocznicowe	6	1 910	6	1 910
przeglądy	4	600	4	600
spektakle teatralne/kabarety/opery	8	1 860	15	4 160
OGÓŁEM	2 627	96 693	3 043	104 618

MATERIAŁY PRASOWE 2018



Strona | Wiadomości | Fory | Ogłoszenia | Forum | Rozmowa



Słubice24.pl | Wiadomości | Kultura | Tak było na Preludium Bożonarodzeniowym (foto/video)



Tak było na Preludium Bożonarodzeniowym (foto/video)

środa, 19 grudnia 2018

W Kleist Forum zabrzmiały dźwięki Preludium Bożonarodzeniowego. Widowisko pełne muzyki i tańca swoją magią przyciągnęło i zachwyciło wielu widzów. Było na co popatrzeć, bo na scenie wystąpiło ponad 300 artystów!



Preludium Bożonarodzeniowe to coroczny prezent gwiazdkowy, który słubicki artyści wspólnie przygotowują dla mieszkańców, pod czujnym okiem kierownictwa Słubickiego Miejskiego Ośrodka Kultury. Jest to też stały element Aktywnego Kalendarza Adwentowego.

W tym roku show odbyło się 18 grudnia w Kleist Forum w sąsiednim Frankfurcie - ze względu na to, że wciąż wyłączona jest z użytku aula w Collegium Polonicum. Na scenie zaprezentowało się ponad 300 artystów: muzyków, tancerzy, aktorów i wokalistów. Jak podkreślał Tomasz Pilarski, dyrektor SMOK-a, przedsięwzięcie rozrasta się z roku na rok. I równie niezmiennie cieszy się popularnością. W tym roku zostało zagrane dwukrotnie.

Zabrzmiały i zostały wytańczone najróżniejsze świąteczne utwory. Oczywiście, nie zabrakło tradycyjnych kolęd, były też melodie na góralską nutę, a także znane, popularne piosenki świąteczne. Było kolorowo, nastrojowo i magicznie. Artyści w swoje występy włożyli wiele serca, postarali się, aby klimat tego wieczoru był wyjątkowy.

Oprócz śpiewających grup i chórów, od najmłodszych po najstarszych, wystąpiły również grupy taneczne. – Nie wiedziałam, że tyle mamy w naszym mieście zdolnych osób, nie tylko dzieci, ale również starszych – powiedziała nam Barbara, która przyszła zobaczyć występ swojej wnuczki,

FOTO: Lubuskie Spotkania Jaselkowe w SIMOK-u

POLECAMY: Poznajcie stowarzyszenie Art Garage

FORUM: Sytuacja w Biedronkach w Słubicach



KLIKNIJ i zobacz dojazd do marketu real- oraz godziny otwarcia

Ostatnie komentarze

Koncert Noworoczny 2019

W skrócie: "nie pamiętam, nie wiem, nie znam powodów, ...
23.01 | 21:00 | Jola79

20 lat Słubfurtu – rozmowa z...

"Wciąż aktywnie działa, a studenci piszą o nim nawet p...
23.01 | 18:37 | Pivosz

Przez sztukę chcą pobudzić l...

Jak lokalny patriotyzm, to czekamy w końcu na coś lepsz...
23.01 | 18:23 | Pivosz

Koncert Noworoczny 2019

Nie pamiętam pierwszego koncertu - jeśli tak było w rz...
23.01 | 08:46 | yon

Słubice stanęły murem za Jer...

Wstyd dla państwa polskiego że ludzie muszą do puszek ...
22.01 | 17:38 | Mariolka80

Najchętniej czytane

Koncert Noworoczny 2019

Kunowickie Betlejem

Przełożone kołędowanie w Słubicach

Koncertowe urodziny w Barze Pod Mostem

Rodzinne kołędowanie w przebojowym wydaniu (foto/video)

Sonda internetowa

Jaki był dla Słubic 2018 rok?



od niedawna uczącej się tańca.

– Coś niesamowitego, przepiękne widowisko – komentowała Jolanta, której znajoma śpiewała na scenie. Jak sama przyznała, tegoroczne preludium podobało jej się bardziej niż to w roku ubiegłym. – *Widać, że zaangażowanych było jeszcze więcej osób – mówiła z uznaniem.*



Jedno jednak od lat się nie zmienia - wiele osób narzeka na sposób dystrybucji biletów, które są bezpłatne i zawsze znikają w oka mgnieniu. – *Proszę na przyszłość nie nabierać po 10-15 biletów dla całej swojej rodziny i potem nie wiedzieć co z tym zrobić, bo człowiek by naprawdę chciał iść obejrzeć i co rok ta sama sytuacja - brak biletów, a na widowni pół sali pustej. Trochę to się zrobiło chore –* napisała do naszej redakcji Lila.

Nie tylko ona zwróciła uwagę na to, że wokół dało się zauważyć puste krzesła. – *Powinna być choćby minimalna opłata, żeby po bilety przyszli tylko ci, którzy są faktycznie zdecydowani pójść na przedstawienie –* pisał inny internauta.

A jak wy oceniacie tegoroczne preludium? Podobało się? Zapraszamy do naszej relacji.

Preludium Bożonarodzeniowe 2019



View the embedded image gallery online at:

[http://www.slubice24.pl/wiadomosci/kultura/13573-preludium-](http://www.slubice24.pl/wiadomosci/kultura/13573-preludium-2019%igProGalleria7e9858881)

[2019%igProGalleria7e9858881](http://www.slubice24.pl/wiadomosci/kultura/13573-preludium-2019%igProGalleria7e9858881)

Artykuły pokrewne:

- 14.01.2019 - W Słubicach protestowali przeciwko nienawiści (foto)
- 14.01.2019 - 27. finał WOŚP – tak pomagały Słubice (foto)
- 10.01.2019 - Nagrody za "Choinkę pełną cudów" rozdane
- 03.01.2019 - SMOK zbiera gadzety na WOŚP – kto się przyłączy?
- 02.01.2019 - Koncert Noworoczny 2019

Jaki był dla Słubic 2018 rok?

- Świetny, żyje się mi tu bardzo dobrze!
- Całkiem dobry, nie mam większych powodów do narzeków
- Niezbyt udany, mogło być lepiej
- Łupelna katastrofa, kolejny stracony rok

Stan: 1 Wzrost: 1

PERLAGE
MAGAZYN
WYPRZEDAŻ ZIMOWA
-50%
NA WSZYSTKO!
WINTERSCHLUSSVERKAUF
21.01.19 - 28.02.19

presp
centrum medyczne

**ZAPRASZAMY
NA REHABILITACJĘ**

UMÓW WIZYTĘ
95 756 3253
607 506 516

DIAGNOSTYKA
LABORATORYJNE

**LABORATORIUM
PUNKT POBRAN**
Słubice, ul. Mickiewicza 6
www.dkg.pl

NOWOŚĆ

Dental Clinica

ZABIEGI UPIĘKSZAJĄCE
Fibryna / Plasmalifting
Komórki macierzyste

**POMOC POLAKOM
W NIEMCZECH**
**ZWROT
PODATKU**
**ZASIŁEK
DLA DZIECI**
tel. +49 335 869 49279

Z tego kalendarza się dowiesz, co się dzieje w Słubicach i Frankfurcie nad Odrą

W dwumieście powstał pierwszy, polsko-niemiecki kalendarz wydarzeń. Dwujęzyczne wydawnictwo bezGRANIC /ohne GRENZEN dostępne już jest w wielu miejscach po obu stronach Odry. Jest to informator o wydarzeniach, w którym co miesiąc mieszkańcy znajdą pełną ofertę koncertów, spektakli teatralnych, filmów, imprez sportowych, festynów, wykładów czy wystaw organizowanych po obu stronach Odry.

Kalendarz wydarzeń powstał dzięki współpracy Słubickiego Miejskiego Ośrodka Kultury z działem Marketingu Miejskiego we Frankfurcie nad Odrą i jest w znaczącym stopniu finansowany ze środków unijnego projektu „Kultura, głupcze”. – Kalendarz ten, wydany w formie broszury, w nakładzie 6 tys. egzemplarzy, dostępny jest we wszystkich gminnych instytucjach, urzędach, a także w hotelach i restauracjach, w sumie w 60 miejscach w Słubicach i we Frankfurcie – mówi dyrektor SMOKa Tomasz Pilarski. Na razie zapewnione jest finansowanie tego wydawnictwa na blisko dwa lata. – Dzięki wsparciu projektu „Kultura, głupcze” z Unii Europejskiej, we wrześniu tego roku, stworzona została posada dla osoby zajmującej się zbieraniem informacji, redagowaniem programu i tłumaczeniem. W samym po raz pierwszy dwujęzyczny program niemal wszystkich lokalnych wydarzeń dwumieścia

pojawił się w jednym informatorze – dodaje Stephan Felsberg, kierownik działu Marketingu Miejskiego we Frankfurcie.

Obaj z Tomaszem Pilarskim są przekonani, że w przyszłości trzeba zrobić wszystko, żeby kalendarz nadal się ukazywał. – Jest ważny nie tylko dla naszych mieszkańców, ale też gości, którzy odwiedzają Słubice i Frankfurt i chcą wiedzieć, co się u nas dzieje. A dzieje się naprawdę dużo – mówi T. Pilarski i dodaje, że w grudniowym kalendarzu znalazło się 200 ofert spędzania wolnego czasu. – Oczywiście ze względu na zbliżające się święta tych imprez jest więcej, ale w styczniu oferta jest tylko o jedną trzecią mniejsza – dodaje. Cieszy się też, że zbieraniem informacji do broszury, ich redagowaniem i tłumaczeniem zajmuje się słubiczanka Hanna Lech, bywalczyni wielu transgranicznych wydarzeń, którą zatrudniono w projekcie.



Hanna Lech prezentuje obie okładki dwujęzycznego kalendarza imprez, który redaguje od września. Aktualizowany kalendarz jest też dostępny w internecie na stronie: www.bezgranic.eu

Te małżeństwa są ze sobą od 50 lat

31 par małżonków z terenu naszej gminy świętuje Złote Gody. – Przed półwieczem przysięgali sobie miłość, wierność i uczciwość małżeńską. Jest to niezwykle przykład wytrwałości, wzajemnego zrozumienia oraz wzór mądrego życia dla młodych pokoleń – podkreśla kierowniczka Urzędu Stanu Cywilnego w Słubicach Alicja Cieślak. Informuje też, że uroczyste spotkanie par obchodzących w 2018 roku jubileusz 50-lecia pożycia małżeńskiego odbędzie się 1 lutego 2019 r. o 13.00 w sali kinowej Słubickiego Miejskiego Ośrodka Kultury. W imieniu Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej burmistrz Mariusz Olejniczak wręczy jubilatowi nadane im Medale Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie.

(beb)

Do burmistrza w poniedziałek

Mariusz Olejniczak, który 22 listopada został zaprzysiężony na burmistrza Słubic, w każdy poniedziałek, od 15.00 do 17.00, rezerwuje czas na spotkania z mieszkańcami. 3 grudnia ruszyły regularne dyżury, podczas których słubiczanie mogą porozmawiać z burmistrzem o problemach swoich i gminy.

(beb)

Oczyszczalnia ścieków będzie jak nowa

Zakład Usług Wodno-Ściekowych przekazał już plac budowy firmie HYDRO-MARKO z Jarocina, która dzięki pozyskanym przez gminną spółkę m.in. fundusze unijne rozbuduje i zmodernizuje miejską oczyszczalnię. Inwestycja będzie kosztować blisko 7,8 mln zł, ma się zakończyć na przełomie 2019/2020 roku. Podczas trwania prac budowlanych odbiór ścieków będzie się odbywał bez zakłóceń. – Nie przewidujemy utrudnień dla mieszkańców – informuje ZUWS.

Modernizacja oczyszczalni to jedno z zadań realizowanych w ramach projektu „Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej na terenie aglomeracji Słubice”, którego wartość sięga 68,5 mln zł. Inne to m.in. renowacja sieci wodociągowej i kanalizacyjnej. Projekt jest współfinansowany z Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020. Bruksela przyznała gminnej spółce ponad 35 mln zł do dofinansowania. ZUWS wsparł też pożyczką Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie.

Konieczność zmodernizowania oczyszczalni ścieków wynika z potrzeby wzrostu standardu technologicznego oczyszczalni i jednocześnie zwiększenia jej przepustowości. Dzięki inwestycji powstanie rezerwa przepustowości, dzięki której będzie możliwe przyjęcie zwiększonej ilości ścieków. Jest to niezbędne do uzyskania efektu ekologicznego, który został zapisany w umowie o dofinansowanie z Unii Europejskiej. – Przedmiotem robót jest budowa i przebudowa istniejącego węzła biologicznego oczyszczania ścieków wraz z infrastruktura

towarzyszącą, zlokalizowanego na terenie oczyszczalni ścieków w Słubicach. Powstanie tam dodatkowy reaktor SBR, dodatkowy punkt zlewowy, nowoczesna automatyka, obecne urządzenia zostaną zmodernizowane, zagospodarowany zostanie również teren oczyszczalni – wynika z komunikatu ZUWS. Nadzór inwestorski będzie prowadził, wybrane w przetargu, Zachodnie Centrum Konsultingowe „Euro Invest” z Gorzowa Wlkp.

Słubicka oczyszczalnia ścieków została oddana do użytku w 1996

roku. Wykorzysta proces biologicznego oczyszczania ścieków oparty na technologii sekwencyjnych reaktorów porcjowych SBR. Proces oczyszczania ścieków polega na mechanicznym usunięciu zawieszin i części wleczonych na kratkach, piaskowniku poziomym oraz pełnym biologicznym oczyszczaniu ścieków w reaktorach por-

cyjnych, pracujących w oparciu o osad czynny napowietrzany drobno-pęcherzykowo. Proces wspomagany jest stosowaniem koagulantu PAX.

W gminie Słubice 90 proc. gospodarstw domowych jest podłączonych do miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej.

(beb)



Reklama

STOMATOLOGIA ZAHNKLINIK

- ortodencja dzieci i dorosłych wraz z kosztorysem AOK
- protetyka (indyw. projektowanie i wykonanie DSD)
- implanty
- rentgenodiagnostyka i tomografia
- znieczulenie The Wand
- wizualizacja (mikroskop + platforma laserowa + ENDO Tomo)
- znieczulenie podciśnieniowe (gaz racemoselekt)
- 1-tycz w wój. platforma laserowa
- biuteria nabyt, wybiłanie zębów
- profesjonalne czyszczenie zębów

kosztorysy AOK w tym ORTODENCJA

ul. Piłsudskiego 13, 63-100 Słubice
tel. +48 95 715 3000

www.stomatologia-slubice.pl
e-mail: info@stomatologia-slubice.pl

transVOCALE?

Aż szkoda, że następne dopiero za rok!

– Kocham transVOCALE! Dla mnie to przepiękna podróż po mniej lub bardziej egzotycznych dźwiękach, rytmach, kulturach i stylach muzycznych. To odkrywanie nieznanego – zachwalała słubiczanka Dorota Rutka trzydniowy Europejski Festiwal Piosenki Autorskiej, który odbył się w końcówce listopada. Słubiczanie i frankfurczycy już po raz piętnasty bawili się na transVOCALE, który co roku organizują wspólnie oba miasta.

Jubileuszowy festiwal gościł w tym roku wyjątkowo głównie we frankfurckim Forum Kleista, gdzie z powodu pożaru auli Collegium Polonicum trzeba było przenieść prawie wszystkie słubickie koncerty. – Jesteśmy bardzo wdzięczni naszym sąsiadom zza Odry za udostępnienie nam swoich sal – dziękował frankfurczykowi burmistrz Słubic Mariusz Olejniczak, który wspólnie z nadburmistrzem Rene Wilke utworzyli w czwartkowy wieczór (22 listopada) 15. Europejski Festiwal Piosenki Autorskiej transVOCALE. Muzyczną oprawą był koncert Darii Zawiałow.

Słubiczanka Dorota Rutka, która jest co roku na transVOCALE, podkreślała, że po raz pierwszy widziała na koncertach we Frankfurcie aż tylu Polaków. – Fajnie, że znaleźli swoją ścieżkę do Forum Kleista. Może to ich skłoni do częstszego bywania we Frankfurcie i korzystania z bogatej oferty kulturalnej – mówiła. Chwaliła też program tegorocznego festiwalu. Ogromne emocje zostały w niej m.in. po koncercie szwedzkiego zespołu Imelin, który śpiewa a cappella. – To były przepiękne, tradycyjne pieśni ludowe, które pokazały, jak wiele wspólnego ma muzyka go-

ralaska. I nieważne, czy wykonują ją Szwedki, Polscy czy Austriacy – dodała. Dla niej transVOCALE to zawsze lekcja zupełnie innych stylów muzycznych, które pokazują jednak, jak wiele nas łączy. – Słuchając bardzo różnorodnej muzyki można dojść jednak do wniosku, że w gruncie rzeczy czujemy podobnie i mało się różnimy. Już żałuję, że znów trzeba czekać cały, długi rok na takie przepiękne, muzyczne wojaże – podsumowała D. Rutka.

Takich głosów słyhać było więcej. – Ten festiwal sprawia, że za każdym razem odkrywam kogoś wyjątkowego, o kim w ogóle nie miałam pojęcia – mówiła w piątkowy wieczór po występie zespołu MOA Iwona Skorpecka. Gdy przeczytała w zapowiedziach, że MOA to nowy odcień delikatności na polskiej scenie indie, z ciekawości poszła na koncert. – To była piękna poetycka opowieść, a ciepły głos wokalistki mnie urzekł – mówiła I. Skorpecka. MOA wystąpiła w piątek, przed koncertem Kasi Kowalskiej, która zapełniła największą salę w Forum Kleista. W akustycznym wydaniu spodobała się także niemieckiej publiczności. Podobnie jak występujący po niej zespół Mikromusic, którego koncert był częścią dnia polskiego w Forum Kleista.



Dla D. Rutki odkryciem tegorocznego festiwalu był natomiast niemiecko - syryjski duet Ahmad-Knecht Trio, którego można było posłuchać w sobotę we Frankfurcie. – Połączyli europejskie i arabskie tradycje jazzowe i stworzyli porywające kompozycje. Towarzyszył temu egzotyczny dla nas, piękny śpiew arabski i świetna gra na kontrabasie oraz perkusji – chwaliła projekt trio Edgara Knechta i syryjskiego pianisty Aehama Ahmada, który przykuł międzynarodową uwagę poprzez swoją grę na pianinie w zombardowanej Syrii.

Gospodarzem kilku koncertów był także Słubicki Miejski Ośrodek Kultury. W sobotni wieczór można tam było posłuchać Leskiego, wokalisty tworzącego muzykę z pogranicza dream popu i indie-folku oraz energetycznego Kraków Street Band. – Świetny koncert, a kawalek „Kosmonauta” to moja ulubiona piosenka tego wykonawcy – mówiła Dorota Lange, która przyszyła na koncert z przyjaciółmi.

Dyrektor SMOKA Tomasz Piłarski nie krył radości, bo z rozmów z mieszkańcami obu miast wynikało, że propozycja koncertów przypadła publiczności do gustu.

– Cieszę się też, że słubiczanie tak licznie zjawili się w Forum Kleista i bardzo dobrze się bawili. Myślę, że to był też dla nas test na organizację tak dużego przedsięwzięcia w innym miejscu niż aula Collegium Polonicum. Jestem też bardzo zadowolony ze współpracy z kolegami z Frankfurtu. Ponieważ aula Collegium Polonicum jeszcze długo nie będzie mogła być udostępniona będziemy zapraszać na kolejne wydarzenia właśnie do Forum Kleista. Tam m.in. 18 grudnia o 17.00 i 19.30, odbędzie się dwa przedstawienia Preledium Bożonarodzeniowego. [beb]





W OKNIE wyczarowali piękne prezenty

Ręcznie malowane kubki z bożonarodzeniowymi motywami, ozdoby choinkowe z tkanin, świąteczne domki lub girlandy do ozdobienia domu...takie prezenty dla bliskich powstały podczas warsztatów mikołajkowych, które jak co roku zorganizowała na początku grudnia Galeria Okno. Przez pięć dni w Słubickim Miejskim Ośrodku Kultury można było spotkać rodziców i dziadków, którzy wspólnie z maluchami tworzyli piękne ozdoby. Inspirowali ich do tego: Anna Panek-Kusz, Monika Eliza Karwowska i Tomasz Fedyszyn. 7 grudnia odbyła się wystawa, podczas której można było obejrzeć wszystkie zrobione przedmioty.

Fot. Beata Bielecka

(beb)



Koncert 2019 noworoczny

**19 STYCZNIA, 19:30
KOŚCIÓŁ PW. NMP KP**

BRANDENBURSKA ORKIESTRA PAŃSTWOWA
FRANKFURT NAD ODRĄ
NAOYUKI OKADA, TENOR
TAKAO UKIGAYA, DYRYGENT

BILETY: 50 ZŁ DO NABYCIA W SMOK

Johann Strauss (syn), Josef Strauss, Eduard Strauss,
Jacques Offenbach, Franz Lehár, Franz von Suppé

*muzyka wiedeńska,
walse, polki, arie*



Kultura? Bez granic!



Polsko-niemiecki kalendarz bezGRANIC/ohneGRENZEN, który jest dostępny od grudnia w Ślubicach i Frankfurtu nad Odrą, na stałe zagości też w „Gazecie Ślubickiej”. Znajdziecie u nas Państwo informacje o najciekawszych imprezach, które odbędą się po obu stronach Odry. Oferta jest bardzo bogata, a że kultura zbliża i łamie bariery mentalne, to tym bardziej zachęcamy do korzystania z propozycji wydarzeń organizowanych w naszym dwumieście.

5. Koncert Filharmoniczny

piątek, 11 stycznia, 19:30 Filharmonia „Carla Philippa Emanuela Bacha” - Frankfurt nad Odrą



Danusha Waskiewicz, altówka / Ronald Savkovic, taniec
Brandenburska Orkiestra Państwowa Frankfurtu nad Odrą
Dyrygent: Pablo Mielgo

Benjamin Yusupov: Viola Tango Rock Concerto
Astor Piazzolla: Cztery pory roku
„guel del Aguila: „Conga” na orkiestrę op. 44

Danusha Waskiewicz jako solistka grała pod batutą takich dyrygentów, jak Claudio Abbado w Młodzieżowej Orkiestrze Gustawa Mahlera, należała do Filharmoników Berlińskich, była pierwszą, solową altowiolistką w Orkiestrze Mozarta, komponowała i śpiewała – krótko mówiąc, jest prawdziwym multi-talenciem! Drugim, fascynującym artystą jest hiszpański dyrygent Pablo Mielgo, który założył orkiestry: Orquesta Presjovom, BandArt Orchestra, Ibero-American Youth Orchestra, a od 2005 r. jest kierownikiem artystycznym Fundacji SaluArte, której celem jest wpływanie na zmiany społeczne przy pomocy muzyki.

Bilety: 31,00 / 27,00 / 23,00 / 16,00 €

Forced To Mode

- w hołdzie Depeche Mode

sobota, 12 stycznia,
20:00, Hala Targowa nr 4 - Frankfurt nad Odrą

Dzięki swoim niezwykle energetycznym i wykończonym z pasją koncertom tych trzech berlińczyków określanych jest mianem najlepszego zespołu grającego utwory Depeche Mode. Przede wszystkim niebawie bliski oryginał wokali oraz miłość do detali brzmienia sprawiają, że występy są jedynie w swoim rodzaju. Trzech muzyków skupia przede wszystkim na pierwszych piętnastu latach twórczości Depeche Mode. Repertuar zespołu Forced To Mode obejmuje do tej pory łącznie ponad 75 piosenek legendarnych brytyjczyków.

Bilety: 23,85 / 18,85 €

Kot w butach - musical familijny

niedziela, 20 stycznia, 16:00,
Hala Targowa nr 1 - Frankfurt nad Odrą

Wraz z dużą dawką muzyki i tańca „Kot w butach - udźwiękowiony na nowo” stanie się popową przygodą z muzyką soul, funk, r'n'b, zabawnymi perypetiami i zaskakującymi zwrotami akcji, do których przyczyni się nie tylko sam podstępny i chytry kocur. Romantyczna opowieść o „Kocie w butach” łączy się tu ze współczesną rozrywką dla całej rodziny oraz pulsującą muzyką pop.



Bilety: 26,00 / 24,50 / 22,00 €, dzieci do lat 12: 22,00 / 20,50 / 18,00 €

Przyjęcie noworoczne Ślubfurtu - 20 lat Ślubfurtu

poniedziałek, 21 stycznia, 14:00, Plac Mostowy 2.0,



Miasto Ślubfurt powstało w 1999 r. Jest pierwszym miastem, które rośnie w przyszłości w teraźniejszość. Mimo to ma w tym roku już 20 lat. Z tej okazji Ślubfurt zaprasza na oprowadzanie po mieście, które zakończy się przyjęciem noworocznym w Klubie Prowincja w SMOKU. Na zakończenie pokażemy dokumentalny film „Czarnobóg” Grzegorza Paprzyckiego o rosnącym nacjonalizmie na Ukrainie, by następnie wspólnie porozmawiać o nacjonalizmach w Europie. Udział jest bezpłatny.

Cornamusa - World of Pipe Rock and Irish Dance

sobota, 26 stycznia, 20:00, Hala Targowa nr 1

Już od lat grupa Cornamusa zaskakuje stale zmieniającymi się pokazami publiczności w kraju i za granicą. Ten zdobywca wielu nagród porwają swoich widzów do wspólnego świata irlandzkiego tańca połączonego z mistycyzmem i dźwiękiem dud szkockich gór. Program uzupełniony śpiewem, pokazem bębnowym, siedmiuosobowym zespołem muzycznym oraz pokazem światła i obrazów będzie prawdziwą uczcą dla zmysłów i niezapomnianą rozrywką dla widzów w każdym wieku.

Bilety: 54,50 / 49,50 / 44,50 / 39,50 €

Królowa Śniegu (w języku niemieckim)

niedziela, 27 stycznia, 10:00, Teatr Śmiechu

wtorek, 29 stycznia, 09:30

środa, 30 stycznia, 09:30

niedziela, 05 lutego, 10:00

wtorek, 05 lutego, 09:30



Mały Kai zostaje porwany przez Królową Śniegu, a jego serce zamienia się w bryłę lodu. Jego przyjaciółka Gerda pragnie go odnaleźć i wyrusza w drogę... któż z nas nie zna tej historii? Królowa Śniegu to baśń pełna przygód i magii, światła i cienia, opowieść o dobrych i złych rozbojnikach, o sile przyjaźni i miłości. Szuka teatralna dla dzieci od lat 4. Czas trwania: 50 minut.

Bilety: dzieci 3,60 €, dorośli 4,80 €, bilet rodzinny 14,40 € (2-4 dzieci i 2 dorosłych)



Szczególnie w środy - w hołdzie George'owi Gershwinowi

środa, 30 stycznia, 19:30, Filharmonia „Carla Philippa Emanuela Bacha” - Frankfurt nad Odrą



Monkfish-Trio:
Sebastian Strahl, fortepian
Stefan Große Boymann, kontrabas
Matthias Buchheim, perkusja

Sophie Grobler, śpiew
Christopher Klein, saksofon

George Gershwin, ur. w 1898 r. w Brooklinie - odnoszący ogromne sukcesy kompozytor, amerykańska legenda. Jego „Błękitna Rapsodia”, którą pisał pod niebawalą presją czasu, zapoczątkowała nową erę w amerykańskiej muzyce. Nasze trio jazzowe Monkfish chciałoby przypomnieć o tym fantastycznym, tragicznie zmarłym już w wieku 39 lat, kompozytorze.

Bilety: 21,00 €

Rosyjski Balet Narodowy z Moskwy prezentuje: Jezioro Łabędzie

czwartek, 31 stycznia, 20:00, Hala Targowa nr 1



Klasyka baletu wszechczasów w zapierającym dech w piersiach wykonaniu. Jezioro Łabędzie ucieleśnia wszystko to, z czego słynie balet klasyczny - fascynuje odbiorców do dziś. Bajkowa akcja, bogata oprawa, zapierający dech w piersiach taniec i nieśmiertelna muzyka Piotra Czajkowskiego. Rosyjski Balet Narodowy z Moskwy należy do najlepszych na całym świecie. Ich sukces nie bierze się znikąd. Pracują na niego największe nazwiska sceny baletowej, jak między innymi soliści legendarnego Teatru Bolszoj z Moskwy.

Bilety: 60,50 / 55,00 / 48,40 / 40,70 €, dzieci do lat 14: 42,35 / 38,50 / 34,10 / 28,60 €

Musik als Weltsprache

5. Transvocale: Drei Abende volle Häuser in Frankfurt und Slubice beim europäischen Festival für Lied und Weltmusik

VON SILVIA FICHTNER

Frankfurt. Die 15. Transvocale ist Geschichte. Doch vergangen ist sie längst nicht. Drei Abende mit 16 Konzerten im Frankfurter Kleist Forum und im Slubicer Smok scherten Veranstalter, Helten und Künstlern volle Häuser. Mit einem Publikum, das erlebte Augenblicke immer wieder durch Zugabeiten verlängern wollte.

Oh, wäre doch Musik unsere Weltsprache, die Menschen leben gewiss versöhnter, friedlicher, freundlicher, verständnisvoller miteinander auf diesem Erdball! Marta Pitowska von der erst 2015 gegründeten Indieband „Pitowska“ aus dem Norden Polens, gerade ihr Debütalbum vorgelegt hatten, entschuldigte sich schüchtern beim Kleist Forum Publikum, dass sie nicht wisse, in welcher Sprache sie ihre Worte an diesem Abend wählen sollte, doch sie hoffe sehr, dass man sie verstehe – durch die Musik. „Wieviel kann der Himmel tragen?“ fragt sie dann auf Polnisch in einem ihrer wunderbaren Lieder.

und Komponist Edgar Knecht, Rolf Denecke am Kontrabass, Tobias Schulte am Schlagzeug und der syrische Pianist und Sänger Aeham Ahmad zu einem außergewöhnlichen Welt-Jazz verbinden. Ein Quartett, das bereits viel Lob von der Kritik, ungebändigten Applaus vom Publikum, höchste Wertschätzung in gesellschaftspolitischer Wahrnehmung erfahren hat, spielt als gelte es, das Publikum zum allerersten Mal von ihrem Können zu überzeugen, und vor allem in ganz natürlicher Bescheidenheit. Wunderbar anzusehen: Mit fast kindlicher Begeisterung verfolgt Schulte das Spiel seiner Mitstreiter, um dann voller Feingefühl und Elan hineinzuspringen in die gerade geöffnete Kiste klangreicher Weltenwunder! Die anderen tun's ihm gleich. Volkslieder aus der Heimat des Syris und der Deutschen haben ein aufwühlendes Rendezvous. Die vier Musiker begeben sich vorbehaltlos in die Hände des Publikums, das spürbar zutiefst berührt ist von dem, was da vor ihnen zart erblüht wie die ersten Schneeglöckchen im Frühjahr, was da mündet in ein Erstrahlen gleich dem nächtlichen, mit vielerlei Sternen benetzten Firmament über den afrikanischen Savannen, was sich da niedersinkt in flammendem Rot und Violett wie die untergehende Sonne in der Sossusvlei. Es gibt nur noch eine Welt ohne Grenzen! Hoffnung – bitte bleib bei uns!

Bereits der Eröffnungstag der 15. Transvocale wagte sich hinein in das Wechselbad der Gefühle, verortete in dem europäischen Festival für Lied und Weltmusik das Besondere mit der erst vor 100 Jahren wiedererlangten Unabhängigkeit unseres Nachbarn Polen. Bevor die leidenschaftliche Rocksängerin Daria Zawialow mit ihrer Band das Publikum im Saal des Kleist Forums zu Jubelfeier hinriss, bediente sich Moderator Adam Gusowski einer fiktiven, amüsanten Geschichte zur Unabhängigkeitsbeurkundung, in der das unauffällige Engagement „kleiner“ Leute gepriesen wird. Ach, wär's doch wahr! Es ist wahr! Die Bewohner der Oderufer dies- und jenseits besuchen sich in schöner Regelmäßigkeit – nicht nur zum Einkaufen, auch zum Kulturgenuss. Die Transvocale steht auch für diese Normalität.

Die Reminiszenz an Polen kam vor allem rockig daher – von Daria im Kleist Forum bis zu Pawel Leszowski alias Leski, Sänger, Songwriter, Komponist und Gitarrist, im Slubicer Kulturzentrum Smok – musikalisch vielfarbig, unverkrampft und frisch, engagiert und feinfühlig. Bis auf eine Ausnahme. Ausgerechnet von Kasia Kowalska, die zum zweiten Mal Gast der Transvocale war, hätte man das nicht erwartet. Die neben Justyna Steczkowska wohl populärste Popsängerin in Polen hatte wohl einen schlechten Tag dieserseits der Oder. Ohne ein Wort der Begrüßung spulte die Sängerin, die die Launen des Lebens längst erfahren hat, einen uninspirierten, routinierten Abend ab. Brück in der Geste zum Tontech-



Weltmusik im Foyer: Mark Mellow und seine Musikerkollegen sorgten zur Eröffnung im Kleist Forum für fantastische Stimmung. An drei Abenden gab es insgesamt 16 Konzerte, die allesamt gut besucht waren. Foto: Wieland Mann

nika, die zum zweiten Mal Gast der Transvocale war, hätte man das nicht erwartet. Die neben Justyna Steczkowska wohl populärste Popsängerin in Polen hatte wohl einen schlechten Tag dieserseits der Oder. Ohne ein Wort der Begrüßung spulte die Sängerin, die die Launen des Lebens längst erfahren hat, einen uninspirierten, routinierten Abend ab. Brück in der Geste zum Tontech-

Die Reminiszenz an Polen kam vor allem rockig daher

niker, barsch zu ihren Bandkollegen, schroff zum Publikum, war es vielleicht gut, dass die Deutschen ihre Zwischenbemerkungen eher nicht oder nur ahnend verstanden haben. Wo war ihr Feingefühl geblieben, das doch sonst aus ihren Texten spricht? Der polnische Teil des Publikums ließ sich nicht abschrecken und feierte vor allem die glänzenden Musiker Kowalskas.

Wenn es das deutsche Chanson noch gibt, dann lebt es in „Veras

Kabinet“. Vera Mohrs am Flügel und Dominik Lamby an der Bassgitarre schaffen Lebenszeichen, ungewöhnlich in Wort- und Tongefügen. Eine spritzige, lebhaft beherzte, unbekümmerte Herausforderung des französischen Chansons. „Alles ist im Fluss und ich bin der Fischer“ heißt es in einem von Veras Liedern. In beider Netz hat sich reiche Ernte gesammelt für ein einzigartiges Festmahl der Transvocale. Wie auch das Konzert des Herbert Piano Trios mit dem Frauenvocalensemble SIGMA der Fakultät für Jazzmusik der Musikhochschule in Bydgoszcz. Ein Transvocale-Wagnis Neuer Musik. Uraufgeführt wurde die von Szymon Godziemba-Trytek vertonte Elegie „Feder, Tinte und Lampe“ des Trio-Namensgebers Zbigniew Herbert. Bei Suhrkamp ist 2016 ein kompakter Band mit über 400 Gedichten erschienen, in dem sich auch jene Elegie findet. Schade, dass es dem deutschen Publikum nicht in ausgedruckter Form in die Hand gegeben wurde. Schmerzlich vermisst zu diesem Ausnahmekonzert eine kleine Einführung. Die Tore, hinter denen uns



Eindrucksvoller Weltjazz: Edgar Knecht, Rolf Denecke, Tobias Schulte und Aeham Ahmad am Abschlussstag Foto: Thomas Strau

die Künstler ihre Sorgen, Nöte, Ängste, ihre Freuden, ihr Verliebtsein, ihre Trauer, ihre Hoffnungen, ihr intimes Lebensglück, ihre Sicht auf die Welt anvertraut haben – in Griechisch, Polnisch, Deutsch, Arabisch, Englisch, Französisch, Russisch – sind nun geschlossen.

Doch nicht nur der Transvocal Spatz pfeift die Lieder noch von den Dächern in Frankfurt und Slubice, vom Rot wie Blut, vom Weiß wie Schnee. Die Klänge und manche Textzeile bleiben hängen über der Oder, im November-Nebel ihrer Wiesen und in uns.



Auch das schwedische Vokaltrio „Irmelin“ mit Eva Kune, Karina Back und Maria Misdal, das seit 1999 überaus erfolgreich nicht nur in Skandinavien führt brillant und sinnvoll, wie man sich allein mit Tönen unterhalten, miteinander kann. Ihre glasperlenklaren Stimmen fangen Noten ein in den weiten Wäldern, auf den Gipfeln schneebedeckter Berge, in deren stillen Tälern, in den Häusern, in denen wärmende Feuer prasseln, in den Wiegen, an denen Mütter die Kinder in den Schlaf singen, inmitten grasender Schafherden und wild springender Regenböcke – und der Zuhörer holt sich daheim. A cappella – im Weinen schön. Das Publikum applaudiert mit Händen und Füßen und will es als leinenschaftlich dankende Umarung der drei Vokalistinnen verstanden wissen. Eine selten so erlebte Herzwärme strömt auch von der Bühne, auf der sich der Pianist

Musik als Weltsprache

15. Transvocale: Drei Abende volle Häuser in Frankfurt und Slubice beim europäischen Festival für Lied und Weltmusik

VON SILVIA FICHTNER

Frankfurt. Die 15. Transvocale ist Geschichte. Doch verklungen ist sie längst nicht. Drei Abende mit 16 Konzerten im Frankfurter Kleist Forum und im Slubicer Smok bescherten Veranstaltern, Helfern und Künstlern volle Häuser. Mit einem Publikum, das die erlebten Augenblicke immer wieder durch Zugabeblüten verlängern wollte.

Ach, wäre doch Musik unsere Weltsprache, die Menschen lebten gewiss versöhnter, friedlicher, freundlicher, verständnisvoller miteinander auf diesem Globus! Marta Fitowska von der erst 2015 gegründeten Indie-Band „Moa“ aus dem Norden Polens, die gerade ihr Debütalbum „Wszystko“ hatten, entschuldigte sich fast schüchtern beim Kleist Forum-Publikum, dass sie nicht wisse, in welcher Sprache sie ihre Worte an diesem Abend wählen sollte, doch sie hoffe sehr, dass man sie verstehe – durch die Musik. „Wieviel kann der Himmel tragen?“ fragt sie dann auf Polnisch in einem ihrer wunderbaren Lieder.



Auch das schwedische Vokaltrio „Irmelin“ mit Eva Kune, Karin Ericson Back und Maria Miggelid, schon seit 1999 überaus erfolgreich nicht nur in Skandinavien, führt brillant und sinnlich vor, wie man sich allein mit Tönen unterhalten, miteinander kann. Ihre glasperlenklaren Stimmen fangen Noten ein in den weiten Wäldern, auf den Gipfeln schneebedeckter Berge, in deren stillen Tälern, in den Häusern, in denen wärmende Feuer prasseln, an den Wiegen, an denen Mütter die Kinder in den Schlaf singen, inmitten grasender Schafherden und wild springender Ziegenböcke – und der Zuhörer fühlt sich daheim. A cappella – zum Weinen schön. Das Publikum applaudiert mit Händen und Füßen und will es als leidenschaftlich dankende Umrarmung der drei Vokalistinnen verstanden wissen.

Eine selten so erlebte Herzenswärme strömt auch von der Bühne, auf der sich der Pianist

und Komponist Edgar Knecht, Rolf Denecke am Kontrabass, Tobias Schulte am Schlagzeug und der syrische Pianist und Sänger Aeham Ahmad zu einem außergewöhnlichen Welt-Jazz verbinden. Ein Quartett, das bereits viel Lob von der Kritik, ungebändigten Applaus vom Publikum, höchste Wertschätzung in gesellschaftspolitischer Wahrnehmung erfahren hat, spielt als gelte es, das Publikum zum allerersten Mal von ihrem Können zu überzeugen, und vor allem in ganz natürlicher Bescheidenheit. Wunderbar anzusehen: Mit fast kindlicher Begeisterung verfolgt Schulte das Spiel seiner Mitsstreiter, um dann voller Feingefühl und Elan hineinzu springen in die gerade geöffnete Kiste klangreicher Weltenwunder! Die anderen tun's ihm gleich. Volkslieder aus der Heimat des Syris und der Deutschen haben ein aufwühlendes Rendezvous. Die vier Musiker begeben sich vorbehaltlos in die Hände des Publikums, das spürbar zutiefst berührt ist von dem, was da vor ihnen zart erblüht wie die ersten Schneeglöckchen im Frühjahr, was da mündet in ein Erstrahlen gleich dem nächtlichen, mit vielerlei Sternen benetzten Firmament über den afrikanischen Savannen, was sich da niedersinkt in flammendem Rot und Violett wie die untergehende Sonne in der Sossusvlei. Es gibt nur noch eine Welt ohne Grenzen! Hoffnung – bitte bleib bei uns!

Bereits der Eröffnungstag der 15. Transvocale wagte sich hinein in das Wechselbad der Gefühle, verortete in dem europäischen Festival für Lied und Weltmusik das Besondere mit der erst vor 100 Jahren wiedererlangten Unabhängigkeit unseres Nachbarn Polen. Bevor die leidenschaftliche Rocksängerin Daria Zawiałow mit ihrer Band das Publikum im Saal des Kleist Forums zu Jubelfeier hinriss, bediente sich Moderator Adam Gusowski einer fiktiven, amüsanten Geschichte zur Unabhängigkeitsbeurkundung, in der das unauffällige Engagement „kleiner“ Leute gepriesen wird. Ach, wär's doch wahr! Es ist wahr! Die Bewohner der Oderufer dieses und jenseits besuchen sich in schöner Regelmäßigkeit – nicht nur zum Einkaufen, auch zum Kulturgenuss. Die Transvocale steht auch für diese Normalität.

Die Reminiszenz an Polen kam vor allem rockig daher – von Daria im Kleist Forum bis zu Paweł Leszowski alias Leski, Sänger, Songwriter, Komponist und Gitarrist, im Slubicer Kulturzentrum Smok – musikalisch vielfarbig, unverkrampt und frisch, engagiert und feinfühlig. Bis auf eine Ausnahme. Ausgerechnet von Kasia Kowalska



Weltmusik im Foyer: Mark Mellow und seine Musikerkollegen sorgten zur Eröffnung im Kleist Forum für fantastische Stimmung. An drei Abenden gab es insgesamt 16 Konzerte, die allesamt gut besucht waren. Foto: Wolfram Muehl

ska, die zum zweiten Mal Gast der Transvocale war, hätte man das nicht erwartet. Die neben Justyna Steczkowska wohl populärste Popsängerin in Polen hatte wohl einen schlechten Tag dieserseits der Oder. Ohne ein Wort der Begrüßung spulte die Sängerin, die die Launen des Lebens längst erfahren hat, einen uninspirierten, routinierten Abend ab. Brück in der Geste zum Tontech-

Die Reminiszenz an Polen kam vor allem rockig daher

niker, barsch zu ihren Bandkollegen, schroff zum Publikum, war es vielleicht gut, dass die Deutschen ihre Zwischenbemerkungen eher nicht oder nur ahnend verstanden haben. Wo war ihr Feingefühl geblieben, das doch sonst aus ihren Texten spricht? Der polnische Teil des Publikums ließ sich nicht abschrecken und feierte vor allem die glänzenden Musiker Kowalskas.

Wenn es das deutsche Chanson noch gibt, dann lebt es in „Veras

Kabinet“. Vera Mohrs am Flügel und Dominik Lamby an der Bassgitarre schaffen Lebenszeichen, ungewöhnlich in Wort- und Tongefügen. Eine spritzige, lebhaft-beherzte, unbekümmerte Herausforderung des französischen Chansons. „Alles ist im Fluss und ich bin der Fischer“ heißt es in einem von Veras Liedern. In beider Netz hat sich reiche Ernte gesammelt für ein einzigartiges Festmahl der Transvocale. Wie auch das Konzert des Herbert Piano Trios mit dem Frauenvocalensemble SIGMA der Fakultät für Jazzmusik der Musikhochschule in Bydgoszcz. Ein Transvocale-Wagnis Neuer Musik. Uraufgeführt wurde die von Szymon Godziemba-Trytek vertonte Elegie „Feder, Tinte und Lampe“ des Trio-Namensgebers Zbigniew Herbert. Bei Suhrkamp ist 2016 ein kompakter Band mit über 400 Gedichten erschienen, in dem sich auch jene Elegie findet. Schade, dass es dem deutschen Publikum nicht in ausgedruckter Form in die Hand gegeben wurde. Schmerzlich vermisst zu diesem Ausnahmekonzert eine kleine Einführung. Die Tore, hinter denen uns



Eindrucksvoller Weltjazz: Edgar Knecht, Rolf Denecke, Tobias Schulte und Aeham Ahmad am Abschlussstag Foto: Thomas Strauch

die Künstler ihre Sorgen, Nöte, Ängste, ihre Freuden, ihr Verliebtsein, ihre Trauer, ihre Hoffnungen, ihr indies Lebensglück, ihre Sicht auf die Welt anvertraut haben – in Griechisch, Polnisch, Deutsch, Arabisch, Englisch, Französisch, Russisch – sind nun geschlossen.

Doch nicht nur der Transvocale-Spatz pfeift die Lieder noch von den Dächern in Frankfurt und Slubice, vom Rot wie Blut, vom Weiß wie Schnee. Die Klänge und manche Textzeile bleiben hängen über der Oder, im November-Nebel ihrer Wiesen – und in uns.

MOZ.de

ANZEIGE

DREI ABENDE VOLLE HÄUSER IN FRANKFURT UND SLUBICE BEIM EUROPÄISCHEN
FESTIVAL FÜR LIED UND WELTMUSIK

15. Transvocale Musik als Weltsprache



Weltmusik im Foyer: Mark Mellow und seine Musikerkollegen sorgten zur Eröffnung
im Kleist Forum für fantastische Stimmung. An drei Abenden gab es insgesamt 16
Konzerte, die allesamt gut besucht waren.

© Foto: Winfried Mausolf

ANZEIGE

 Teilen Twittern

Frankfurt (Oder) (MOZ) **Die 15. Transvocale ist Geschichte. Doch verklungen ist sie längst nicht. Drei Abende mit 16 Konzerten im Frankfurter Kleist Forum und im Stübiger Smok bescherten Veranstaltern, Helfern und Künstlern volle Häuser. Mit einem Publikum, das die erlebten Augenblicke immer wieder durch Zugabebitten verlängern wollte.**

Ach, wäre doch Musik unsere Weltsprache, die Menschen lebten gewiss versöhnter, friedlicher, freundlicher, verständnisvoller miteinander auf diesem Globus! Marta Fitowska von der erst 2015 gegründeten Indie-Band „Moa“ aus dem Norden Polens, die gerade ihr Debütalbum vorgelegt hatten, entschuldigte sich fast schüchtern beim Kleist Forum-Publikum, dass sie nicht wisse, in welcher Sprache sie ihre Worte an diesem Abend wählen sollte, doch sie hoffe sehr, dass man sie verstehe – durch die Musik. „Wieviel kann der Himmel tragen?“ fragt sie dann auf Polnisch in einem ihrer wunderbaren Lieder.

Auch das schwedische Vokaltrio „Irmelin“ mit Eva Kune, Karin Ericson Back und Maria Misgeld, schon seit 1999 überaus erfolgreich nicht nur in Skandinavien, führt brillant und sinnlich vor, wie man sich allein mit Tönen unterhalten, mitteilen kann. Ihre glasperlenklaren Stimmen fangen Noten ein in den weiten Wäldern, auf den Gipfeln schneebedeckter Berge, in deren stillen Tälern, in den Häusern, in denen wärmende Feuer prasseln, an den Wiegen, an denen Mütter die Kinder in den Schlaf singen, inmitten grasender Schafherden und wild springender Ziegenböcke – und der Zuhörer fühlt sich daheim. A cappella – zum Weinen schön. Das Publikum applaudiert mit Händen und Füßen und will es als leidenschaftlich dankende Umarmung der drei Vokalistinnen verstanden wissen.

Eine selten so erlebte Herzenswärme strömt auch von der Bühne, auf der sich der Pianist und Komponist Edgar Knecht, Rolf Denecke am Kontrabass, Tobias Schulte am Schlagzeug und der syrische Pianist und Sänger Aeham Ahmad zu einem außergewöhnlichen Welt-Jazz verbinden. Ein Quartett, das bereits viel Lob von der Kritik, ungebändigten Applaus vom Publikum, höchste Wertschätzung in gesellschaftspolitischer Wahrnehmung erfahren hat, spielt als gelte es, das Publikum zum allerersten Mal von ihrem Können zu überzeugen, und vor allem in ganz natürlicher Bescheidenheit. Wunderbar anzusehen: Mit fast kindlicher Begeisterung verfolgt Schulte das Spiel seiner Mitstreiter, um dann voller Feingefühl und Elan hineinzuspringen in die gerade geöffnete Kiste klangreicher Weltenwunder! Die anderen tun's ihm gleich. Volkslieder aus der Heimat des Syrers und der der Deutschen haben ein aufwühlendes Rendezvous. Die vier Musiker begeben sich vorbehaltlos in die Hände des Publikums, das spürbar zutiefst berührt ist von dem, was da vor ihnen zart erblüht wie die ersten Schneeglöckchen im Frühjahr, was da mündet in ein Erstrahlen gleich dem nächtlichen, mit vielerlei Sternen benetzten Firmament über den afrikanischen Savannen, was sich da niedersenkt in flammendem Rot und Violett wie die untergehende Sonne in der Sossusvlei. Es gibt nur noch eine Welt ohne Grenzen! Hoffnung – bitte bleib bei uns!

Bereits der Eröffnungstag der 15. Transvocale wagte sich hinein in das Wechselbad der Gefühle, verortete in dem europäischen Festival für Lied und Weltmusik das Besondere mit der erst vor 100 Jahren wiedererlangten Unabhängigkeit unseres Nachbarn Polen. Bevor die leidenschaftliche Rocksängerin Daria Zawiałow mit ihrer Band das Publikum im Saal des Kleist Forums zu Jubelfeier hinriss, bediente sich Moderator Adam Gusowski einer fiktiven, amüsanten Geschichte zur Unabhängigkeitsbeurkundung, in der das unauffällige Engagement

„kleiner“ Leute gepriesen wird. Ach, wär's doch wahr! Es ist wahr! Die Bewohner der Oderufer dies- und jenseits besuchen sich in schöner Regelmäßigkeit – nicht nur zum Einkaufen, auch zum Kulturgenuß. Die Transvocale steht auch für diese Normalität.

Die Reminiszenz an Polen kam vor allem rockig daher – von Daria im Kleist Forum bis zu Paweł Leszowski alias Leski, Sänger, Songwriter, Komponist und Gitarrist, im Slubicer Kulturzentrum Smok – musikalisch vielfarbig, unverkrampft und frisch, engagiert und feinfühlig. Bis auf eine Ausnahme. Ausgerechnet von Kasia Kowalska, die zum zweiten Mal Gast der Transvocale war, hätte man das nicht erwartet. Die neben Justyna Steczkowska wohl populärste Popsängerin in Polen hatte wohl einen schlechten Tag diesseits der Oder. Ohne ein Wort der Begrüßung spulte die Sängerin, die die Launen des Lebens längst erfahren hat, einen uninspirierten, routinierten Abend ab. Brüsk in der Geste zum Tontechniker, barsch zu ihren Bandkollegen, schroff zum Publikum, war es vielleicht gut, dass die Deutschen ihre Zwischenbemerkungen eher nicht oder nur ahnend verstanden haben. Wo war ihr Feingefühl geblieben, das doch sonst aus ihren Texten spricht? Der polnische Teil des Publikums ließ sich nicht abschrecken und feierte vor allem die glänzenden Musiker Kowalskas.

Wenn es das deutsche Chanson noch gibt, dann lebt es in „Veras Kabinet“. Vera Mohrs am Flügel und Dominik Lamby an der Bassgitarre schaffen Lebenszeichen, ungewöhnlich in Wort- und Tongefügen. Eine spritzige, lebhafte, beherzte, unbekümmerte Herausforderung des französischen Chansons. „Alles ist im Fluss und ich bin der Fischer“ heißt es in einem von Veras Liedern. In beider Netz hat sich reiche Ernte gesammelt für ein einzigartiges Festmahl der Transvocale. Wie auch das Konzert des Herbert Piano Trios mit dem Frauenvocalensemble SIGMA der Fakultät für Jazzmusik der Musikhochschule in Bydgoszcz. Ein Transvocale-Wagnis Neuer Musik. Uraufgeführt wurde die von Szymon Godziemba-Trytek vertonte Elegie „Feder, Tinte und Lampe“ des Trio-Namensgebers Zbigniew Herbert. Bei Suhrkamp ist 2016 ein kompakter Band mit über 400 Gedichten erschienen, in dem sich auch jene Elegie findet. Schade, dass es dem deutschen Publikum nicht in ausgedruckter Form in die Hand gegeben wurde. Schmerzlich vermisst zu diesem Ausnahmekonzert eine kleine Einführung.

Die Tore, hinter denen uns die Künstler ihre Sorgen, Nöte, Ängste, ihre Freuden, ihr Verliebtsein, ihre Trauer, ihre Hoffnungen, ihr intimes Lebensglück, ihre Sicht auf die Welt anvertraut haben – in Griechisch, Polnisch, Deutsch, Arabisch, Englisch, Französisch, Russisch – sind nun geschlossen. Doch nicht nur der Transvocale-Spatz pfeift die Lieder noch von den Dächern in Frankfurt und Slubice, vom Rot wie Blut, vom Weiß wie Schnee. Die Klänge und manche Textzeile bleiben hängen über der Oder, im November-Nebel ihrer Wiesen – und in uns.



Teilen



Twittern



Schlagwörter



Neuruppin

Noch

3

kostenlose
Ansichten





W kościele pw. Ducha Świętego mogliśmy być uczestnikami muzycznej uroczystości z okazji 100-lecia odzyskania niepodległości przez Polskę. Przyjeżdżali dla nas m.in. maestro Monika Wolińska, Brandenburgska Orkiestra Państwowa, chóry Salutaris z Mińska oraz Con Sono i Adoramus ze Ślubic. Na ten wyjątkowy koncert zaprosiła mieszkańców gmina Ślubice.

str. 5

- Lepszego zakończenia kadencji nie mogłem sobie wymarzyć - mówił w październiku Tomasz Ciszewicz komentując nowy ranking najlepiej rozwijających się gmin i miast w Polsce, opublikowany w październikowym numerze pisma samorządowego Wspólnota.

str. 2

Jaśniej na osiedlu Leśnym

Ponad 160 tys. zł przeznaczyła gmina Ślubice na budowę oświetlenia przy ulicy Brzozowej i Sosnowej. 30 latami z ledowymi żarówkami już świeci, z czego cieszą się mieszkańcy osiedla.



- Sport daje mi poczucie, że mam charakter, żeby dążyć do celu. Dobrze się z tym czuję. Stawianie sobie nowych celów, podnoszenie coraz wyżej poprzeczek to ramię motywuje - mówi 17-letni płotkarz Jakub Czark, zawodnik ślubickiego Lubusza, finalistą Igrzysk Olimpijskich do lat 18, które w październiku tego roku odbyły się w Buenos Aires.

str. 6

gazeta bezpłatna / ISSN 1435-5099

Słubicka

samorządowy biuletyn informacyjny

Mariusz Olejniczak został zaprzysiężony na burmistrza Ślubic

Niezwykłe uroczyste charakter miała pierwsza w tej kadencji sesja Rady Miejskiej w Ślubicach. 22 listopada 2018 roku przejdzie do historii gminy jako dzień zaprzysiężenia Mariusza Olejniczaka na burmistrza Ślubic i złożenia ślubowania przez nowych radnych. Podczas sesji wybrali oni swoje prezydium powierzając funkcję przewodniczącego rady Grzegorzowi Cholewczynskiemu, a wiceprzewodniczącymi: Ewie Guzik i Piotrowi Gołdynowi.

- Obejmując urząd burmistrza, gminy Ślubice, uroczysto ślubuję, że dochowam wierności prawu, a powierzony mi urząd sprawować będę tylko dla dobra publicznego i pomyślności mieszkańców gminy Ślubice - ślubował Mariusz Olejniczak przyklejając przed sztandarem gminy.

Chcę być blisko ludzi

Ochodzący z urzędu Tomasz Ciszewicz przekazał nowemu burmistrzowi gminne insygnia. Po zaprzysiężeniu Mariusz Olejniczak mówił, że potencjałem Ślubic są ludzie. - Ponawiam zaproszenie do bezpośredniego kontaktu i przekazywania swoich pomysłów - zachęcał mieszkańców. - Z całego serca dziękuję wszystkim, którzy poszli głosować 21 października, tych państwa, którzy oddali na mnie głos zapewniając, że zrobię wszystko, żeby was nie zawieść. Tych, którzy poparli moich kontrkandydatów, a także tych, którzy nie poszli do wyborów, chcę zapewnić, że będę burmistrzem wszystkich - podkreślił.



Burmistrzowi Mariuszowi Olejniczakowi towarzyszyła m.in. żona Maria, której po zaprzysiężeniu dziękował za wsparcie.

Z mieszkańcami gminy pożegnał się Tomasz Ciszewicz, który odebrał wiele gratulacji i podziękowań za osiem lat sprawowania urzędu burmistrza. Nie krył dumy, że zostawia gminę w bardzo dobrej kondycji finansowej przypominając, że gdy 8 lat temu obejmował urząd

zadłużenie wynosiło 43 mln zł, a obecnie niewiele przekracza 10 mln zł. - W ciągu tego czasu, mimo, że trzeba było oszczędzać, żeby wyjść z długów, zrealizowaliśmy inwestycje na łączną kwotę 70 mln zł - przypominał.

Grzegorz Cholewczynski na czele rady

Zaprzysiężenie burmistrza poprzedziło ślubowanie radnych. - Wierny Konstytucji i prawu Rzeczypospolitej Polskiej, ślubuję uroczystość obowiązków radnego sprawować godnie, rzetelnie i uczciwie mając na względzie dobro mojej gminy i jej mieszkańców - przysięgali Krystyna Baczyńska, Grzegorz Cholewczynski, Ewa Chustecka, Waldemar Dutkiewicz, Piotr Gołdyn, Józef Grabowski, Ewa Guzik, Bernard Jasiewicz, Rafał Mazurek, Agnieszka Pakulska, Alicja Pietrzyk, Jarosław Sadowski, Maria Skalniak, Daniel Szurka i Piotr Zalisz.

Podczas pierwszej sesji wybrano prezydium rady miejskiej i ustalono skład komisji stałych. Jednogłośnie radni opowiedzieli się za wyborem

Grzegorza Cholewczynskiego na przewodniczącego Rady Miejskiej w Ślubicach i z takim samym poparciem wybrano jego zastępców: Piotra Gołdyna i Ewę Guzik. Utworzono też cztery komisje stałe, w tym jedną nową: Komisję Skarg, Wniosków i Petycji. Jej pracami kierować będzie Jarosław Sadowski, który współpracować będzie z Marią Skalniak i Bernardem Jasiewiczem. Na czele Komisji Rewizyjnej staną Józef Grabowski, a członkami zostali Rafał Mazurek i Piotr Zalisz. Komisji Rozwoju Gospodarczego przewodniczy Bernard Jasiewicz, a w jej składzie są też: Piotr Gołdyn, Agnieszka Pakulska, Piotr Zalisz i Daniel Szurka. Komisję Sfery Społecznej tworzą: Maria Skalniak (przewodnicząca), Waldemar Dutkiewicz, Ewa Chustecka, Ewa Guzik i Alicja Pietrzyk.

Zdeklasował rywali

Mariusz Olejniczak na burmistrza Ślubic został wybrany 21 października, podczas wyborów samorządowych. Startował z własnego komitetu wyborczego jako kandydat bezpartyjny. Już w pierwszej turze

wyborów zdecydowanie pokonał rywali zdobywając 57,92 proc. głosów. Jego kontrkandydaci uzyskali: Tomasz Pisarek z Platformy Obywatelskiej 18,13 proc. głosów, Mariusz Dubacki z Nowoczesnej, popierany przez Sojusz Lewicy Demokratycznej, 14,92 proc., a Maja Pszczółowska-Mizerska, wspierana przez Prawo i Sprawiedliwość, 9,02 proc.

M Olejniczak związany jest z samorządem od trzech kadencji, w ostatniej był przewodniczącym rady miejskiej, w poprzedniej zasiadał w prezydium rady jako jej wiceprzewodniczący, był też wówczas członkiem Komisji Rozwoju Gospodarczego. Z jego komitetu wyborczego w październikowych wyborach samorządowych do rady miejskiej w Ślubicach weszło 11 osób. Mariusz Olejniczak ma 45 lat. Jest absolwentem Zachodniopomorskiego Uniwersytetu Technologicznego w Szczecinie na Wydziale Kształtowania Środowiska i Rolnictwa. Dotychczas pracował na stanowisku kierowniczym w gminnej spółce - Przedsiębiorstwie Usług Komunalnych w Ślubicach. (heb)



Ochodzący z urzędu Tomasz Ciszewicz odebrał od mieszkańców wiele podziękowań za 8 lat rządzenia gminą.



Przewodniczącym nowej Rady Miejskiej w Ślubicach został Grzegorz Cholewczynski, a na jego zastępców wybrano: Ewę Guzik i Piotra Gołdyna.

Niepodległość wybrzmiała po mistrzowsku!

Piątkowy wieczór, 26 października 2018 roku przejdzie do historii naszego miasta, bo właśnie tego dnia gmina Słubice zaprosiła mieszkańców na koncert galowy pod honorowym patronatem burmistrza Tomasza Ciszewicza z okazji 100. rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości.



Gwiazdą wieczoru była Monika Wołoszka, pierwsza Polka w historii, która stanęła za pulpitem w nowojorskiej Carnegie Hall.



Chór Salutaris z Mińska oraz Con Sono i Adoramus ze Słubic zabrali publiczność w świat pięknej muzyki Karłowicza i Kilara.

W kościele pw. Ducha Świętego mogliśmy być uczestnikami muzycznej uczty, którą przyrządzili dla nas: maestro Monika Wołoszka, Brandenburgska Orkiestra Państwowa, chór Salutaris z Mińska oraz Con Sono i Adoramus ze Słubic oraz czwórka solistów – Małgorzata Trojanowska, Aneta Łukasiewicz, Aleksander-Rewiński i Rafał Korpik.

Publiczność, która wypełniła po brzegi kościół, miała okazję posłuchać porywających rozmachem utworów, osadzonych w narodowej tradycji muzycznej: poematu symfonicznego *Odwieczne Pieśni* z op. 10 Mieczysława Karłowicza, a także *Te Deum* (Ciebie Boga wysławiamy) do muzyki Wojciecha Kilara. – To był niesamowity koncert, który po-

przez wybór utworów i mistrzowskie wykonanie, sprawił, że w stan prawdziwego uniesienia – mówiła po jego zakończeniu Natalia Wilkiewicz, która przyszła na koncert z bliskimi.

Na koncercie gościliśmy też m.in. nadburmistrza Frankfurtu Rene Wilke, nowo wybranego burmistrza Słubic Mariusza Olejniczaka,

Tadeusza Jędrzejczaka z zarządu województwa lubuskiego, a także słubickich radnych i starostę słubickiego Marcina Jabłońskiego.

Ochodzący z urzędu burmistrz Tomasz Ciszewicz podkreślił, że koncert jest jednym z najważniejszych wydarzeń w kalendarzu gminnych obchodów 100-lecia odzyskania niepodległości (z tej okazji

gmina ufundowała też pomnik poświęcony wszystkim, którzy walczyli o niepodległość i byli ofiarami niszczenia narodu polskiego). Po nieważ T. Ciszewicz po raz ostatni wystąpił w roli burmistrza raz jeszcze podziękował mieszkańcom za 8 lat współpracy.

(beb)

Jestem Polsko, już jestem!

– Setna rocznica odzyskania przez Polskę niepodległości to dla mnie duże przeżycie, mimo to się nie spodziewałam, że ktoś mnie dzisiaj doprowadzi do łez – mówiła w niedzielne popołudnie pani Mirosława oglądając nad Odrą spektakl w wykonaniu tancerzy z Bohemy wyreżyserowany przez Henryka Lechelt. Wcześniej była kawa i ciasto przyniesione przez słubiczian. Częstował nim m.in. burmistrz elekt Mariusz Olejniczák, który dołączył do mieszkańców z szarlotką upieczoną przez żonę Martę.

11 listopada, godzina 16.00. Nad Odrą pomalą zapada zmierzch. Za chwilę, gdy zrobi się ciemno, oczy mieszkańców popijających kawę skierują się na oświetloną rzekę. Jej brzeg stanie się sceną, na której opowiedziana zostanie piękna historia o Polsce. Wzruszyła nie tylko panią Mirosławę. – Mam ciary – mówił młody chłopak oglądający przedstawienie z dziewczyną.

Jestem Polsko, już jestem! śpiewali: Weronika Chrostowska, Marta Boryń, Alicja Szachta i Piotr Tamborski. Piosenkę tę napisał specjalnie na tę okazję H. Lechelt, który był reżyserem całego przedstawienia. Porywało ono tańcem, śpiewem i piękną muzyką. Jak zawsze zachwyli saksofonista Jacek Faldyna, na instrumentach perkusyjnych czarował Kamil Karmelita, na klawiszach Piotr Tamborski.

Na ten wyjątkowy dzień H. Lechelt przygotował nie tylko piosenkę, ale też taneczny duet, symbolizujący orla z biało-czerwonymi skrzydłami. Odbijające się w rzece sylwetki tancerzy, odczytywane przez dzieci życzenia dla Polski, napisane przez młodych i dorosłych słubiczian (wcześniej udekorowano nimi park przy placu Przyjaźni), a na koniec ognisko, w którym spalono dwa symbolizujące m.in. pogardę, zdradę, nietolerancję i wspólnie zaśpiewany hymn...to wszystko złożyło się na przepiękną performance, którym słubiczanie zakończyli obchody Narodowego Święta Niepodległości.

Na ten wyjątkowy dzień H. Lechelt przygotował nie tylko piosenkę, ale też taneczny duet, symbolizujący orla z biało-czerwonymi skrzydłami. Odbijające się w rzece sylwetki tancerzy, odczytywane przez dzieci życzenia dla Polski, napisane przez młodych i dorosłych słubiczian (wcześniej udekorowano nimi park przy placu Przyjaźni), a na koniec ognisko, w którym spalono dwa symbolizujące m.in. pogardę, zdradę, nietolerancję i wspólnie zaśpiewany hymn...to wszystko złożyło się na przepiękną performance, którym słubiczanie zakończyli obchody Narodowego Święta Niepodległości.

(beb)



Odra stała się niesamowitą sceną do performance, którego autorem i reżyserem był Henryk Lechelt.



Burmistrz elekt Mariusz Olejniczák, był jedną z osób, która częstowała słubiczian ciastem.



Występ Bohemy to była tańcząca piosenka.

Szukaliśmy dróg w labiryncie sztuki

W weekend, 19–21 października, Słubice i Frankfurt po raz kolejny zaprosiły na Festiwal Nowej Sztuki lAbiRynT. Było to wyjątkowe wydarzenie, nie tylko ze względu na obecność artystów z całego świata, ale też możliwość indywidualnych rozmów i kluczenie po labiryncie sztuki, którą prezentowano po obu stronach Odry. Kuratorami festiwalu byli: prof. Jerzy Olek, Michael Kurzwelly i Anna Panek-Kusz, która podzieliła się wrażeniami z festiwalu.

Ogromnym walorem tego festiwalu jest bezpośredniość, dostępność artystów również dla widowni, która ma okazję porozmawiać z twórcami. Program festiwalu był bardzo bogaty, towarzyszyła mu niesamowita atmosfera, dopisała frekwencja, ale co najważniejsze gościliśmy ciekawych artystów z Austrii, Czech, Estonii, Grecji, Japonii, Korei, Malty, Niemiec, Polski, Słowacji, Szwajcarii, USA i Włoch. Ogromnie się cieszę z obecności wielu mieszkańców Słubic i Frankfurtu, którzy odkrywali z nami świat sztuki. Hasłem tegorocznego

festiwalu był „syndrom nadmiaru”. Temat okazał się wielowątkowy i został zaprezentowany w różnych miejscach, nie zawsze typowo galerijnych. Sztuka zawędrowała choćby do Doliny Uradu. Przyroda stała się tam tłem dla artystycznych obiektów i instalacji. Swoje prace prezentowali tam: Tomasz Fedyszyn, Izabela Sak, Janusz Tylman, Marek Poźniak, a także studenci Uniwersytetu Artystycznego z Poznania i ASP z Bratysławy. We Frankfurcie można było obcować ze sztuką w starej szkole, a także w nowoczesnym... krematorium, w którym



artysta Robert Abts przygotował wystawę o przemijaniu. Festiwal gościł też niemal we wszystkich salach Słubickiego Miejskiego Ośrodka Kultury. Zamieniły się one na ten czas w tymczasowe galerie, prezentując sztukę w różnych technikach. lAbiRynT zaprosił też oczywiście do Brandenburgskiego

Muzeum Sztuki Nowoczesnej we Frankfurcie nad Odrą, w którym można było oglądać dzieła Petera Aerschmanna czy do słubickiej Galerii OKNO. Tu odbyła się główna wystawa festiwalu. Publiczność miała możliwość obcować z projektami znanych artystów sztuki współczesnej: Thomasa Kell-

nera, Manfreda Mohra czy Florisa M. Neusüssa. Tę wystawę, jak również prace, które powstały w ramach Akademii Fotografii i Multimediiów lAbiRynT można jeszcze oglądać do grudnia. Pozostałe wystawy funkcjonowały tylko przez trzy festiwalowe dni.

Anna Panek-Kusz



{beb}

Wiedeńskie operetki w wydaniu świątecznym

sobota, 01. grudzień, 15:30 / Hala Koncertowa „C. Ph. E. Bach”

Gala widowiskowa z udziałem solistów, baletu i orkiestry. W programie usłyszymy najświeższe melodie świąteczne oraz znane melodie wiedeńskie, duety i takie utwory, jak „Opowieści Lasku Wiedeńskiego”, „Ave Maria”, „O du Fröhliche”, „Eine kleine Nachtmusik”, fragmenty operetki „Wiedeńska krew” Johanna Straussa oraz utwory innych, znanych kompozytorów operetkowych, uzupełnione najpiękniejszymi scenami tanecznymi z m.in. „Jeziorka łabędzie” czy „Jasia i Małgosi”.

Vittorio Savary, tenor / Rolf Hartge, artysta widowiskowy / Leanan de Montiel, sopran
Tancerze baletowi Teatru Narodowego w Pradze / Metropolitan Chamber Orchestra
Organizator: Veranstaltungsbüro Wunsch Hargesheim
Bilety: 32,- € / 29,- € / 24,- € / 19,- €

Świąteczna Gala Trębacz

czwartek, 06. grudzień, 19:00 / Hala Koncertowa „C. Ph. E. Bach”

Pięciu muzyków rozpalą świątecznie barokowe fajerwerki przy wielkich organach Filharmonii „Carla Philippa Emanuela Bacha” we Frankfurcie nad Odrą. Kwintet trębacz Daniela Schmala zagra arcydzieła Johanna Sebastiana Bacha, Georga Friedricha Telemanna, Jean-Josepha Mourelta i innych. Główny, muzyczny punkt programu zaprezentuje wraz ze swoimi legendarnymi improwizacjami uznany na arenie międzynarodowej organista prof. Matthias Eisenberg. Pod nazwiskiem Daniela Schmala kryje się natomiast najpopularniejszy trębacz swojego pokolenia. O jego renomie świadczą m.in. koncerty w Filharmonii Berlińskiej, Filharmonii Petersburskiej, Berlińskiej Sali Koncertowej, na festiwalu „Jazz in June” w Hanowerze oraz w Kościele św. Tomasza w Lipsku.

Profesor Matthias Eisenberg, organy / Zespół trębacz Daniela Schmala
Bilety: 25,- € / 23,- € / 18,- € / 14,- €

Reklama

Jestem samotnym starszym mężczyzną mieszkającym w okolicach Berlina i poszukuję polskiej towarzyszki życia, która chciałaby dzielić ze mną swoje pa-sje. Jestem wysportowanym akademikiem (1,67 m), kocham naturę i podróże. Chętnie powitam panią w moim domu.

Kontakt:

Manfred Sprengel, Fuggerweg 4, 14656 Briesenlang
Tel. 0049 332 3241903 / 0049 162 6083623

Oratorium na Boże Narodzenie

niedziela, 16. grudzień, 16:00
Hala Koncertowa „C. Ph. E. Bach”

Oratorium na Boże Narodzenie jest do dziś najbardziej znanym ze wszystkich religijnych dzieł wokalnych Johanna Sebastiana Bacha. Dzięki uroczystym chórom rozpoczynającym i kończącym oratorium, nastrojowym chorałom oraz pełnym artyzmu ariom, połączonym prostym opowiadaniem Ewangelii Bach w niezwyklej sposób udzielił nowotestamentową opowieść o Bożonarodzeniu.



Marie Friederike Schöder, sopran / Isabelle Rejall, alt / Christian Zenker, tenor
Thomas Wittig, bas / Wielki Chór Singakademie we Frankfurcie nad Odrą
Brandenburska Orkiestra Państwowa we Frankfurcie nad Odrą / Dyrygent: Rudolf Tiersch
Bilety: 22,- € / 19,- € / 16,- € / 13,- € (ze zniżką dla seniorów) / 7,- € (zniżka dla dzieci do lat 14)

Jeziorko łabędzie – balet

28 grudnia, 19:30, piątek, Forum Kleista



„Jeziorko łabędzie” ucieleśnia wszystko to, czym jest rosyjski balet klasyczny: Wdzięk, gracia i przede wszystkim taneczna perfekcja. Nieporównywalna muzyka Czajkowskiego w połączeniu z pełnym uczucia tańcem tworzy własny, zrozumiały dla każdego, język. Przeplatanie się miłości i tęsknoty, samotności i zazdrości, wściekłości, bólu i szczęścia od pokoleń fascynuje widzów teatralnych wciąż na nowo.

Rosyjski Państwowy Teatr Opery i Baletu Komi
Bilety: 41,- € / 29,- € (bilet zniżkowy dla dzieci do lat 16)

INFORMACJA

Dyrektor Zakładu Administracji Mieniem Komunalnym w Słubicach ogłasza II przetarg ustny nieograniczony na najem garażu, stanowiącego własność Gminy Słubice, położonego w Słubicach w podwórzu ul. Zeromskiego 27 na okres do 5 lat 1. Dane dotyczące nieruchomości będącej przedmiotem przetargu:

Lp.	Położenie	Oznaczenie nieruchomości	Powierzchnia użytkowa	Cena wywoławcza	Wysokość wadium
1.	Słubice, ul. Zeromskiego 27	Część działki 619/49	19,18 m ²	3,00 zł/m ² miesięcznie (+ 23% VAT)	400 zł

2. Przedmiot przetargu stanowi najem garażu o powierzchni użytkowej 19,18 m² przeznaczony do przechowywania i niezawodowej obsługi pojazdów mechanicznych. Przetarg odbędzie się w dniu 26 listopada 2018 r. o godz. 16:00 w siedzibie Zakładu Administracji Mieniem Komunalnym w Słubicach przy Placu Bohaterów 13, w sali konferencyjnej (I piętro). Pełne informacje o warunkach przetargu zostały wywieszone na tablicy ogłoszeń w siedzibie Zakładu Administracji Mieniem Komunalnym w Słubicach Plac Bohaterów 13 [godziny urzędowania w poniedziałek od 10:00 do 18:00, od wtorku do piątku od godz. 7:00 do 15:00, tel. nr 95 758 40-90] oraz na stronie www.bip.slubice.pl oraz www.zamk.pl.

INFORMACJA

Dyrektor Zakładu Administracji Mieniem Komunalnym w Słubicach ogłasza II przetarg ustny nieograniczony na najem lokalu użytkowego z przeznaczeniem na działalność handlową lub usługową, stanowiącego własność Gminy Słubice, położonego w Słubicach przy ul. Zeromskiego 2. Dane dotyczące nieruchomości będącej przedmiotem przetargu:

Lp.	Położenie	Oznaczenie nieruchomości	Powierzchnia użytkowa lokalu	Cena wywoławcza	Wysokość wadium
1.	Słubice, ul. Zeromskiego 2	Część działki 683/54	75,40 m ²	20,00 zł/m ² miesięcznie (+ 23% VAT)	2.000 zł

Przetarg odbędzie się w dniu 26 listopada 2018 r. o godz. 17:00 w siedzibie Zakładu Administracji Mieniem Komunalnym w Słubicach przy Placu Bohaterów 13, w sali konferencyjnej (I piętro). Pełne informacje o warunkach przetargu zostały wywieszone na tablicy ogłoszeń w siedzibie Zakładu Administracji Mieniem Komunalnym w Słubicach Plac Bohaterów 13 [godziny urzędowania w poniedziałek od 10:00 do 18:00, od wtorku do piątku od godz. 7:00 do 15:00, tel. nr 95 758 40-90] oraz na stronie www.bip.slubice.pl oraz www.zamk.pl.

Reklama

**MIESZKASZ W
POLSCE I JESTEŚ
UBEZPIECZONY W
AOK NORDOST?
MOŻESZ LECZYĆ SIĘ W
CENTRUM MEDYCZNYM
BRANDMED!**

OD 1 WRZEŚNIA POLACY UBEZPIECZENI W AOK
NORDOST MOGĄ W PROSTY I WYGODNY SPOSÓB
KORZYSTAĆ Z LECZENIA W POLSCE NA PODSTAWIE
KARTY AOK

CENTRUM MEDYCZNE BRANDMED
UL. DASZYŃSKIEGO 1
69-100 SŁUBICE
(II PIĘTRO GALERII PRIMA)
+48 95 758 26 49
+49 176 22 02 42 46
WWW.BRANDMED.EU



[GMINA](#)
[ZARZĄD / SPRAWY](#)
[URZĄD](#)
[FINANSE](#)
[WSPÓŁPRACA Z ZAGRANICĄ](#)
[ZARZĄDZENIE PRZETYSOWE](#)
[GOSPODARKA](#)



Wybierz język ▼

Tłumaczenie realizowane za pomocą tłumacza,
 Gmina Słubice nie odpowiada za treść tłumaczenia.



Galeria



Kalendarz imprez

Styczeń 2019

PN	WT	ŚR	CZ	PT	SO	N
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

25 lat dobrego...



Straż Miejska



Słubicki Miejski

[Strona główna](#)
[Wiadomości](#)

Mikołajkowe pracownie? Przybywajcie!



Kubek św. Mikołaja, a może ozdoby choinkowe z tkanin, świąteczne domki lub girlandy do ozdobienia domu? Takich prezentów nie kupicie nigdzie! Ale możecie je zrobić sami podczas warsztatów mikołajkowych, na które jak co roku zaprasza, do Słubickiego Miejskiego Ośrodka Kultury, Galeria Okno. Warsztaty trwać będą od 3 do 6 grudnia, a poprowadzą je: Anna Panek-Kusz, Monika Eliza Karwowska i Tomasz Fedyszyn.

Każdy warsztat rozpoczynać się będzie o 16.00. W poniedziałek, 3 grudnia będzie można ozdobić samodzielnie kubki, w kolejnych dniach uczestnicy będą szyć ozdoby na choinkę (4.12.), tworzyć świąteczne girlandy (5.12.) i zimowe domki (6.12.). W piątek, 7 grudnia wszystkie te cuda będzie można zobaczyć na wystawie w Galerii Okno, a potem zabrać ze sobą do domu.

Organizatorzy zapewniają wszystkie materiały. Liczba miejsc jest ograniczona. Zgłoszenia przyjmuje Anna Panek-Kusz, tel. 95 758 24 39, wew. 14 lub 604 588 485. Można też wysłać zgłoszenie na adres: anna@galeriaokno.pl

Koszt jednego warsztatu dla 1 osoby to 20 zł, dla dziecka i rodzica – 30 zł. Kartę na wszystkie warsztaty dla 1 osoby – 60 zł, dla rodzica z dzieckiem – 80 zł.

Autor: Beata Bielecka | 3 grudnia 2018

[Wróć](#)[Drukuj](#)

Prawdziwemu sportowcowi nie straszne są kontuzje!

Jakub Czak – slubickanin, o którym chyba każdy już słyszał. Wszystko za sprawą jego coraz bardziej spektakularnych sukcesów sportowych. Licealista został siódmym płotkarzem Igrzysk Olimpijskich w Buenos Aires. Mimo gigantycznego sukcesu, młody lekkoatleta nie osiada na laurach i już stawia sobie kolejne cele, które chce za wszelką cenę osiągnąć.

Kilka miesięcy temu powiedział, że będzie ciężko trenować i zrobić wszystko, żeby pojechać na Igrzyska Olimpijskie do Buenos Aires. Udalo się. Udowodniłeś, że niemożliwe nie istnieje.

Jak, udało się. Pomimo kontuzji i innych problemów, ciężko owałem i wyrwałem. Chyba pokazałem, że jeżeli naprawdę wierzy się w swoje marzenia, to można osiągnąć wszystko. Jestem z siebie zadowolony, niezmiernie szczęśliwy i chcę iść dalej w tę stronę.

16 października stanął przed największym dotychczas wyzwaniem w swojej karierze. Jak podsumujesz ten występ?

Były to dla mnie naprawdę dwa ciężkie biegi, zarówno te eliminacyjne, jak i finałowe. W eliminacjach wiadomo – trochę się szarżowałem, mimo, że umiem już walczyć z gorącem, nawyčaj biorę to wszystko na klatę. Sport traktuję w sposób zabawny, dzięki czemu



Jakub Czak

sprawdzam siebie. Myślałem pozytywnie, aczkolwiek sam bieg był trudny, ze względu na silną konkurencję. Dalem z siebie wszystko. Dobiegłem trzeci w swojej serii, a siódmy w całej stawce. Jeśli chodzi o finał, czułem, że mógłbym pobić rekord, od dawna o tym myślałem. Niestety, przez różne czynniki, nie udało mi się tego zrobić. W biegu finałowym totalnie się wyżyłem. Nie widziałem nikogo, nie koncentrowałem się na niczym. Nie pamiętam tego biegu oraz tego, co dla mnie zrobiłem. Co prawda osiągnąłem swój życiowy rekord, ale nie jestem zadowolony z tego biegu. Wiem, że mógłbym coś poprawić.

Twój życiowy rekord to...

13,72.

Miałeś przyjemność rywalizować z najlepszymi zawodnikami na świecie. Jak to oceniasz?

Atmosfera pomiędzy zawodnikami, przyjaźnienie w kategorii złotych, jest bardzo swobodna. Podczas treningów przed eliminacjami wszyscy rozmawialiśmy, wapieliśmy się. W biegach każdy chce wypaść jak najlepiej. Przed biegami myślałem tylko o sobie. Przywitałem się z rywalami, ale ja jestem skoncentrowany tylko na sobie i staram się myśleć tylko o tym, żeby zrobić

wszystko na 100%. Te Igrzyska były dla mnie świetną okazją, żeby na przykład porozmawiać z kimś, kto mieszka na drugim końcu świata. Zawodnicy – najlepsi z całego świata, dlatego było to dla mnie fantastycznym doświadczeniem. Takie wydarzenie uczy, emocjonuje, nawet wyniki są lepsze.

W Argentynie nie tylko brałeś udział w zawodach. Organizatorzy przygotowali dla was także różne programy kulturalno-edukacyjne. Co dokładnie oferowali?

Były to dwie strefy. W jednej mieszkaliśmy, a druga była bardziej „zabawowa”. Od seany, po boiska. Czasami zbierali się tam tancerze, pokazywali swoje umiejętności. Przygotowano dla nas także miejsca, w których można było się zrelaksować, organizowano tam na przykład zajęcia jogi. Gdy mieliśmy czas wolny, nie daliśmy tam nudzić. Zorganizowano to wszystko tak, żebyśmy nie tylko ze sobą konkurowali, ale też poznawali siebie nawzajem, zawiązali nowe przyjaźnie, poznawali nowe kultury. Wszystko było na naprawdę wysokim poziomie.

Zaprezentowaliś fantastyczną dyspozycję w Buenos Aires. Gdy dowiedziałeś się o tym, że zostaniesz powołany do kadry, jak wyglądał twój przygotowanie do Igrzysk Olimpijskich?

Był to naprawdę ciężki sezon. Mówiłem kontuzje, dlatego nie mogłem przygotować się tak, jakżym tego najbardziej potrzebowałem. Udało mi się przez to trochę techniki, wytrzymałości. Poza tym przygotowywałem się tak, jak zawsze – pracowałem z trenerem, żeby jak najlepiej wykorzystać swoją for-



me. Mam nadzieję, że w następnym sezonie kontuzje mnie ominą.

Masz teraz wolne i odpoczywasz, ale nie od szkoły. Póki co, jak wygląda twój tydzień?

Chodzę na treningi, sześć razy w tygodniu. Jest to absolutna podstawa. Do tego dochodzą różne wyjazdy do rehabilitantów, masaże. Zajmuje to dużo czasu. Da się to pogodzić ze szkołą. Chciałbym osiągnąć dobre wyniki w mistrzostwach, jest to na dzień dzisiejszy główny cel w moim życiu i będę robił wszystko, aby go osiągnąć.

Jakie są twoje plany na najbliższe miesiące?

Mistrzostwa Europy w Szwecji. Będę wtedy startował ze starszymi o rok zawodnikami. Chciałbym dostać się do finału, ale zobaczymy, jak to będzie. Za dwa lata odbędą się Mistrzostwa Świata w Kenii. Ukladam całe moje życie pod swoje cele, choć pokazać się jak najlepszy. Mimo, że trenuję dość indywidualny sport, mam wokół siebie bardzo wielu ludzi, którzy mnie wspierają, i którym jestem wdzięczny za wszystko, co dla mnie robią. Dobrymi wynikami chciałbym im się też zrewanżować za pomoc, jaką od nich dostaję.

Gratulujemy dotychczasowych wyników i życzymy wszelkiej pomyślności na przyszłość.

ROZMOWA

WYWIĄSTW W PROGRAMIE „PORÓZNIEM”
FOT. FOTOGRAFIA.COM/PAULUSZ

18.12.2018, GODZ. 17.00 I 19.30
FORUM KLEISTA, FRANKFURT NAD ODRĄ

Preludium Bożonarodzeniowe

darmowe wejściówki na przedstawienia
dostępne w kasie SMOK od 3.12

Organizator: Stowarzyszenie Kultury i Sztuki w Regionie Pomorskim im. Józefa Piłsudskiego
Współorganizator: Fundacja Kultury i Sztuki w Regionie Pomorskim im. Józefa Piłsudskiego
Współorganizator: Fundacja Kultury i Sztuki w Regionie Pomorskim im. Józefa Piłsudskiego

W Drzecinie odkryli historię pokoleń

W świetlicy wiejskiej można było oglądać niedawno bardzo ciekawą wystawę „Historia pokoleń”, której pomysłodawczyniami były: etnografka Hanna Billert i prowadząca świetlicę Anna Ginter.

– Ta wystawa nam dorosłym przypomina przeszłość, ale dla dzieci jest lekcją historii, którą powinny znać od podszewki – mówiła Danuta Toporkiewicz, która przyszła obejrzeć wystawę wraz z mężem Kazimierzem.

– Ludzie przyjeżdżali po wojnie na te ziemie z różnych stron, jedni z nadzieją, drudzy ze strachem – mówił pan Kazimierz i z zacięciem oglądał przedmioty, które stamtąd przywieźli.

– Mnie chyba najbardziej zachwycała ręcznie tkana spódnica przywieziona z Polesia, która pamięta lata 20., ale też haftowane obrusy, stare narzędzie i urządzenia stosowane w gospodarstwach domowych – opowiadała A. Ginter, która przed kilku laty zamieszkała w Drzecinie i zaczęła interesować się lokalną historią.

Pamięć zamknięta w pamiątkach

– Warto wiedzieć skąd jesteśmy, sięgnąć do historii pokoleń – dodała. – Wspólnie z mieszkańcami Drzecina zebraliśmy wiele pamiątek i wspomnień: są fotografie, dokumenty, stroje i sprzęty. Są w nich zamknięte ludzkie historie, radości i smutki, ślady tułaczki, rodzinnego szczęścia, codziennego życia. Niejednokrotnie wiążą się z nimi rodzinne opowieści, ciekawe anegdoty – opowiadała A. Ginter. Przypała, że chciała, żeby ludzie we wsi coś razem zrobili i ten projekt miał dla niej również walor integracyjny. Udało się, bo na wystawę do świetlicy, 13 października, przyszło wiele osób. Z zainteresowaniem oglądali m.in. reprodukcję zdjęcia, udostępnionego przez Mirosławę Świdorską, które przedstawia przedwojenną świetlicę w Tretlinie, dzisiejszym Drzecinie. – Dla wielu osób było zaskoczeniem, że w miejscu, w którym od 2011 roku stoi nasza świetlica przed wojną był budynek, który spełniał tę samą funkcję – mówił sołtys wsi Ryszard Świdorski. – Oczywiście tego budynku już nie ma, choć pamiętam, że w latach 60. była tu hydrofornia – wspominał.

Młyn pozostał we wspomnieniach

– Nie ma już też u nas młyna, który stał obok Rancza Drzecin – pokazywał budowlę na starej fotografii Zdzisław Filipowicz. Wśród pamiątek udostępnionych przez drzecinian, które można było oglądać na wystawie, były też rodzinne fotografie z czasów powojennych, na których mieszkańcy rozpoznawali osoby, które już odeszły. W świetlicy można też oglądać zdjęcia prezentujące różne zakątki wsi, które



dzieci zrobiły podczas warsztatów fotograficznych zorganizowanych w ramach projektu „Historia pokoleń”. Projekt został z realizowany ze środków Narodowego Centrum Kultury w ramach programu Bardzo Młoda Kultura, którego operatorem w województwie lubuskim

jest Regionalne Centrum Animacji Kultury w Zielonej Górze.

Dzieci na tropie śladów przeszłości

– Oprócz warsztatów fotograficznych, zaprosiliśmy też dzieci na warsztaty plastyczne i kukiel-

kowe – dodała Hanna Billert, której edukacja kulturalna jest bardzo bliska. W obu przypadkach temat zajęć, prowadzonych przez artystkę plastyczną Joannę Hanę, krążył wokół śladów historii, które odkrywali młodzi mieszkańcy Drzecina. Miesz-

kańcy Drzecina nie ukrywają, że chętnie zgromadzone eksponaty umieściliby w izbie muzealnej. – Są ludzie i są zbiory, trzeba tylko poszukać miejsca – cieszyła się z tego pomysłu H. Billert.

(beb)

18.12.2018, GODZ. 17:00 I 19:30
FORUM KLEISTA, FRANKFURT NAD ODRĄ

Preludium Bożonarodzeniowe

darmowe wejściówki na przedstawienia
dostępne w kasie SMOK od 3:12












Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach programu INTERREG V A Brandenburgia – Polska 2014-2020, Fundusz Małych Projektów Euroregionu PRO EUROPA VIADRINA oraz budżetu państwa. Redukować bariery – wspólnie wykorzystywać silne strony / Barrieren reduzieren – gemeinsame Stärken nutzen.

18

19:30, wtorek, Forum Kleista

Aktywny Kalendarz Adwentowy: Preludium Bożonarodzeniowe



Nadchodzi czas wspólnego koledowania. Tradycyjnie już Słubicki Miejski Ośrodek Kultury zaprasza na specjalny spektakl bożonarodzeniowy „Preludium Bożonarodzeniowe”. Widowisko przygotowywane jest przez słubickich artystów różnych profesji: wokalistów, instrumentalistów, tancerzy i aktorów. Impreza odbywa się w ramach akcji „Aktywny Kalendarz Adwentowy”. Koncert jak co roku obfitować będzie w znane i mniej popularne koledy i piosenki świąteczne.



19

9:30, środa, Teatr Śmiechu

Mały Święty Mikołaj (w jęz. niem.)



To niesprawiedliwie! Tylko dlatego, że jestem „zbyt mały”, to nie wolno mi roznosić żadnych prezentów? A co to w ogóle znaczy zbyt mały, zbyt duży, zbyt gruby? Nie ze mną takie numery! – pomyślał mały Mikołaj i postanowił zrobić to, co ma do zrobienia w to piękne Boże Narodzenie!



19

14:30, środa, Teatr Śmiechu

Mały Święty Mikołaj (w jęz. niem.)



19

17:00, środa, Hala Koncertowa „C. Ph. E. Bach”

Aktywny Kalendarz Adwentowy: Polsko-niemiecki Bożonarodzeniowy Jazz w wykonaniu Brandenburskiej Orkiestry Państwowej we Frankfurcie nad Odrą



20

8:00, czwartek, Górna część Brunnenplatz

Zielony rynek



20

17:00, czwartek, Forum Kleista

Magiczne drzewo i świąteczna mysz Josefine – musical familijny



20

18:00, czwartek, Plac przed Ratuszem, Chata Góralska

Świąteczna elektronika z radiem 98.0 pure fm, Annett Gapstream



Nowy przewodnik po architekturze.
Cztery trasy spacerowe po Słubicach
i Frankfurcie nad Odrą.

DIE GUNST DER WIELKA STUNDE

PAUL
ZALEWSKI

SZANSA



Nasza propozycja na
prezent pod choinkę

Do nabycia w Informacji Turystycznej przy Ratuszu
lub we frankfurckiej księgarni w cenie 16,90 euro.



Strona Główna | Informacje | Kontakt | Reklama | Ogłoszenia | Forum | Historia Słubic | Wielkie Święto Hanzy



ul. Daszyńskiego 1
Słubice

FOTO: Narodowy Bieg Stulecia "Od Bałtyku do Tatr"

POLECAMY: Urodziny Niepodległej nad Odrą (foto/video)

WAŻNE: Ruszyło lodowisko w Słubicach

Słubice24.pl | Wiadomości | Kultura | Wiemy, gdzie i kiedy będzie Preludium Bożonarodzeniowe



Tom Estetic



ZMIENIAMY PODEJŚCIE
DO PIELĘGNACJI URODY



Wiemy, gdzie i kiedy będzie Preludium Bożonarodzeniowe

poniedziałek, 26 listopada 2018

To już taka nasza słubicka tradycja, że przed świętami Bożego Narodzenia wspólnie zbieramy się na muzycznym preludium. Nie inaczej będzie i w tym roku. Słubicki Miejski Ośrodek Kultury właśnie podał szczegóły imprezy.



Impreza odbędzie się 18 grudnia. Tym razem wyjątkowo w Kleist Forum we Frankfurcie, gdyż aula w Collegium Polonicum wciąż pozostaje wyłączona z użytku po pożarze. Zaplanowano dwa przedstawienia – o godz. 17:00 i 19:30.

Wejściówki, podobnie jak w latach poprzednich, będą bezpłatne, ale ich liczba jest ograniczona. Dostępne będą od 3 grudnia w kasie Słubickiego Miejskiego Ośrodka Kultury.

A co, jeśli chodzi o sam program Preludium Bożonarodzeniowego? Na scenie zobaczymy przede wszystkim lokalnych artystów związanych ze SMOK-iem. Będzie śpiew, taniec i muzyka,

KLIKNIJ i zobacz dojazd do marketu real - oraz godziny otwarcia

Ostatnie komentarze

Leszek Bajon – kim jest nowy...
Jedno jest pewne będzie lepszym
starostą niż Jabłoński
25.11 | 10:31 | victory79

Władze w powiecie wybrane: B...
"Priorytetem z pewnością jest
szpital." To niedługo pe...
24.11 | 19:27 | norbertus66

Władze w powiecie wybrane: B...
Skoro Pani Rafańska nie przepchała
swojego kandydata n...
23.11 | 22:17 | brek

Marcin Jabłoński w zarządzie...
Czy on jeszcze pamięta, gdzie i na
jakim stanowisku ak...
23.11 | 19:20 | Dr. Sommer

Marcin Jabłoński w zarządzie...
Tak macie jak wybieracie. :)
23.11 | 12:44 | Pivosz

Najchętniej czytane

Artystycznie o niepodległości

Nad Odrą świętujemy urodziny
Niepodległej (foto/video)

Zagrali i zaśpiewali z okazji 100 lat
polskiej niepodległości (foto)

Provincia świętowela 7. urodziny
(foto)

Con Sono zaśpiewa dla odbudowy
skansenu w Białkowie

Sonda internetowa



BEZPOŚREDNI DYSTRYBUTOR



Die Transvocale kann kommen: Auch die französische Sängerin Bérangère Paix und der Berliner Gitarrist Stephan Blierwald treten am Sonnabend, 20.30 Uhr, im Kleist Forum auf. Foto: Boussoum/Transvocale

Familiäres Podium für Weltmusiker

15. Transvocale in Frankfurt und Slubice startet am Donnerstag

VON SIMA FICHTNER

Frankfurt/Slubice. Zum 15. Mal ist zum Festival Transvocale an die Oder eingeladen – in Frankfurt und Slubice. Es gibt zwar keine Preise zu gewinnen, dafür wunderbare Lebensmomente durch Weltmusik.

„Ich bin nicht hier, um zu gewinnen/ Ich bin am Leben, um es zu verlieren./ Wo nichts verloren wird, ist nicht's zu finden./ Wer sich wärmen will, muss erstmal frieren“, sang einst der Songpoet Gerhard Gundermann. Seine Weisheiten nimmt mit in die Nacht, in den Alltag, wer sich am Eröffnungabend das Konzert mit der Schauspielbrigade Leipzig gönnt.

Zu finden ist bei der Transvocale immer etwas, denn Künstler „verlieren“ hier an der Oder seit 1973 gern gut erzählte Geschichten in Liedern. Seitdem nämlich gibt Frankfurt Chansonsänger, Liedermacher, Weltmusikern ein Podium – damals mit den Chansontagen der DDR, seit 15 Jahren mit der Transvocale. Dem Musiker und Maler Matthias Gtrandi aus dem Thüringischen, ist es zu danken, dass Frankfurt an der Oder über den gesellschaftlichen Umbruch hinweg hinaus Obdach für Songpoeten geblieben ist – längst in schöner Gemeinsamkeit mit dem polnischen Nachbarn Slubice.

In ihren Anfangszeit stand die Transvocale noch wie die Goldmarie unterm Torbogen, ein Verein kümmerte sich erfolgreich um das Finanzierung.

Dass es das Festival trotz entschuldener mährischer Zustände weiterhin gibt, ist dem außerordentlichen Engagement seiner Organisatoren und künstlerischen Ideengeber zu danken. Sie werben beharrlich um Förderer und um Künstler, die das Familiäre mehr lieben als Ruhm und üppiges Honorar. Und sie werben um das Publikum, denn das ist das Damoklesschwert über der guten Idee. Die Lust von



Machern und Künstlern ist ungetrübter, die Spots alle Jahre wieder im November anzusehen und die Bühne für das Lied und fürs Publikum auszuweichen, wenn auch dieses Jahr „nur“ die im Kleist Forum und im Slubicer Smok. Die Auftritts-möglichkeit im Collegium Polonicum hat ein Brand ruiniert.

Veränderungen gab es über die Jahre gelegentlich. Anfangs standen Prominente wie Gisela May, Katja Ebstein, Ulla Meinecke, Konstantin Wecker, Jaldä Reblin im Mittelpunkt. Aber was das die Intention? Zunehmend drängten

Neustarter ins Licht bzw. verließen unter Insidern hoch gelobte Interpreten den sicheren Hort ihrer Fangemeinden und wagten sich in den Lichtkegel der Öffentlichkeit. Gerhard Gundermann war einer von ihnen. Oder Dorota Miskiewicz. Eine Überraschung das bulgarische Eva Quartet. Oder auch die einstige Preisträgerin Anna Depenbusch. Ebenso ihren Weg ist die Polin Kasia Kowalka gegangen, die nun nach zwei Jahren wiederkehrt, obwohl es längst keine Preise mehr gibt.

„Wir haben uns schwer getrennt von der Preisvergabe“, gesteht der Frankfurter Musiker Thomas Strauch, der die Transvocale seit Beginn begleitet und seit 2011 mitorganisiert, „doch die Plattform ist uns wichtiger angesichts des steten finanziellen Schwebestandes. Wir können nun das Budget genauer kalkulieren, was Sicherheit für das Engagieren von Künstlern gibt.“ Hüben und drüben unterstützen die Städte die Transvocale nach Kräften, doch ohne Förderer und Sponsoren wäre der kleine Spatz wohl schon längst vom Grammophon gestürzt.

Der Musikjournalist Bernhard Hanneke zieht als künstlerischer Leiter erprobt seine Fäden für die Transvocale diesesmal der Oder, und Tomasz Pilarski, Direktor des Kulturzentrums Smok, ist jenseits des Flusses gleichfalls ein ausgewiesener Kenner der Musikszene seines Heimatlandes – zum Entzücken der Transvocale-Besucher. Vernehmbar schon der Widerhall der Welt – in Liedern. Der titelgebende Spatz hat Grund, sich aufzuplustern. Er ist flügge geworden und hat in seinem Nest abermals funkelnde Perlen gehäuft, die er nun großzügig verschenkt. Und pfeilt er nicht gerade Gundermann? „Die Zukunft ist ein unentdecktes Land/ schnelle Hasen, wilde Wölfe full'n den Wald/ und meine Sache ist nun wen ich jage/ ob ich mich zu den Hasen oder zu den Wölfen schlage/ sterb' ich mit den einen oder werd' ich mit den anderen alt?“

15. Transvocale in Frankfurt und Slubice, Festival für Weltmusik vom 22. bis 24. November, Karten unter 0335 401010 / Mehr Informationen: www.transvocale.eu

Mehr zum Thema unter www.moz.de/transvocale

Beratung für Hörgeschädigte lädt ein

Frankfurt. Am kommenden Montag, 26. November, lädt die ergänzende unabhängige Teilberatung (EUTB) des DSB für Menschen mit Hörbeeinträchtigung zu einem Tag der offenen Tür ein. Das neue Angebot in der Karl-Marx-Straße 23 wird vom Sozialministerium gefördert und ist für Ratsuchende kostenfrei. Auch der Deutschen Schwerhörigenbund (DSB) beteiligt sich an dem Angebot. In vielen Beratungsstellen der EUTB arbeiten Berater, die selbst von einer Beeinträchtigung betroffen sind. Eröffnet wird der Tag der offenen Tür um 10 Uhr von Beratungsstellenleiter Frank Holländer, anschließend wird bis 14 Uhr über das erweiterte Beratungsangebot der EUTB des DSB informiert.

HEUTE

Mittwochswanderung durch Slubice

Wanderleiter Roland Totzauer lädt im Herbst und Winter zur insgesamt vier Stadtwanderungen ein. Die erste in dieser Saison führt nach Slubice. Geplant ist eine etwa elf Kilometer lange Tour durch den Norden und Osten der polnischen Nachbarstadt. Treff ist um 10 Uhr am Comic-Brunnen, oberer Brunnenplatz.

Zum Datenschutz für Arbeitnehmer

Um Neuerungen im Arbeitnehmerdatenschutz geht es ab 18.15 Uhr in einem öffentlichen Vortrag von Prof. Dr. Martin Franzen von der Ludwig-Maximilians-Universität München. Die Veranstaltung des Arbeitsgerichtsverbands und der Jurist-

ischen Gesellschaft findet im Senatssaal im Hauptgebäude der Viadrina, Große Scharrnstraße 59, Raum 109, statt.

Anfänger lernen Yoga

In der Dresdener Straße 29a beginnt ein neuer Yogakurs, der für Anfänger geeignet ist. Von 17 bis 18.30 Uhr gibt es liegendes, kraftvolles und dynamisches Yoga. Weitere Informationen gibt es unter www.yogaflowslubice.com im Internet.

Mitarbeiterversammlung der Stadtverwaltung

Wie die Stadtverwaltung mittelt, sind alle Ämter der Verwaltung von 8 bis 11 Uhr geschlossen. In dieser Zeit findet eine Mitarbeiterversammlung statt.

Campus-Quiz an der Viadrina

Frankfurt. Der Campus-Quiz des rbb-Radiosenders Fritz ist heute von 18.30 bis 23 Uhr an der Viadrina zu Gast. Sieben Spielerinnen und Spieler pro Team treten in drei Runden mit jeweils 20 Fragen in der Mensa im Grillfin-Dönhoff-Gebäude, Europa-Platz 1, gegeneinander an. Der Eintritt dazu ist frei, eine Voranmeldung aber unbedingt erforderlich: www.fritz.de/events/campusquiz/2018

WECHSELKURS

1 Euro entspricht

	Wort	Abkürz.
Zloty	4,33	4,32

(www.funkhaus.net/de/visa/czro-zloty-kurs)

DER LUXUS, NEU ZU DENKEN.
DIE NEUEN MODELLE VON AUDI

Audi Zentrum Fürstenwalde
Siegfried Erkner & Sohn GmbH
Friedrichstraße 10, 15117 Fürstenwalde, Tel. 03122 71 11 00
www.audi-zentrum-fuerstenwalde.de

04.12
2018

Warsztaty mikołajkowe

Galeria OKNO SMOK
16.00



Tradycyjnie jak co roku Galeria Okno Ślubickiego Miejskiego Ośrodka Kultury zaprasza na warsztaty mikołajkowe. To świetna okazja by przygotować oryginalne prezenty, czy własnoręcznie wykonane ozdoby. Jest to czas, który w kreatywny sposób można spędzić z dzieckiem, znajomymi, przyjaciółmi. Zapraszamy starszych i młodszy, również dzieci z rodzicami.



Miejskie Święto Hanzy 2018

[zobacz](#)



PRO ARTE 2018

[zobacz](#)

LOKALIZACJA

Ślubice
ul. 1 Maja

[ZADŹ NAS NA MAPIE](#)

NEWSLETTER

Twój adres e-mail

[DOJMI](#)

[wróć](#)

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Lubuskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007 - 2013.

Fundusze Europejskie ... dla rozwoju lubuskiego

realizacja: Jasiewicz & Bochnacki

[Strona główna](#)
[Wiadomości](#)
[Zbiórki publiczne](#)
[Kalendarz imprez](#)
[Mapa Gminy](#)
[Konsultacje społeczne](#)

Wybierz język ▼

Traduczenie realizowane za pomocą translatora,
Gmina Ślubice nie odpowiada za treść tłumaczenia.



Galeria



Kalendarz imprez

Listopad 2018

PN	WT	ŚR	CZ	PT	SO	N
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

25 lat dobrego...



Ślubicki Miejski

Strona główna Wiadomości

Transvocale? Inauguracja już w czwartek!



Akustyczna Kasia Kowalska, energetyczny Mikromusic, eklektyczna Daria Zawiałow, dream popowy Leski, klimatyczna MOA... to tylko część propozycji dla wielbicieli transVOCALE, Europejskiego Festiwalu Piosenki Autorskiej, który odbędzie się od 22 do 24 listopada nad Odrą. Bilety są do kupienia w Ślubickim Miejskim Ośrodku Kultury. Karnet na cały festiwal kosztuje 120 zł. bilety dzienne: czwartek i sobota - 40 zł, piątek - 60 zł.

15. urodziny transVOCALE będą wyjątkowe nie tylko ze względu na możliwość spotkania z wybitnymi twórcami piosenki autorskiej, ale też dlatego, że po raz pierwszy niemal wszystkie koncerty odbędą się we frankfurckim Forum Kleista. – Gdy latem spłonęła część auli Collegium Polonicum, gdzie zaplanowaliśmy największe ze ślubickich koncertów, przyjaciele z Frankfurtu od razu zaproponowali, że użyczą nam wszystkich swoich scen w Forum Kleista – mówi dyrektor Ślubickiego Miejskiego Ośrodka Kultury Tomasz Piłarski i tam głównie zaprasza publiczność zainteresowaną propozycjami SMOKa.

– Mam cichą nadzieję, że będzie to przyczynek do tego, żeby ślubiczanie, którzy nie byli jeszcze w Forum Kleista, odwiedzili po raz pierwszy to miejsce – dodaje. Zachęca też do koncertów, bo jak mówi, będzie mnóstwo męskiego grania w damskim wykonaniu. – Męskie Granie to festiwal, który jest rozpoznawalną marką w Polsce. Artyści są starannie doborzeni i my nie mamy oczywiście aspiracji, żeby z nim konkurować, ale bacznie się przyglądamy, kogo ten festiwal promuje i staramy się dotrzymywać kroku tym trendom. Dlatego artyści z Męskiego Grania goszczą na scenach transVOCALE, tak jak to było w ubiegłym roku z Brodą – mówi T. Piłarski. – W tym roku też usłyszymy wykonawców, którzy wzięli udział w Męskim Graniu – zapowiada.

Energetyczny głos i enerderski bard

Ślubicko-frankfurcki festiwal otworzy m.in. Daria Zawiałow, która wystąpi na inauguracji w czwartek 22 listopada o 19.30. Zadebiutowała w 2016 roku w Opolu piosenką Malinowy Chruśniak. Udział w konkursie Debiuty był dla niej przełomem. – Bardzo mocny przekaz, energetyczny głos, świetne aranżacje, inteligentne teksty... Zawiałow jest na początku drogi artystycznej, ale jestem pewny, że wiele na polskiej scenie muzycznej osiągnie – podkreśla dyrektor SMOKa. Opowiada też o niemieckim zespole, który wystąpi po jej koncercie. To Schauspielbrigade (Teatralna Brygada), która zaprezentuje utwory Gerharda Gundermanna, ikony piosenki niemieckiej sprzed upadku muru berlińskiego. Tworzący w NRD Gundermann był jednym z nielicznych artystów enerderskich, którzy wyrażali się krytycznie wobec systemu politycznego NRD i dawali temu wyraz w swoich piosenkach. Komponowane przez niego utwory są często utrzymane w melancholijnym tonie, dotyczą m.in. tematów ważnych: życia, śmierci, umierania.

Polski piątek w Forum Kleista

Piątek 23 listopada to na transVOCALE dzień polski. W Kleist Forum, o 19.30, jako pierwszy wystąpi zespół MOA, o którym krytycy muzyczni piszą, że to „nowy oddech delikatności na polskiej scenie indie”. Dzięki swojej oryginalności, wrażliwości, pięknej muzyce i ciepłemu głosowi wokalistki Marty Fitowskiej, zespół zdobył uznanie opolskiego jury w konkursie „Debiuty 2017”, a publiczność pokochała ich m.in. za utwór „Ile udźwignie niebo”. O 20.30 rozpocznie się koncert Kasi Kowalskiej, gwiazdy tegorocznego festiwalu, która zaprezentuje we Frankfurcie akustyczną wersję swojego programu. Po niej publiczność będzie miała do wyboru dwie polskie propozycje. O 22.00 w foyer Forum Kleista wystąpi grupa Mikromusic, która w perfekcyjny sposób łączy piękne melodie, kunszt warsztatowy oraz wspaniałą koncertową energię. Piosenki: „Synu”, „Jak mi się nie chce”, „Takiego chłopaka” są przebojami, które święcą triumfy w radiu i telewizji. W tym samym czasie (22.00) na scenie studyjnej Forum Kleista będzie można posłuchać Herbert Piano Trio, polskiej grupy która we Frankfurcie zaprezentuje m.in. utwór „Elegia na odejście pióra atramentu lampy” do tekstów Zbigniewa Herberta i muzyki Szymona Godziemby. Z polskich artystów podczas tegorocznego transVOCALE usłyszymy też m.in. artystę o pseudonimie Leski, który wystąpi w sobotę o 20.00 w sali kameralnej Ślubickiego Miejskiego Ośrodka Kultury. – Leski to artysta, którego utwory przypominają senne marzenia, uwodzą ciepłym głosem wokalisty i powtarzalnością rytmu. Koncertował z Edytą Bartosiewicz, występował na Męskim Graniu – zachwala T. Piłarski. – W sobotę zapraszamy też do SMOKa na koncert Kraków Street Band. Grupa zgrabnie balansuje między nowoczesnym folkem, jazzem i bluesem i przy tej muzyce można się świetnie bawić – zachęca dyrektor ośrodka kultury.

We Frankfurcie muzyka świata

W sobotę warto się też wybrać do Frankfurtu na koncert (21.30) Edgara Knechta, który wraz ze swoim wirtuozowskim trio, zagrają z pianistą i syryjskim pianistą Aehamem Ahmadem. Muzyk przykuł międzynarodową uwagę swoją grą na pianinie w zbombardowanym Dameszku. W Niemczech, w 2015 r. przyznano mu Nagrodę Beethovena dla Praw Człowieka. O 22.30 Felix Shinder i jego zespół zabiorą publiczność w świat muzyki klezmerskiej i popularnych „bandyckich” pieśni z ich rodzinnej Odessy, a o 23.30 szansonista Thomas Romberg oraz pianista Søren Gundermann, zaprezentują publiczności swoje własne interpretacje klasyki jazzowej i piosenek od The Beatles po Oasis.

Dokładny program znajduje się na stronie internetowej Ślubickiego Miejskiego Ośrodka Kultury :www.smok.slubice.pl

Autor: Beata Bielecka | 19 listopada 2018

Wróć

Drukuj



PROJEKT UWIELBIENIE SCHOLA JERZYKI



Slubice24.pl

Polub stronę · 19 godz. ·

Już w najbliższą niedzielę kolejna odsłona projektu "Uwielbienie", za którym stoi schola Jerzyki z Kunowic. Jako patron medialny - serdecznie zapraszamy!

INFO: www.slubice24.pl/wiadomosci/kultura/13404-jerzyki-zapraszaja-ma-muzyczne-uwielbienie — 😊
gotowy(a) do działania.

4

2 udostępnienia

Lubię to!

Komentarze

Udostępnij

Napisz komentarz...

Naciśnij Enter, aby opublikować.

25.11.2018 GODZ. 19:00
KOŚCIÓŁ NMP W SŁUBICACH

SZCZEGÓŁY WYDARZENIA
DOSTĘPNE NA FACEBOOKU



KOŚCIÓŁ ŚW. WYCENTEGO APAREŁO W KUPENIECACH
PARAFIA NMP KRÓLOWEJ POLSKI W SŁUBICACH

PATRONAT
MEDIALNY

Slubice24.pl



Zapewniamy wszystkie materiały
Liczba miejsc ograniczona, konieczne wcześniejsze zgłoszenie
Koszt jednego warsztatu dla jednej osoby 20,00 zł; Dziecko + rodzic 30,00 zł,
karnet dla 1 osoby 60,00 (dziecko + rodzic 80zł)

Dodatkowe informacje, zapłaty :
Anna Panek-Kusz: Tel. 95 758 24 39 wew.14 / 604 588 465/ anna@galeriaokno.pl



Slubice24.pl

Polub stronę · Wczoraj ·

Mikołaje i Mikołajki, czas zabrać się do przedświątecznej pracy! A może chcecie własnoręcznie przygotować prezenty? Przyjdźcie do Galerii OKNO!

INFO: www.slubice24.pl/wiadomosci/kultura/13398-galeria-okno-zaprasza-na-warsztaty-mikolajkowe —
👉 fantastycznie.

1

Lubię to!

Komentarze

Udostępnij

Napisz komentarz...

Naciśnij Enter, aby opublikować.



trans VOCALE

czwartek 22.11.2018:

- 19:30 – Otwarcie Festiwalu transVOCALE 2018 – sala Kleist Forum
- 20:00 – Daria Zawiałow (PL) – sala Kleist Forum
- 21:00 – Mellow Mark (D) – foyer Kleist Forum
- 21:00 – Veras Kabinett (D) – studio Kleist Forum
- 22:00 – Die Schauspiel – Brigade Leipzig singt und spielt Gundermann (D) – sala Kleist Forum
- 23:00 – Aftershow: Familie Gerstenberg (D) – Darstellbar

piątek 23.11.2018:

- 19:30 – MOA (PL) – foyer Kleist Forum
- 20:30 – Kasia Kowalska (PL) – sala Kleist Forum
- 22:00 – Mikromusic (PL) – Foyer Kleist Forum
- 22:00 – Herbert Piano Trio (PL) – studio Kleist Forum
- 23:00 – Aftershow: Jacofon (PL / D) – Darstellbar

sobota 24.11.2018:

- 19:30 – Notio Toxo (GR) – sala Kleist Forum
- 20:00 – Leski (PL) – sala kameralna SMOK / Prowincja
- 20:30 – Walter Salas-Humara (USA) – foyer Kleist Forum
- 20:30 – Béangère Pallix & Stephan Bienwald (F/D) – studio Kleist Forum
- 21:30 – Ahmad-Knecht Trio (SYR/D) – sala Kleist Forum
- 22:00 – Kraków Street Band (PL) – sala kameralna SMOK / Prowincja
- 22:30 – Felix Shinder & Dengi Vpored (UA) – foyer Kleist Forum
- 22:30 – Irmelin (S) – studio Kleist Forum
- 23:30 – Aftershow: Romberg & Gundermann (D) – Darstellbar

**biletyienne: czwartek - 40 zł / piątek - 60 zł / sobota - 40 zł
karnet - 120 zł**

24

[Slubice24.pl](#)

Połącz stronę · 18 listopada ·

15. edycja festiwalu transVOCALE coraz bliżej! W związku z tym warto przypomnieć: kiedy i gdzie zagrają poszczególni artyści oraz jak wygląda sprzedaż biletów na koncerty.

Więcej na: tinyurl.com/ycnsr83m — 😊 gotowy(a) do działania.



Komentarze: 2 2 udostępnienia

Lubię to!

Komentarze

Udostępnij

Od najstarszego



Andrzej Ozdarski Co to jest trans?

Lubię to! · Odpowiedz · 21 godz.



Lilianna Słoińska Transgraniczny.....

Lubię to! · Odpowiedz · 15 godz.

Napisz komentarz...

Naciśnij Enter, aby opublikować.



Strona Główna Wiadomości Forum Ogłoszenia Artyści Piosenki Słubice Miejskie Święto Hany



ul. Daszyńskiego 1
Słubice

FOTO: Narodowy Bieg Stulecia "Od Baltyku do Tatr"

POLECAMY: Urodziny Niepodległej nad Odrą (foto/video)

WAŻNE: Ruszyło lodowisko w Słubicach

Słubice24.pl » Wiadomości » Kultura » transVOCALE 2018 - program i bilety



Tem Estetic



ZMIENIAMY PODEJŚCIE
DO PIELĘGNACJI URODY

Brandenburgische
BKK
Twoja rodzinna kasa chorych tel. 531 694 451

real- SPRAWDŹ NAJNOWSZĄ
GAZETKĘ PROMOCYJNĄ

KLIKNIJ I zobacz dojeżdż do marketu real- oraz godziny otwarcia

transVOCALE 2018 - program i bilety

niedziela, 18 listopada 2018

15. edycja festiwalu transVOCALE coraz bliżej! W związku z tym warto przypomnieć: kiedy i gdzie zagrają poszczególni artyści oraz jak wygląda sprzedaż biletów na koncerty.



Kasia Kowalska będzie gwiazdą transVOCALE 2018

Program

O imprezie pisaliśmy obszerniej jeszcze we wrześniu (KLIKNIJ), gdy dowiedzieliśmy się, że gwiazdą tegorocznej edycji będzie Kasia Kowalska. To jednak nie wszystko, bo oprócz niej do Słubic i Frankfurtu przyjedzie wielu uznanych muzyków z Polski i Europy.

Od 22 do 24 listopada usłyszymy i zobaczymy takich artystów jak m.in. Daria Zawiałow, Mellow Mark, Mikromusic, Herbet Piano Trio, Leski, Kraków Street Band, MOA czy Ahmad-Knecht Trio.

W związku z tym, że aula Collegium Polonicum nadal jest nieczynna po pożarze, większość wydarzeń odbędzie się po drugiej stronie Odry, w Forum Kleista. Jednak w ostatni dzień festiwalu kilka z koncertów zaplanowano w Słubicach, a konkretnie w SMOK-u i klubie Prowincja.

Szczegóły programu na załączonym plakacie oraz stronie www.transvocale.eu.

Ostatnie komentarze

Przetarg na modernizację Pla...
A mnie się podobał! Jest dobrze
zaplanowane.
19.11 | 20:02 | mafeika

Biegi Niepodległości 2018 - ...
Komplet wyników:
www.slubice24.pl/wiadomosci/sport/1
16.11 | 22:00 | Redakcja Słubice24.pl

Biegi Niepodległości 2018 - ...
Dziękuję
14.11 | 19:24 | victory79

Biegi Niepodległości 2018 - ...
Z tego co nam wiadomo, wszystko
jest przepisywane ręcz...
14.11 | 12:32 | Redakcja Słubice24.pl

Biegi Niepodległości 2018 - ...
Wiedomo kiedy można się
spodziewać komunikatu ze wysys...
14.11 | 12:20 | victory79

Najchętniej czytane

Anna Gibeła-Lazdowska odebrała
nagrodę w Amsterdamie

Artystycznie o niepodległości

Zegrali i zaśpiewali z okazji 100 lat
polskiej niepodległości (foto)

Nad Odrą świętowano urodziny
Niepodległej (foto/video)

Prowincja świętowała 7. urodziny
(foto)

Sonda internetowa

**BRUDNY
DYWAN ?**

PUGUS
Tel. 519-194-292

WIŚNIEWSKI
Kuchnia i więcej

WOKS
Kuchnia i więcej
501 988 786

BEZPOŚREDNI DYSTRYBUTOR

Masz dość
nudnych imprez?

**ZAMÓW POKAZ
MISTRZA NIEMIEC**



Strona Główna | Wiadomości | Kultura | Przed nami festiwal Musica Autumna | kolejny widowiskowy koncert



ul. Daszyńskiego 1
Słubice

FOTO: Narodowy Dzień Stulecia "Od Bałtyku do Tatr"

POLECAMY: Urodziny Niepodległej nad Odrą (foto/video)

WAŻNE: Ruszyło lodowisko w Słubicach

Słubice24.pl • Wiadomości • Kultura • Przed nami festiwal Musica Autumna | kolejny widowiskowy koncert



Tem Estetic



ZMIENIAMY PODJĘCIE
DO PIELĘGNACJI URODY

Brandenburgische BKK
Twoja niemiecka kasa chorych tel. 531 694 451

real- SPRAWDŹ NAJNOWSZĄ
GAZETKĘ PROMOCYJNĄ

KLIKNIJ i zobacz dojazd do marketu real- oraz godziny otwarcia

Przed nami festiwal Musica Autumna | kolejny widowiskowy koncert

wtorek, 13 listopada 2018

Musica Autumna to jesienne muzykowanie w najlepszym, klasycznym wydaniu. Festiwal odbywa się już od 19 lat. W tym roku usłyszymy dwa chóry (w tym słubicki Adoramus) w towarzystwie orkiestry symfonicznej.



Muzyka klasyczna ma swoich wielbicieli w naszym mieście. Znają oni na pewno festiwal Musica Autumna (czyli muzyka jesieni), który zapoczątkowany został aż 19 lat temu. Również w tym roku jesień będzie okazją do spotkania z tym rodzajem muzyki.

Podczas koncertu, który odbędzie się w kościele Ducha Świętego usłyszeć będzie można wielkie dzieło Johanna Brahmsa „Ein deutsches Requiem”. Jest to zbiór siedmiu utworów żałobnych na orkiestrę, chór oraz głosy solowe. Dzieło powstało w latach 1857-68. Jego tekst nie opiera się na liturgii mszy żałobnej requiem, ale na fragmentach z Pisma Świętego.

Oprócz tego dzieła w programie koncertu są jeszcze dwa utwory: „Kto szuka Cię” Józefa Świdra oraz „Ostatni list św. Maksymiliana Marii Kolbego do matki” Pawła Łukaszczyńskiego.

Razem z chórem kameralnym Adoramus w czasie koncertu wystąpią chór z Berlina Cantorei der Reformationskirche oraz orkiestra Berlin-Brandenburgisches Sinfonieorchester. Partie solowe wykonają byli członkowie chóru Adoramus: Magdalena Ilowska (sopran) i Paweł Wiencek (baryton). Za pulpitem dyrygenckim stanie Barbara Weiser-Lada.

Ostatnie komentarze

Przelarg na modernizację Pla...
A mnie się podobał! Jest dobrze
zaplanowane.
19.11 | 20:02 | mafecka

Biegi Niepodległości 2018 - ...
Komplet wyników:
www.slubice24.pl/wiadomosci/sport/1
16.11 | 22:00 | Redakcja Słubice24.pl

Biegi Niepodległości 2018 - ...
Dziękuję
14.11 | 19:24 | victory79

Biegi Niepodległości 2018 - ...
Z tego co nam wiadomo, wszystko
jest przepisywane ręcz...
14.11 | 12:32 | Redakcja Słubice24.pl

Biegi Niepodległości 2018 - ...
Wiedomo kiedy można się
spodziewać komunikatu ze wszys...
14.11 | 12:20 | victory79

Najchętniej czytane

Anna Gibala-Lezdowska odebrała
nagrodę w Amsterdamie

Artystycznie o niepodległości

Zegrali i zaśpiewali z okazji 100 lat
państwa niepodległości (foto)

Nad Odrą świętowano urodziny
Niepodległej (foto/video)

Prowincja świętowała 7. urodziny
(foto)

Sonda Internetowa

BRUDNY DYWAN ?
Tel. 519-194-292

WIŚNIEWSKI
501 988 786
BEZPOŚREDNI DYSTRYBUTOR

Masz dość nudnych imprez?
ZAMÓW POKAZ MISTRZA NIEMIEC



Strona | Wiadomości | Kultura | Sport | Pielęgnacja | Pielęgnacja | Poznaj Słubice | Włoskie Świąta i imprezy

Prima • GALERIA

ul. Daszyńskiego 1
Słubice

FOTO: Narodowy Bieg Stulecia "Od Bałtyku do Tatr"

POLECAMY: Uroczyny Niepodległej nad Odrą (foto/wideo)

WAŻNE: Ruszyło lodowisko w Słubicach

Słubice24.pl » Wiadomości » Kultura » Nad Odrą świętowano urodziny Niepodległej (foto/wideo)



Tom Estetic



ZMIENIAMY PODEJŚCIE
DO PIELĘGNACJI URODY

Brandenburgische BKK
Twoja niemiecka kasa chorych | tel. 531 694 451

real- SPRAWDŹ NAJNOWSZĄ
GAZETKĘ PROMOCYJNĄ

KLIKNIJ i zobacz dojazd do marketu real- oraz godziny otwarcia

Nad Odrą świętowano urodziny Niepodległej (foto/wideo)

poniedziałek, 12 listopada 2018

W prawdziwie symbolicznym miejscu, na środku rzeki. W podniosły, ale i radosny sposób. Szczegółowo ciesząc się z 100. rocznicy odzyskania niepodległości... Tak właśnie było podczas „Urodzin Niepodległej nad Odrą”, gdzie swoją wizję tego święta dzielili się słubicki artyści... To było nieoczywiste, ale poruszające „przyjęcie urodzinowe”.



Ostatnie komentarze

Przetarg na modernizację Pla...
A mnie się podobał! Jest dobrze
zaplanowane.
19.11 | 20:02 | mafeika

Biegi Niepodległości 2018 - ...
Komplet wyników;
www.slubice24.pl/wiadomosci/sport/1
16.11 | 22:00 | Redakcja Słubice24.pl

Biegi Niepodległości 2018 - ...
Dziękuję
14.11 | 19:24 | victory79

Biegi Niepodległości 2018 - ...
Z tego co nam wiadomo, wszystko
jest przepisywane ręcz...
14.11 | 12:32 | Redakcja Słubice24.pl

Biegi Niepodległości 2018 - ...
Wielkonoce kiedy można się
spodziewać komunikatu ze wszys...
14.11 | 12:20 | victory79

**BRUDNY
DYWAN ?**
PUGOL
Tel. 519-194-292

WIŚNIEWSKI
BEZPOŚREDNI DYSTRYBUTOR

Masz dość nudnych imprez?
**ZAMÓW POKAZ
MISTRZA NIEMIEC**

Spotkanie nad Odrą z okazji urodzin niepodległej zaczęło się od... wspólnego podwieczorku. Gości ciastem częstował m.in. burmistrz elekt Mariusz Olejniczak. – *Wiele osób przyniosło do nas wypieki i słodkości, za co serdecznie dziękujemy. Było jedno ciasto, które szczególnie zwróciło naszą uwagę – białe czerwone, do tego pięknie ustrojone na święto niepodległej. To ciasto nagrodzimy książką od burmistrza – zdradziła Marzena Słodownik, z Fundacji Dobro Kultury, jednego z organizatorów tego wydarzenia. Pozostali to: Studio Taneczne BOHEMA, Słubicki Miejski Ośrodek Kultury, gmina Słubice, Prowincja, Spółdzielnia Socjalna Żywioty.*

Białe czerwone skrzydła

A potem zaczęło się przedstawienie. – *Młodzież zaprezentowała nowe spojrzenie na wolność, niepodległość, polskość* – opowiada M. Słodownik. A było to możliwe dzięki połączeniu autorskich utworów, choreografii, polskich tańców ludowych, poezji i prozy największych twórców oraz zaangażowaniu lokalnych artystów – muzyków, tancerzy, wokalistów. – *Moim zdaniem to właśnie takie wydarzenia tworzą naszą lokalną tożsamość i określają nasze jestestwo w dzisiejszym świecie* – uważa M. Słodownik. A widzowie, którzy oglądali przedstawienie, zwracali uwagę, że odbyło się niemalże na środku rzeki, na granicy, w miejscu symbolicznym - takim, które kiedyś

Najchętniej czytane

Anna Gibala-Lazdowska odebrała
nagrodę w Amsterdamie

Artystycznie o niepodległość

Zegrali i zaśpiewali z okazji 100 lat
polskiej niepodległości (foto)

Nad Odrą świętowano urodziny
Niepodległej (foto/wideo)

Prowincja świętowała 7. urodziny
(foto)

Sonda internetowa



Słubice24.pl | Wiadomości | Forum | Wydarzenia | Kultura | Regionalne | Wielkie Święto Hanzy



ul. Daszyńskiego 1
Słubice

FOTO: Narodowy Bieg Stulecia "Od Bałtyku do Tatr"

POLECAMY: Urodziny Niepodległej nad Odrą (foto/video)

WAŻNE: Ruszyło lodowisko w Słubicach

Słubice24.pl | Wiadomości | Kultura | W filharmonii we Frankfurcie zagrają Czajkowskiego. Bilety w promocyjnej cenie (video)



Tom Estellic



ZMIENIAMY PODJĘCIE
DO PIELĘGNACJI URODY



KLIKNIJ i zobacz dojazd do marketu real- oraz godziny otwarcia

W filharmonii we Frankfurcie zagrają Czajkowskiego. Bilety w promocyjnej cenie (video)

środa, 07 listopada 2018

Już w najbliższy piątek melomanów ze Słubice czeka nie lada gratka – koncert w Filharmonii we Frankfurcie, a w nim m.in. 6 Symfonia Piotra Czajkowskiego. Na chętnych czeka pula 30 biletów w specjalnej, obniżonej cenie.



- Filharmonia we Frankfurcie coraz chętniej odwiedzana jest przez naszych mieszkańców - cieszy się dyrektor Słubickiego Miejskiego Ośrodka Kultury Tomasz Piłarski. Duże zainteresowanie to także efekt dofinansowania biletów ze strony władz gminy Słubice, które można było kupić w kasie SMOK-a.

- Co prawda pula dofinansowanych biletów na ten rok już się skończyła, ale dzięki uprzejmości filharmonii mamy dla słubickiej publiczności specjalną ofertę – mówi T. Piłarski. Chodzi o 30 biletów w cenie 5 euro na najbliższy koncert filharmoniczny we Frankfurcie. Ten odbędzie się 9 listopada (piątek) o godz. 19:30.

A co ciekawego czeka w programie? Przede wszystkim 6. Symfonia Piotra Czajkowskiego (fragmenty poniżej), która jest ostatnim wielkim utworem tego rosyjskiego kompozytora. Publiczność będzie też miała okazję wysłuchać Koncertu Skrzypcowy amerykańskiego kompozytora Samuela Adlera.

I uwaga! Dyrygować będzie nowy szef artystyczny Brandenburskiej Orkiestry Państwowej Jörg-

Ostatnie komentarze

Przetarg na modernizację Pla...
A mnie się podoba! Jest dobrze zaplanowane.
19.11 | 20:02 | mafeka

Biegi Niepodległości 2018 - ...
Komplet wyników:
www.slubice24.pl/wiadomosci/sport/1
16.11 | 22:00 | Redakcja Słubice24.pl

Biegi Niepodległości 2018 - ...
Dziękuję
14.11 | 19:24 | victory79

Biegi Niepodległości 2018 - ...
Z tego co nam wiadomo, wszystko jest przepisywane ręcz...
14.11 | 12:32 | Redakcja Słubice24.pl

Biegi Niepodległości 2018 - ...
Wiedomo kiedy można się spodziewać komunikatu ze wszys...
14.11 | 12:20 | victory79

Najchętniej czytane

Anna Gibala-Lazdowska odebrała nagrodę w Amsterdamzie

Artystycznie o niepodległości

Zegrali i zaśpiewali z okazji 100 lat polskiej niepodległości (foto)

Nad Odrą świętowano urodziny Niepodległej (foto/video)

Prowincja świętowała 7. urodziny (foto)

Sonda internetowa



WIŚNIEWSKI



501 988 786

BEZPOŚREDNI DYSTRYBUTOR





Wiadomości Kultura Ogłoszenia Forum Poczta Słubice Wpisz hasło do wyszukiwania

Prima GALERIA

ul. Daszyńskiego 1
Słubice

Słubice24.pl » Wiadomości » Kultura » Kryminalne spotkanie z Zygmuntem Miłoszewskim

Fem Estetic



ZMIENIAMY PODEJŚCIE
DO PIELĘGNACJI URODY

Kryminalne spotkanie z Zygmuntem Miłoszewskim

wtorek, 06 listopada 2018

Kto lubi czytać kryminały? W SMOK-u odbędzie się spotkanie autorskie jednego z najbardziej znanych polskich autorów tego gatunku – Zygmuntem Miłoszewskim. Odczyta on fragmenty swojej najnowszej książki.



Zygmunt Miłoszewski to polski powieściopisarz i publicysta, współautor scenariuszy filmowych i telewizyjnych. Jest także autorem powieści kryminalnych i sensacyjnych, m.in. trylogii kryminalnej o warszawskim prokuratorze Teodorze Szackim.

Podczas spotkania z czytelnikami w SMOK-u odczyta właśnie fragment z ostatniej części tej trylogii pt. „Gniew”. Jej akcja rozgrywa się w Olsztynie, i jest to swoiste pożegnanie z tym bohaterem. Właśnie za tę książkę Z. Miłoszewski otrzymał w 2014 r. „Paszport Polityki”.

Spotkanie z autorem jest organizowane w ramach cyklu Maraton Kryminalów w Berlin-Brandenburgia. Rozmowę z nim, w dwóch językach, po polsku i po niemiecku, poprowadzi Tabea Wittneben-Fidan.

Na miejscu będzie można również kupić wszystkie trzy tomy trylogii – w obu językach. Wstęp: 20

POLECAMY: 28. Narodowe Uliczne Dłgi Niepodległości

NASZ PATRONAT: Biegowe święto na 100 lat niepodległości

WAŻNE: Lotowisko w Słubicach startuje 10 listopada

Brandenburgische
BKK
Twoja niemiecka kasa chorych tel. 531 694 451

real- SPRAWDŹ NAJNOWSZĄ
GAZETKĘ PROMOCYJNĄ

KLIKNIJ i zobacz dojazd do marketu real- oraz godziny otwarcia

Ostatnie komentarze

W Collegium Polonicum i Viad...
Reakcja w najbliższych czasach to
jakaś kłótnia, dot.
07.11 | 10:46 | Janek20

Frankfurt rozszerza strefę z...
Gdyby nie wpuścili uchodźców to
nawet tego by nie trze...
07.11 | 07:27 | Janek20

Brytyjskie drabinki pomogą s...
Prosimy o komentarze w temacie
artykułu. A na dyskusje...
06.11 | 14:25 | Redakcja Słubice24.pl

Brytyjskie drabinki pomogą s...
Jeszcze nic straconego. Można je
wykorzystać do pozde...
06.11 | 13:39 | clasic1

Brytyjskie drabinki pomogą s...
Szkoda, że depleto teraz... Gdyby
było wiadomo wcześni...
05.11 | 19:35 | kreplas

Najchętniej czytane

Anne Gbala-Lezdowska odebrała
nagrodę w Amsterdamie

Nowe życie Kłosa Płatek

Fotografka ze Słubic z prestiżowym
wyróżnieniem

Jak przed wojną Frankfurt
konkurował z Poznaniem

Tak śpiewał chór „Kukułeczki” na
premierowym występie (foto/video)

Sonda internetowa

**BRUDNY
DYWAN ?**

Tel. 519-194-292

WIŚNIEWSKI
STANOWISKO I PRACOWNIA

COMPTON

BEZPOŚREDNI DYSTRYBUTOR

Masz dość
nudnych imprez?

**ZAMÓW POKAZ
MISTRZA NIEMIEC**

Der Pianist aus den Trümmern

Aeham Ahmad am 24. November bei der transVOCALE 2018

Vom 22. bis 24. November findet zum fünfzehnten Mal das Festival Lied und Weltmusik transVOCALE statt. Im Kleist Forum und im SMOK in Slubice geben sich dann außergewöhnliche Musiker(innen) aus Polen, Deutschland und der halben Welt die sprichwörtliche Klinke in die Hand. Es fällt schwer aus den neunzehn Konzerten des Festivals eines herauszuheben. Liest man sich aber erst einmal durch das Programm, verharnt man unwillkürlich bei einem Mann und seiner berührenden Geschichte. Aeham Ahmad, "der Pianist aus den Trümmern". Er wird mit dem Ahmad Knecht Trio am 24.11. im großen Saal des Kleist Forums auftreten. Ein junger Mann sitzt zwischen zerstörten Häusern an einem Klavier und singt: Dieses Bild aus Syrien ging 2014 um die Welt. Es zeigt Aeham Ahmad, den „Pianisten aus

den Trümmern". Das Klavier ist völlig verstimmt, die Kulisse gespenstisch: Schwarz verkohlte Häuser, deren Fronten bei einem Bombenangriff weggerissen wurden. Mit geschlossenen Augen singt der hager, junge Mann gegen seinen Schmerz an und gegen das Vergessen. Denn die Menschen in Yarmouk, seinem Viertel, eigentlich ein Palästinenser-Lager am Rand von Damaskus, fühlen sich vom Rest der Welt im Stich gelassen. Das musikalische Talent wurde Aeham Ahmed vom Vater in die Wiege gelegt. Schon früh fördert er den Sohn, spart für dessen Klavierstunden. So schafft es Aeham tatsächlich, als Schüler am staatlichen Musikinstitut von Damaskus aufgenommen zu werden. Und dass, obwohl er doch „nur“ ein Palästinenserkind ist, aus dem Ghetto von Yarmouk. Später studiert Aeham

Ahmad Musikpädagogik, unterrichtet bis zu 200 Schüler. Es geht ihm gut. Doch als in Syrien der Krieg ausbricht, wird Yarmouk vom Assad-Regime zu feindlichem Gebiet erklärt.

Trotzig packt Aeham Ahmad ein Klavier auf einen Rollwagen und singt mitten auf der Straße mit Kindern. Die Musik soll ihnen Freude bereiten, sie ablenken vom Elend des Krieges um sie herum. Doch eines Tages wird ein Mädchen direkt neben dem Klavier von einem Scharfschützen erschossen. Aeham Ahmad ist zutiefst erschüttert, zieht sich erst zurück und kehrt irgendwann allein mit seinem Klavier in die Trümmer von Yarmouk zurück. Das berühmte Foto entsteht. Es ist auch auf dem Cover seines Buches abgebildet. „Und die Vögel werden singen“, heißt die Autobiografie. Denn als er an jenem Tag ▶

Programmübersicht transvocale 2018

	Kleist Forum Saal	Kleist Forum Foyer	Kleist Forum Studio	Kleist Forum Darstellbar	Smok Kameraina
22. November					
19.30 Uhr					
20.00 Uhr	Eröffnung Daria Zawalowa				
20.30 Uhr					
21.00 Uhr		Mellow Mark	Veras Kabinett		
21.30 Uhr					
22.00 Uhr	Schauspiel- brigade Leipzig				
22.30 Uhr					
23.00 Uhr				Familie Gerstenberg	
... Uhr					
23. November					
19.30 Uhr		MOA			
20.00 Uhr					
20.30 Uhr	Kasia Kowalska				
21.00 Uhr					
21.30 Uhr					
22.00 Uhr		Micromusic	Herman Piano Trio		
22.30 Uhr					
23.00 Uhr				Jacoblou	
... Uhr					
24. November					
19.30 Uhr	Note Tono				
20.00 Uhr					
20.30 Uhr		Walter Salas- Humata	Begangere Palix		Leski
21.00 Uhr					
21.30 Uhr	Ahmad Knecht Trio				
22.00 Uhr					
22.30 Uhr		Felix Shindel & Bong Wpered	Imein		Krakow Street Band
23.00 Uhr				Rohberg & Gubermann	
... Uhr					

radio/hs

antenne

trans
VOCALE

Drei Tage,
zwei Städte,
ein Festival

Trzy dni,
dwa miasta,
jeden festiwal

22.
23.
24.
NOV
2018

www.transvocale.eu



► spielte, zwitscherten plötzlich auf einem Balkon gegenüber drei Vögel. „Es gibt immer Hoffnung“, schreibt Aeham Ahmad. Er hofft auf Frieden für Syrien. In Deutschland bekam er 2015 den Beethovenpreis für Menschenrechte verliehen. Edgar Knecht, für seine einzigartigen Volksliedbearbeitungen weltweit gefeiert (*sein Album „Dance On Deep Waters“ wurde von Nextjazz als eines der 25 besten Alben 2013 ausgezeichnet*), begegnet mit seinem virtuosens Trio dem Sänger und Pianisten Aeham Ahmad. Syrischer Gesang trifft auf deutsches Volkslied. Jazz und Latin verbinden sich mit arabischen Rhythmen zu mitreißenden Kompositionen.

Thomas Strauch

LEBENSSTIL FESTIVAL MUSIKALISCHES

trans

VOCALE

22.11. – 24.11. 2018

Frankfurt (Oder) Stubice

www.transvocale.eu



Das „Alte Frankfurt (Oder)“ – Ein Leserbrief

Ich Grüße das Team der "Kneipenzeitung".
 Ich bin Frank Kraus und habe vom Oli Flam erfreulicherweise die Kneipenzeitung zugeschickt bekommen, in der ich den Artikel über das Alte Frankfurt (Oder) fand. Jaas, der alte Wintergarten tolles Ambiente für damals - mit Softis, Kaffeemusik am Sonntagnachmittag mit den "Klingenden Vier" und Tanzabende am Samstagabend mit einer Live-Band unter Palmen!!!
 Nach dem Kleistcafe war ich dort von Juni 1984 bis September 1986 als stellvertretender Gaststättenleiter von der HO eingesetzt.
 Ich suchte dann eine Veränderung und bekam nach der Renovierung der Stadthalle ab 1.10.1986 ein Arbeitsverhältnis von der HO als Barleiter in eigener Haftung in der neu künstlerisch (Graffiti Bilder an den Wänden, u.a. von Peter Sottmeier) und ideenreich geschaffenen Diskothek "Bellevue".
 Das "Bellevue" war schon in den 30iger Jahren ein Tanzlokal.
 Ich brauchte Verstärkung und holte mir meinen besten Freund und Sportskameraden Bernd Hoffmann mit ins Boot. Des weiteren war der gute Mann am Einlaß Udo Hoffmann. Chef der Stadthalle war Wolfgang Hahn, ein Unikum ...
 Ich denke, dank unserer anerkannten Arbeit und dem geschaffenen Ambiente wurde die Diskothek "Bellevue" zu einem angesagten Treffpunkt in Frankfurt.
 Allerdings wurde bei der Renovierung der Stadthalle nicht an eine Be- und Entlüftung gedacht, oder warum auch immer - es gab keine, aber es wurde kräftig geraucht und ich habe kräftig gehustet, als Nichtraucher ...
 Am 1.11.1990 wurde mein Arbeitsverhältnis mit der HO / NEUFRA, wegen Auflösung derselben beendet.
 Die "neue" Diskothek "Bellevue", habe ich auf Anraten vieler Frankfurter im Jahr 2000 wieder ins Leben gerufen habe. Nach fast 10 Jahren habe ich aber Ende 2009 beschlossen, die Diskothek abzugeben.
 Mit Stolz blicke ich des Öfteren auf diese Zeit zurück und bin dankbar, mit vielen lieben Menschen in Kontakt gekommen zu sein.
 So, das soll es erst einmal gewesen sein und verbleibe mit freundlichen Grüßen

Frank Kraus

Wir sagen ein herzliches Dankeschön für diese Zeilen und schicken viele Grüße in die Gaststätte „Tiefer See“ in Ranzig. – Schöne Winterpause!

„We're all connected...”

Wychodzę z sali koncertowej, ocieram łzy wzruszenia, dumy a może jeszcze czegoś innego i błagalnym wzrokiem pytam znajomego o kilka złotych w gotówce – era płacenia telefonem wszędzie i za wszystko zdecydowanie mnie pochłonęła. Po czym ustawiam się w kolejce po płytę, chyba jedną z ważniejszych w mojej dotychczasowej kolekcji i gdy mam ją już w swoich dłoniach myślę: „Wow, to było coś”.



Na zdjęciu od lewej: ABEL, Keyon Harold i Sylwester Ostrowski

Rozmawiając jakiś czas temu z organizatorem tego wydarzenia zupełnie nie myślałam, że moje miasto gotowe jest na taką muzykę, ale teraz mogę śmiało stwierdzić, że tego właśnie jest u nas za mało i dlatego też z jeszcze większą dumą wspominam ten wieczór, wiedząc, że Ślubice stały się częścią czegoś tak wspaniałego i jednocześnie trudnego do opisanie.

Rap, jazz, muzyka klasyczna, R&B i o matko, czego tam jeszcze nie było, a pośród tego wszystkiego ja, zdecydowanie zanurzając grupę wiekową słuchaczy. Wchodzę, zajmuje swoje miejsce, na scenie bez żadnego powitania rozpoczynają wybrzmiewać dźwięki muzyki, a publika właściwie nie wie, czy wypada już klaskać, czy może poczekać jeszcze chwilę. Chyba po tym właśnie można poznać rewolucję.

– Utwór Culture Revolution... w zasadzie cały ten projekt to potrzeba takiej wymiany, dyskusji kulturowej – tłumaczy mi Sylwester Ostrowski. – Na płycie, która jest efektem przyjazdu Keyona do Polski, z którym de facto

znany i przyjaźniony się już od kilkunastu lat, można usłyszeć prawdziwy amerykański rap i jazz z naszą piękną słowiańską duszą. Zdecydowaliśmy, że chcemy by za muzykę odpowiedzialni byli jego ludzie. Ja zaproponowałem by do tego projektu jako taką mocną, polską reprezentację zaprosić Paulinę Przybysz, Keyon załatwił legendę jaką jest Pharoshe Monch. Jak na polską rzeczywistość ten projekt to naprawdę coś wielkiego. Ale największym, takim pozytywnym zaskoczeniem tej produkcji na pewno był Abel. To był właściwie przypadek, że przyszło nam z nim tworzyć. Mieliśmy umówioną sesję nagraniową w Lubrzy. Pozmieniały nam się terminy, wiadomo, nie wszyscy mogli się na niej pojawić, a ten dzień to było coś w rodzaju „teraz albo nigdy”. Więc jesteśmy w studio bez polskiego rapera, na co Łukasz Olejarczyk, nasz realizator, mówi: „W Ślubicach, niedaleko stąd, mieszka bardzo dobry raper.” Pierwsze co pomyślałem? „Tak, na pewno w Ślubicach mieszka dobry raper.” Teraz mi wstyd za to, bo

kiedy Łukasz puścił nam jego kawałek wszyscy pomyśleliśmy, że to naprawdę fajna muzyka. Zadzwoniłem do Wil-

tora, przedstawiłem mu propozycję dodając, że w projekcie biorą udział ten i tamten, ale musi za jakieś dwie godziny być w studiu w Lubrzy, posłuchać muzyki, wymyślić tekst i się dograć, a on odpowiedział: „Dobra”. I to chyba najbardziej podobało mi się w całym projekcie – ten profesjonalizm płynący od każdego, kto brał w nim udział.

Co tu dużo mówić, podchodzę do Wilkora po koncercie, proszę o autograf na kolejnej płycie z jego udziałem i wyznaję, że podczas koncertu ryczałam jak bóbr i to bynajmniej nie dlatego, że mi się nie podobało. Że słucham jego muzyki od małego, że teraz widzę go na jednej scenie z takimi muzykami, a on dodaje tylko, że czuł dokładnie to samo, kiedy na nią wchodził.

– Właściwie, na początku nie czułem nic – dodaje po chwili Abel.

– Wszystko działa się w przeciągu kilku godzin. Byłem na pewno podniekowany. Wiesz, wizyta w studio, w którym siedział Keyon i Sylwek... Wszedłem i właściwie od razu wzięliśmy się do roboty. Wszystko zostało

nagrane, ale do końca nie wiedziałem co będzie dalej, czy to było coś dobrego, czy wszyscy to zaakceptują. Na nagraniach byliśmy mocno nakręceni, ale z doświadczenia wiem, że lepiej na nic się nie nastawiać. Teraz jest mi trochę przykro, że to już koniec trasy, bo naprawdę nie wiem, co mogłoby to przebić. Z drugiej strony czuję się mocno zmorywowany. Jakby nie było, rozmawiałem ze swoimi idolami. Rozmawiałem dużo – i dużo dobrych rzeczy od nich usłyszałem. To nobilitujące. Zwłaszcza, że ten projekt otwiera mnie niejako na jakieś nowe ścieżki muzyczne. Padły już pewne propozycje, a co z tego wyniknie – zobaczymy. Cała ta sytuacja z projektem i koncertami w ogóle zmieniła mój światopogląd. Chłopak ze Ślubic koncertuje z ludźmi z Wielkiego Jąbka. I to nie z byle jakimi muzykami! Ale to, co zapamiętam najbardziej, to rozmowy z Pharoshe na backstage'ach. Chodząca encyklopedia hip-hopu. Całówek Legenda.

W czasie, gdy na mojej płycie brakuje już miejsca na podpisy, Keyon



– Keyon był bardzo otwarty, pełen entuzjazmu, że możemy się poznać i razem coś stworzyć. Dlatego ten projekt jest mi tak bliski – komentowała na gorąco Aga Czyż – artystka, która również pojawia się na scenie podczas koncertu.



Na zdjęciu artyści oraz organizatorzy koncertu.

wciąż fotografuje się z publicznością. Wszyscy mają zdjęcie – mam i ja. Z pewnością trafi do albumu pamiątkowych zdjęć z muzykami, które od kilku lat kolekcjonuję na twardym dysku. W głowie wciąż jednak wybrzmiewają mi słowa, których może nie było wiele, ale z pewnością nie były przypadkowe, więc pytam go: „Keyon, a co dla Ciebie znaczy, że jesteśmy połączeni (ang. we're all connected)?”

- To znaczy, że wszyscy jesteśmy ludźmi. Bez znaczenia jak bogaci czy biedni. Rasa, kolor, religia czy orientacja seksualna – jesteśmy do siebie bardziej podobni niż niepodobni. A gdy zrozumiemy to, że tak jest, stajemy się lepsi. Pomimo i w opozycji do wszystkich uprzedzeń prezentowanych przez

media i świat – odpowiada. – Jestem zachwycony reakcją na ten album. Czuję, że to duży krok w kierunku międzynarodowych współpracy i wymian artystów. Myślę, że ten projekt, gdy zostanie dostrzeżony, będzie miał ogromny wpływ na społeczeństwo na całym świecie. Chciałbym z resztą jeszcze więcej tworzyć z polskimi, wspinałymi artystami. Naprawdę dobrze oceniam współpracę z Sylwestrem, Pauliną, Ablem czy Agą. Mam nadzieję na więcej...

Keyon zęgnia mnie słowami: „Peace and love” [red. „pokój i miłość”], a ja w między czasie prawie wpadam na Agę Czyż, dzięki której znów mam ochotę powrócić do lekcji śpiewu. Podpisując płytę Aga dziękuje, za to,

że przysłaliśmy z tak wspaniałym uśmiechem, że po raz kolejny się wzruszam. Sama wyznaje, że gdyby miesiąc wstecz ktoś powiedział, że wyruszy w taką trasę koncertową, kazałaby pukać się w czoło, a tymczasem opowiada mi jak to się wszystko zaczęło...

- A zaczęło się od Łukasza Olejarczyka (Oleja), który pewnego dnia zadzwonił do mnie z pytaniem czy mam czas i ochotę przyjechać do studia, poznać Keyona Harolda, genialnego trębacza, i trochę z nim popracować nad nową płytą. Weszłam w ten projekt jak w masło – dodaje. – Podobają mi się wszystko – i kompozycje, i podejście Keyona, który był dla mnie partnerem do tworzenia muzyki. Był bardzo otwarty, pełen entuzjazmu, że może-

my się poznać i razem coś stworzyć. Dlatego ten projekt jest mi tak bliski – mogłam zaproponować w nim dużo od siebie. Mam tu na myśli piosenkę TRAVELING, w której stworzyłam melodię zwrotek i napisałam do nich polski tekst. I było to dla mnie wielkie wyróżnienie, że Keyon przyjął to, co napisałam. Wszystko co w tej naszej współpracy się wydarzyło było i jest bardzo rozwijające. Bo uczyć się od najlepszych. Uczyć się pokory, ale też i luzu na scenie. Ten projekt, ci muzycy, dodali mi dużo wiary w siebie. To na pewno. Wrażenia po trasie? Chciałabym, żeby trwała dłużej. Chciałabym jeszcze pograć ten materiał. Czuję dużą wdzięczność za wszystkich ludzi, których poznałam na koncertach. Za tę

energję i wyjątkowość jaką przyniósł ten projekt. Piękne doświadczenie!

Koncert w Słubicach czyli MBB Logistics Music Night kończył trasę, która rozpoczęła się premierowym występem w Warszawie na początku października. To, co najbardziej przemawia za tym projektem to faktycznie zaangażowanie, profesjonalizm i genialne brzmienie, ale poza tym atmosfera jaką tworzyli jego uczestnicy podczas koncertów, ale i jak sami przyznają na próbach.

Wychodzę z budynku, wsiadam do samochodu, wracam. Tym, których zabrakło, mogę powiedzieć tylko: „Żałujcie”.

(KB)

FOT. DAWID NIKODEM CZAJA

Dywizjon 303 – historia prawdziwa

Wielkie poruszenie w Rzepińskim kinie. To właśnie na jego ekranie, 4 października, ukazała się premiera filmu „Dywizjon 303”. Projekcja filmu przyciągnęła wielu uczestników, którzy po seansie mieli okazję porozmawiać z producentem liniowym realizacji.

– Jestem tu dziś dlatego, że taka była decyzja dystrybutora – wyznaje Włodzisław Preyss, producent liniowy filmu „Dywizjon 303”. – Samojułowicz zapytał mnie kiedyś jak to zrobić, żeby moje nazwisko pojawiło się w napisach końcowych, po czym sam sobie odpowiedział: „Jesteś przyjacielem filmu.” I rzeczywiście ja nim byłem z całą mocą. Wpompowałem całą energię, by temu filmowi pomóc. Kolejny powód mojej obecności jest dość osobisty, planujemy tu generować Dom Pracy Twórczej. Być może będzie to piękny początek końca mojej kariery...

Jak dodaje W. Preyss kolejne premiera odbędzie się m.in. 7 listopada w Londynie, a 11 listopada, w Święto Niepodległości „Dywizjon 303” ukaże się na ekranie jasnogórskim.

Publiczność zapytana o wrażenia po seansie jednogłośnie zachwalała obejrzaną produkcję. To, co widzowie docenili najbardziej, to ukazane w filmie fakty historyczne, które jak tłumaczyli, w tej formie są kolejnym krokiem w uświadomienie jednostki o własnym pochodzeniu i historii narodu.

(KB)



Foto projekcji filmu odbyło się spotkanie z W. Preysem – producentem liniowym filmu.

Warsztaty improwizacji w SMOKU



Głównym celem warsztatów jest rovinienie umiejętności komunikacji, pracy w grupie i kreatywności oraz zbudowanie pewności siebie.

Improwizacja to sztuka aktorska, która w ostatnim czasie podbija serca polskich widzów. W październiku, pod postacią warsztatów improwizacji, dotarła również do Ślubic.

Teatr improwizowany to przedstawienie pozbawione scenariusza. Aktorzy nie wiedzą, jaką rolę przyjdzie im odegrać, ponieważ w większości przypadków reżyserem sztuki jest publiczność. Efektem takiego występu jest lawina śmiechu, a czasem nawet i wzruszenia. Widowisko jest nieopowiadane, ponieważ już nigdy nie uda się odegrać go identycznie.

Wraz z początkiem października ślubiczanie mogli zetknąć się ze

słynnym „impro”, tym razem nie z perspektywy widza, ale aktora. Głównym celem warsztatów jest rovinienie umiejętności komunikacji, pracy w grupie i kreatywności oraz zbudowanie pewności siebie. Finałem wszystkich spotkań będzie występ przed publicznością, choć nie jest to obowiązkiem uczestników.

Barnaba Drukała, prowadzący warsztaty, przez cztery lata zajmował się sztuką improwizacji w Poznaniu. Dzięki współpracy z Ślubickim Miejskim Ośrodkiem Kultury, udało mu się zarazić swoją pasją mieszkańców Ślubic.

– Improwizacja jest lubiana przez

widzów, ponieważ jest sztuką komediową, która cieszy się coraz większą popularnością. Jest to zupełna wolność i brak nudy. Nie gramy w kółko tego samego, aktorzy nie wiedzą, co zagrają. Wystarczy poznać parę technik, otworzyć głowę i każdy może improwizować na scenie – mówił Barnaba Drukała.

Podczas warsztatów uczestnicy wzięli udział w zabawach integracyjnych, natomiast później sprawdzili się w roli grających spontanicznie aktorów. Spotkania okazały się dobrą lekcją, którą uczestnicy z pewnością zapamiętają na długo.

(AK)



22.11.–24.11.2018 Frankfurt (Oder) Ślubice

Bilety:

Ślubie pierwszy czwartek – 40 zł
(inauguracja festiwalu)

Ślubie pierwszy piątek – 40 zł
(dzień polski)

Ślubie pierwszy sobota – 40 zł
(etno / world / muzyka klubowa)

Bilety do nabycia
w kasie SMOK

piątek • 23.11. • 22.00

• Kleist Forum

Mikromusic



czwartek • 22.11.

20.00 • Kleist Forum

Daria Zawiałow



piątek • 23.11. • 22.00

• Kleist Forum

Herbert Piano Trio



piątek • 23.11. • 19.30

• Kleist Forum

MOA



sobota • 24.11. • 20.00

• SMOK

Leski



piątek • 23.11. • 20.30

• Kleist Forum

Kasia Kowalska



sobota • 24.11. • 22.00

• SMOK

Kraków Street Band



CYBINKA Ostatnia impreza plenerowa w sezonie

Baby, ach te ...baby ziemniaczane

Baby ziemniaczane, czyli prezentacje sposobu wykonania, degustacja i konkurs na najsmaczniejszą babę, były główną atrakcją festynu „Jak to z babą było”, który odbył się 29 września w Białkowie

Była to ostatnia impreza pod chmurką w gminie Cybinka, którą wspólnie utworzyli: proboszcz parafii Białków ks. Krzysztof Sudziński, burmistrz Cybinki Marek Kołodziejczyk oraz sołtys Białkowa Joanna Niparko. Na festynie obecny był także sekretarz gminy Sebastian Łukasiewicz, który aktywnie uczestniczył w konkursach ziemniaczanych, w trakcie których zarówno dzieci jak i

dorośli świetnie się bawili. Na placu można było skosztować potraw i produktów regionalnych z ziemniaka. Krótko podsumowując: ziemniak w tym dniu wystąpił w różnych odsłonach.

W programie artystycznym zaprezentował się m.in. Zespół „Tęcza” z Grzmiącej, gwiazda wieczoru – Jan Zieliński oraz lokalne muzyczne perełki: Nicola Nowicka, Klaudia Banaszkiewicz i

Tatiana Brzozowska: Dawne pieśni poleskie śpiewane przy ognisku z Zespołem „Kryniceńska” zakończyły wspólną biesiadę sobotniego dnia.

Konkurs na najsmaczniejszą babę wygrała rodowita Poleszyczka z Białkowa Stanisława Holowko. Wyróżniona została także baba przygoto-

wana przez Seniorów z Klubu Senior+ w Cybince. Całkowity dochód z festynu przeznaczony zostanie na remont dachu kościoła w Białkowie (red.).



MAXIMA
ŁAZIENKA CERAMIKA

Ślubice, ul. Narutowicza 26a

tel. +48 509 775 993

e-mail: kontakt@maxima-ceramika.pl

ŚLUBICE Rusza popularny festiwal

Zapraszamy do lAbiRynTu sztuki

Październikowy weekend 19-21. zapowiada się bardzo interesująco. Organizatorzy Festiwalu Nowej Sztuki lAbiRynT przygotowali ponad 30 akcji artystycznych, wystaw, pokazów filmowych, spotkań z twórcami, wykładów, performance'ów i happeningów artystów z Austrii, Czech, Estonii, Grecji, Japonii, Korei, Malt, Niemiec, Polski, Słowacji, Szwajcarii, USA i Włoch.



Tegorocznemu festiwalowi towarzyszy hasło „Syndrom nadmiaru”. Odnosi się ono zarówno do nadmiaru informacji i bodźców, którymi atakowani jesteśmy przez otaczające nas media, jak i do globalnego konsumpcjonizmu pozbawionego etyki, który charakteryzuje dzisiejsze społeczeństwo.

Jeśli zadaniem sztuki jest stawiać pytania egzystencjalne oraz poruszać emocjonalnie, to należy spytać, w jaki sposób powinna się poruszać w aktualnym obszarze pomiędzy etyką a estetyką. W czasach nadmiaru i przyszły festiwal lAbiRynT okazuje się być czymś wyjątkowym. Wybitni artyści przyjeżdżają tu ze swoimi pracami na własny koszt, by podczas trzydniowej wędrówki z jednej prezentacji na drugą wymienić swoje doświadczenia, wzajemnie się inspirować i konfrontować z widownią.

Przez trzy dni festiwalu na pograniczu polsko-niemieckim odbędzie się wiele ciekawych spotkań ze sztuką, większości prezentacji towarzyszyć będzie fotografia i multimedia, choć znaleźć będzie można również malarstwo, instalacje, grafiki czy też tzw. techniki własne. Festiwal nie tylko prezentuje sztukę, ale i zachęca zainteresowanych z obu stron Odry do jej współtworzenia w ramach odbywającej się każdego roku Akademii Fotografii i Multimedii „lAbiRynT”, której efekty końcowe w formie wystaw prezentowane są podczas festiwalu.

Do udziału w wydarzeniu zaproszeni zostali zarówno artyści międzynarodowego formatu, mający znaczący dorobek, jak i początkujący twórcy – studenci uczelni artystycznych, którzy zaprezentują się podczas tegorocznej edycji festiwalu, konfrontując się z uznanymi już twórcami.

Proponując tegoroczne hasło Festiwalu Nowej Sztuki lAbiRynT: „Syndrom nadmiaru” kuratorzy festiwalu: Anna Panek-Kusz, Jerzy Olek i Michael Kurzwelly odnieśli się do aktualnych tendencji i „przepelnienia” świata w niemal każdej dziedzinie życia, które nie daje spełnienia, a miesze za sobą wiele niebezpiecznych zjawisk. Artystyczny dyskurs, jaki roztoczy się podczas 19. lAbiRynTu ujawnia niezliczone konteksty i adnotacje, przefiltrowane i zinterpretowane przez artystów z wielu krajów, a syndrom nadmiaru zostanie poddany wnikliwej analizie formalno-wizualnej. Również zaprezentują i nie-dopowiedzenia (red.).

mgr. inż. arch. Anna Marciniak
Właściciel

AUTORSKA PRACOWNIA PROJEKTYWNA
ANNA SIENKIEWICZ
UL. PIASKA 1 01-115 ŚLUBICE
TEL. +48 500 200 740 / +48 95 785 2018
E-mail: ania@archa.pl

- architektoniczne projekty koncepcyjne
- indywidualne, wielobranżowe projekty architektoniczno - budowlane z niezbędnymi uzgodnieniami
- adaptacje projektów gotowych ze zmianami lub bez zmian, do pozwolenia na budowę
- rozbudowy, nadbudowy, modernizacje, zmiany sposobu użytkowania
- inwentaryzacje, oceny stanu technicznego
- projekty kolorystyki elewacji
- projekty aranżacji wnętrz
- prowadzenie spraw formalno-prawnych związanych z inwestycjami budowlanymi
- opracowanie wniosków warunków zabudowy i zagospodarowania terenu



NAUKA JAZDY
kategorii B

OŚRODEK
SZKOLENIA KIEROWCÓW
ZASADA
Jerzy Zasada

ŚLUBICE

ul. Wojska Polskiego 111A/3
tel. 502 547 050



M-tech

WYPOŻYCZALNIA

zagręszczarka gruntu

ubijaki

elektronarzędzia

młoty wyburzeniowe

KUNICE 28

TEL: +48 516 130 840

wyborcza.pl

GORZÓW WLKP.

Wybory samorządowe
2018

Wiadomości W
regionie

Magazyn
Lubuski

Classic Kultura Sport Video Kontakt Miasta Rok Rzeki Od...

2018



Wiadomości z Gorzowa

SMOK w labiryncie nowej sztuki

db 17 października 2018 | 16:38

TEMATY WAŻNE DLA GORZOWA

WIĘCEJ TEMATÓW - GORZÓW WIELKOPOLSKI

**Wyborcza.pl**

aj
riat
linie
spodarka
uka
chnologia
ltura
ort
deo
e Wall Street
urnal
tamy w Polsce

Wyborcza.biz

Aktualności
Giełda
Wymiana walut
Zakupy i finanse
ZUS i emerytury
Podatki
Praca
Motoryzacja i podróże
Nieruchomości

Serwisy lokalne

Białystok
Bielsko-Biała
Bydgoszcz
Częstochowa
Gliwice
Gorzów Wlkp.
Katowice
Kielce
Kraków
Lublin
Łódź

Wysokieobca...

Najnowsze
Głosy Kobiet
Psychologia
Wasze listy
Portrety Kobiet
Psychologia
Nowy Numer
Wysokie Obcasy Extra
Zdrowie i Uroda
Jedzenie
IT Girls

Magazyny

Duży Format
Magazyn Świąteczny
Ale Historia
Tylko zdrowie
Telewizyjna
Książki
Osiem Dziewięć
Poradniki

BIQdata.pl

Archiwum
Komunikaty
Cojestgrane2
Nekrologi
Serwisy partnerskie
Gazeta.pl
TOK.fm
Sport.pl
Publio.pl
Kulturalnysklep.

[Więcej](#)[Kup prenumeratę](#)

Licealiści z ULO dają darmowe korepetycje

Uwaga uczniowie podstawówek! Macie problemy z zadaniami domowymi, nie radzicie sobie z materiałem? Uczniowie Uniwersyteckiego Liceum Ogólnokształcącego czekają na was. Dwa razy w tygodniu udzielają darmowych korepetycji ze wszystkich przedmiotów.



Licealiści w roli korepetytorów świetnie się sprawdzają. W dodatku szerzą też idee wolontariatu.

To pierwszy pomysł na działalność Szkolnego Klubu Wolontariusza, jaki w szkole działa niemal od początku, bo od połowy września. Uczniów pod swoje skrzydła wziął Sektor 3 Słubice, prowadzony przez Fundację na rzecz Collegium Polonicum i zachęca ich do udziału w różnych akcjach.

Mamy wiele pomysłów i planów, także na pewno będzie jeszcze o nas słyhać – mówi Katarzyna Kochańska z fundacji. Uczniowie po pierwsze postanowili wykorzystać do pomocy siebie samych – i swoją

wiedzę. – Chcemy pomóc młodszemu, dzielić się tym, co wiemy i umiemy – mówią Julia i Agata. – Chętnie pomożemy dzieciom, żeby rodzice nie martwili się, że sobie nie radzą – dodaje Maryla.

Kiedy wspólnie zebrali swoje siły okazało się, że korepetycje mogą dawać ze wszystkich przedmiotów: z matematyki (najwięcej chętnych), angielskiego, przyrody, ale również fizyki i niemieckiego. Zapraszamy tych, którzy czegoś nie rozumieją, ale też np. byli chorzy i muszą nadgonić materiał, albo chcą dobrze

przygotować się do sprawdzianu czy kartkówki.

– Gwarantujemy miłą atmosferę, dobrze spędzony czas, naukę poprzez zabawę oraz zmotywowanie waszego dziecka do nauki. Postaraliśmy się, żeby nie było nudno – obiecuje licealiści.

Korepetycji udzielają dwa razy w tygodniu: w środy o 14.45 i piątki o 12.35 w Collegium Polonicum. Zgłoszenia chętnych przyjmuje sekretariat ULO, tel. 618-296-838.

Źródło: Fundacja na rzecz Collegium Polonicum

Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska przyjmuje już wnioski

Dofinansują wymianę starego pieca

W ramach rządowego programu Czyste Powietrze właściciele domów jednorodzinnych mogą ubiegać się o dofinansowanie na termomodernizację budynków: ich ocieplenie, wymianę okien czy wymianę starego, wysoko-emisyjnego kotła grzewczego. Wysokość dofinansowania zależnie będzie od zarobków wnioskodawcy.

O dofinansowanie mogą się ubiegać osoby fizyczne, które są właścicielami lub współwłaścicielami domów jednorodzinnych lub osoby, które posiadają zgodę na rozporządzenie budowy. Dofinansowanie w programie Czyste Powietrze uzyskać można m.in. na: wymianę starych źródeł ciepła oraz zakup wraz z montażem nowych, spełniających kryteria programu, wymianę okien i drzwi, montaż lub modernizację instalacji centralnego ogrzewania, docieplenie budynku, montaż wentylacji mechanicznej z odzyskiem ciepła czy instalację odnawialnych źródeł energii.

Do końca roku 2018 można się ubiegać o dofinansowanie między 30 a 90 proc. kosztów kwalifikowanych inwestycji, a od 1 stycznia 2019 dofinansowanie wyniesie między 40 a 90 proc., a 30 proc. dotacja zmieni się w ulgę podatkową.

Ważne są jednak progi dotacji, uzależnione od dochodów uzyskiwanych miesięcznie w przeliczeniu na jedną osobę w rodzinie. Dotację, do 90 proc. kosztów inwestycji, może uzyskać rodzina, w której dochód na jedną osobę wynosi do 600 zł (pożyczka przy takich dochodach może wynieść do 10 proc.). 80 proc. dotacja przysługuje rodzinom z dochodem 601-800 zł na osobę (pożyczka do 20 proc.). W przypadku dofinan-

sowania do 70 proc. dochód na osobę określony został między 801 zł a 1000 zł (przy takich dochodach pożyczka może wynieść do 30 proc.). Do 60 proc. dotacji przysługuje rodzinie z dochodem na osobę między 1001 a 1200 zł (pożyczka do 40 proc.). Rodziny, w których dochód na osobę wynosi 1201-1400 zł mogą otrzymać do 50 proc. dotacji (pożyczka do 50 proc.), te, w których dochód waha się od 1401 do 1600 zł – do 40 proc. dotacji (do 60 proc. pożyczki), a przy dochodzie powyżej 1600 zł – kwota dotacji może wynieść do 30 proc., a pożyczki do 70 proc.

Program Czyste Powietrze będzie realizowany w latach 2018-2029. Na finansowanie programu w formie dotacji przeznaczono 63,3 mld złotych, a w formie pożyczek 39,7 mld złotych. Jak informuje Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Zielonej Górze, który ogłosił nabór wniosków, Program Priorytetowy Czyste Powietrze pozwoli zmniejszyć ilość zużywanej energii cieplnej i przeniesie też realne oszczędności finansowe. Zyska na tym również środowisko, dzięki ograniczeniu emisji pyłów, gazów cieplarnianych i innych substancji.

Wnioski w formie elektronicznej są do pobrania na stronie WFOŚiGW w Zielonej Górze.

(beb)

Anna Panek-Kusz z Nagrodą Kulturalną

21 września 2018 roku, w Teatrze Lubuskim w Zielonej Górze, marszałek województwa lubuskiego Elżbieta Anna Polak uhonorowała osoby, które mają wybitne osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony kultury, wspierają i promują życie kulturalne regionu.

Niezmiernie mi miło, że ktoś zauważył, nominował a kapituła nagrodziła – skomentowała Anna Panek-Kusz, która w Słubickim Miejskim Ośrodku Kultury prowadzi uznaną w Polsce galerię

OKNO. Jest też jednym z kuratorów międzynarodowego festiwalu IABiRyNT, który jesienią odbywa się w Słubicach i gości artystów z całego świata.

(beb)



Słubicka drużyna pokazała moc!

W końcówce września odbył się XXVI Ogólnopolski Rajd Górski Służb Mundurowych Resortu Spraw Wewnętrznych w Murzasichle. Wzięło w nim udział około 450 osób z całej Polski, a 37 drużyn zgłosiło swój akces do rywalizacji. W tym drużyna ze Słubic, która reprezentowała Stowarzyszenie Emerytów i Rencistów Policyjnych koło w Słubicach i promowała Gminę Słubice. Relację z tego wydarzenia przygotowała radna Krystyna Baczyńska, która wzięła udział w rajdzie.

Każda konkurencja była odpowiednio punktowana. Aby zdobyć punkty drużyna musiała przejść trzy trasy, których długość wynosiła średnio około 15 km dziennie po górach. Na trasie rozstawione były punkty kontrolne, w których należało zarejestrować swoją obecność i mieć odpowiednio wyposażoną apteczkę pierwszej pomocy oraz własnoręcznie wykonany poręcznik drużyny. Oprócz tego należało wykazać się umiejętnościami strzelania do tarczy z pneumatycznej broni długiej i krótkiej, łuku, gry w darta oraz wiadomościami o terenie, na którym odbywał się rajd, ułożyć i zaśpiewać piosenkę rajdową z elementami wydarzeń na rajdzie.

Drużyna o nazwie „Sfora Słubice” w składzie: Zygmunt Magniewski – kierownik drużyny, Teresa Magniewska, Krystyna i Ryszard Baczyńscy, Maria Bergandy, Maria i Hubert Kosiczy, Halina Piwko, Elżbieta i Stanisław Przybylski, w ogólnej klasyfikacji zajęła drugie miejsce i została uhonorowana pucharem ufundowanym przez Komendanta Głównego Straży Granicznej, a Zygmunt Magniewski zdobył pierwsze miejsce w darta. Rywalizacja drużyn, jak i cały pobyt przebiegał w przyjaznej, życzliwej i sportowej atmosferze. Puchar ufundowany przez Burmistrza Słubic Tomasza Ciszewicza został wręczony przez Zygmunta Magniewskiego drużynie „EMERKI” z Opola.



Słubicka drużyna pokonała wiele drużyn, w których były osoby dużo młodsze od nich.

Ten teatr czaruje dzieci

4 i 5 listopada we frankfurckim Forum Kleista będzie okazja obejrzeć niezwykle przedstawienie dla polskich i niemieckich dzieci. Z gościnnym występem przyjedzie nad Odrę Teatr UBS ze Schwedt, który zaprezentuje „Karła Długonosego”, baśń Moniki Radl na motywach bajki Wilhelma Hauffa. To ciekawa oferta dla dzieci od 6 lat, grup szkolnych i dla rodzin.



Na scenie wystąpią zarówno niemieccy, jak i polscy aktorzy. Przedstawienie zostało przygotowane tak, by dzieci z Polski mogły bez przeszkód śledzić fabułę baśni. Od premiery w listopadzie 2017 roku baśń „Karł Długonos”, obejrzało w Schwedt 16500 dzieci, w tym ponad 5000 z Polski.

Baśń o Jakubie zamienionym w karła i o pięknej Mimi zamie-

nionej w gęś, to jedna z najbardziej popularnych bajek Wilhelma Hauffa. Zawiera cudowną mieszkankę elementów baśniowych i realistycznych, co daje najmłodszym widzom możliwość przeżycia trzymającego w napięciu widowiska. Przedstawienie trwa ok. 110 minut łącznie z przerwą.

Bilety zamawiać można mailem (ticket@muv-ffo.de) lub telefo-

nicznie (kasa biletowa: 49 335 40 10-120). UWAGA: Przy rezerwacji biletów dla grup dzieci dokonanych przed 15.10.2018 r. obowiązuje specjalny rabat, a cena biletu to 3,50 euro od osoby. Przy rezerwacjach dla grup dokonanych po 15.10.2018 r. cena biletu wynosi 5,00 euro od osoby. Oferta dotyczy przedstawienia w dniu 5.11.2018 r.

(red)

Jak współpracować nad Odrą?

Fundacja na rzecz Collegium Polonicum działająca na zlecenie gminy Słubice oraz miasta Frankfurt nad Odrą serdecznie zaprasza na kolejne spotkanie Polsko-Niemieckiej Sieci Organizacji Pozarządowych, które odbędzie się 18 października 2018r. o godz. 16.30 w Polsko-Niemieckim Punkcie Współpracy na rzecz Seniorów przy Słubicer Str. 8 we Frankfurcie.

Będzie to kontynuacja pracy, która realizowana była podczas dwudniowego wyjazdu warsztatowego. Zastanowimy się również nad konkretnymi, wspólnymi, słubicko-frankfurckimi projektami, które mogłaby realizować Sieć w 2019

roku. Wiemy jak istotny jest ten temat na pograniczu polsko-niemieckim i jako NGO'sy mamy realny wkład w to, co się tu dzieje! Dlatego nie może Was zabraknąć! Spotkanie poprowadzi Agata Fogel z Ośrodka Wspierania Ekonomii Społecznej z Zielonej Góry. Dla przybyłych gości przewidziany jest poczęstunek.

Cykl spotkań Sieci realizowany jest w ramach projektu „Europejskie Modelowe Miasto Współpracy Transgranicznej Frankfurt nad Odrą & Słubice”.

(red)



REDAKCJA

Wydawca:
Słubicki Miejski Ośrodek Kultury;
e-mail: gazeta@slubice.pl
ISSN: 1426-5699
Redaktor naczelna: Beata Bielecka
Projekt graficzny: Tomasz Stefański
Skład: Piotr Korcki
Druk: Polskappresse

IAbiRynT 2018 - Program

19.10.2018 piątek

- 15.15 Inauguracja 19. festiwalu IAbiRynT**
Sala kameralna Słubickiego Miejskiego Ośrodka Kultury
- 15.40 Otwarcie wystawy „Niedopowiedzenia” – kurator: Jerzy Olek, autorzy: Elisa Asenbaum & Thomas Stuck, Vince Briffa, Daisuke Iwamoto, Timo Kahlen, Wolf Kahlen, Jacek Kasprzycki & Tamara Sorbian, Anton S. Kehrler, Thomas Kellner, Bogusław Michnik, Manfred Mohr, Floris M. Neuss, Jerzy Olek, Anna Panek-Kusz, Eunkyū Ryu, Rudolf Sikora, Bertly Skuber, Wojciech Sternak, Zdeněk Stuchlik, Danae Syrou, Birgit Wudtke, Naoya Yoshikawa**
Galeria „Okno” oraz pracownia plastyczna SMOK
- 16.20 Maciej Pazera – „Cenytion”**
Studio fotograficzne
- 16.35 „Blue Notes” – COPYRIGHTbarlin**
(Patrick Huber & Ute Lindner)
Sala taneczna na II p. SMOK
- 17.00 Magnus von Stetten – „Malarstwo w instalacji”**
Galeria Mała
- 17.20 Adam Czerniński – „Przywilejnia”**
Foyer SMOK
- 17.40 Albrecht Walter – „Chambre Subfil”**
Sala konferencyjna SMOK
- 18.50 Wykłady:**
Birgit Wudtke – WWW-obrazy-kolaże autorstwa Birgit Wudtke w kontekście (post-) cyfrowej sztuki fotograficznej
Vince Briffa – „Stany pomiędzy”
Filmy:
Laura Jankowska – „W dżungli znaków”
Jacek Kasprzycki, Tamara Sorbian – „Potęga malarstwa”
Mirosław Rajkowski – „Konkretna abstrakcja”
Sala kameralna SMOK
- 20.30 Koncert**
Flabbergasted Trees (Elo Masing – skrzypce, Albrecht Walter – klarnet, Thomas Michael Kumlehn – flet), „Balls of Wool”
Sala kameralna SMOK

20.10.2018 sobota

- wyjazd autobusu o 9.00,
ul. Piłsudskiego 14 przy akademikach
- 9.30 Tomasz Fedyuszyn – „Inside”**
Marek Poźniak, Jansz Tyllman – „...od dołu do góry czyli tak w niebie, jak i na ziemi”
„Tytuł byłby nadmiarem” – wystawa studentów i absolwentów VI Pracowni Rzeźby UA w Poznaniu oraz studentów Akademii Sztuk Pięknych w Bratysławie, kurator: Marcin Berdyszak, autorzy: Marta Bosowska, Tomasz Drewicz, Magdalena Hoffa, Iwetta Tomaszewska, Marta Wyczółkowska, „Oleg&Kaśka” (Karolina Bieniek & Olgierd Nurowski)
Izabela Sak – „Wartość”
Aleksandra Czysta – „Coś co najbardziej pomaga mi na nadmiar, ale jeszcze nie zdołało co”
Jacek Fedyuszyn – akcent muzyczny
Dolina Uradu
- 11.15 Wyjazd autobusu do Frankfurtu**
- 12.00 Robert Abst – „Send Receive”**
Główny Cmentarz Frankfurtu nad Odrą
- 13.00 Otwarcie wystawy uczestników „Akademii Fotografii i Multimediów IAbiRynT” – koordynator projektu: Michael Kurzwelly, wykładowcy: Robert Abst, Marcin Berdyszak, Michael Kurzwelly, Piotr Kucia, Anna Panek-Kusz**
Uniwersytet Ludowy we Frankfurcie nad Odrą
- 15.15 Peter Aerschmann – „Koniec świata”**
Brandenburgische Museum Sztuki Nowoczesnej, Frankfurt (Oder)
- 16.30 „Znak czasu” – kurator: Rudolf Němeček, autorzy: Monika Šimek Fulková, Petr Moško, Rudolf Němeček, Zdeněk Stuchlik, Petr Sulc**
Collegium Polonicum
- 17.00 Spektakl na podstawie tekstu Andrzeja K. Urbańskiego „ohi”, adaptacja i reżyseria: Marcin Czerwiński, głos: Orfeusz Jakubiszyn, ruch i dźwięki: Adam Cybulski, Marcin Czerwiński, Orfeusz Jakubiszyn, Produkcja: plaża.ciemnia (kontakt: fb)**

- 19.00 wykłady:**
Dagmar Hugk, Magnus von Stetten – „Dziennik albański”
Kirsten Köfter – Site-specific Research Nature. Keyo Subarctic Research Institute Utsjoki
Jerzy Olek – „Potyczki z Innościami”
Sala kameralna SMOK
- 20.30 „Książka zapomnianych słów” – poezja i taniec:**
Ewa Sonnenberg, akompaniament muzyczny: Ju Ghan (kontrabas) | Ju Ghan (Kontrabass), filmy w tle: „Ewa Sonnenberg w poszukiwaniu Kazuo Ohno po warsztatach tańca butoh Daisuke Yoshimoto”
- 21.15 Wieczór w klubie Prowincja**

21.10.2018 niedziela

Dawna szkoła podstawowa przy Bischofstraße we Frankfurcie nad Odrą. Dojazd autobusem linii 983. Odjazd godzina 9:00 z p.l. Bohaterów w Słubicach.

- 10.00 „Exodus” – wystawa studentów Państwowej Wyższej Szkoły Filmowej, Telewizyjnej i Teatralnej w Łodzi – kuratorzy: Marek Poźniak, Sara Mor, autorzy: Paulina Adaszek, Marta Janecka, Weronika Jędrzejczak, Monika Łuczak, Sara Mora, Aleksandra Paulowska, Mieszko Sektura, Olga Samosionek, Aleksandra Słuz, Pola Sobuń, Martyna Strzelczyk, Piotr Zbierski**
- „Brainstorming” – wystawa studentów Wydziału Sztuki Akademii Sztuk Pięknych w Dreźnie – kuratorzy: Katharina Lewonig, Tobias Stengel, Jens Büttner, autorzy: Elisabeth Augustin, Laura Baschin, Julia Böhm, Lina Bollmann, Lea Flechtner, Anja Gast, Anna Gutmann, Lotte Hellweg, Ida Herrmann, Swanje Hinrichs, Britta Karbach, Julia Kretschmar, Wibke Löning, Sina Rieder, Anne Schleinitz, Fabian Tietz, Jakub Wicz, Talitha Wolf, Luise Wolf, Viki Wolfram**
- „Syndrom” – wystawa studentów Wydziału Malarstwa i Nowych Mediów Akademii Sztuk Pięknych w Szczecinie – kuratorzy: Hanna Nowicka, Adrian Koler-ski, autorzy: Paulina Bieniek, Piotr Bruch, Jagoda Dukiewicz, Maja Dynda, Nikola Gaszyńska, Natalia Keller, Marta Krusińska, Małgorzata Piskorska-Nieradka, Katarzyna Sokół-Kazior, Aneta Wesolą**
- „Nadmiar czasu (sobotygrafia)” – wystawa studentów kierunku technik multimediów Uniwersytetu Śląskiego w Opawie – kurator: Martin Petrásek, autorzy: Marie Bednářová, Arnoš Holan, Libor Klíma, Martin Petrásek, Markéta Plevová, Jan Spisár**
- „Vacuum” – kurator: Martin Petrásek, autor: Jiří Dobrý**
- „Integrowanie nadmiaru” – kurator: Grzegorz Sztabiński, autorzy: Marek Domański, Aleksandra Fryc, Aleksandra Grzędą, Patrycja Lewandowska, Sławomir Lorenc, Tomasz Matuszak, Lesław Miśkiewicz, Maja Opalko, Gabriela Porada, Magdalena Samborska, Dorota Szczepaniak, Barbara Szewczyk, Grzegorz Sztabiński, Maciej Ziolkowski**
- Piotr Kucia – „Odrzucone”**
- Mirosław Rajkowski – „Szukanie czystych pojęć”**
- Michael Kurzwelly – „Nadmiar syndromów”**
- Toni Rander / Brivbas galerija – „Kret, większy niż kiedykolwiek do tej pory widziany”, artyści: Anne-Liis Kogan, Eva Labotkin, Gundega Evelone & Andris Landaus, Marit Mihklepp & Edgars Rubenis**
- Volkmär Köhler – „Kompost słowny”**
- Justyna Miklasiewicz – „Zapiekuj się mną, pokochaj mnie”**
- Wojciech Sternak – „Laponia”**
- Jacek Dąbkiewicz – „I photographed people who are photographing”**
- Two Wiecezorek – „Nie za czytelnie”**

- 13.30 Zakończenie Festiwalu IAbiRynT**
Collegium Polonicum

1 Słubicki Miejski Ośrodek Kultury / Galeria OKNO, ul. I Maja 1, Słubice

2 Dolina Uradu

3 Główny Cmentarz Frankfurtu nad Odrą, Südring 59, Frankfurt (Oder)

4 Uniwersytet Ludowy we Frankfurcie nad Odrą, Gartenstraße 1, Frankfurt (Oder)

5 Brandenburgisches Landesmuseum für moderne Kunst, Marktplatz 1, Frankfurt (Oder)

6 Collegium Polonicum ul. Kościuszki 1, Słubice

7 Dawna szkoła podstawowa przy Bischofstraße 10, Frankfurt (Oder)



Transvocale? Mnóstwo męskiego grania w damskim wykonaniu!

Akustyczna Kasia Kowalska, energetyczny Mikromusic, eklektyczna Daria Zawiałów, dream popowy Leski, klimatyczna MOA... to tylko część propozycji dla wielbicieli transVOCALE, Europejskiego Festiwalu Piosenki Autorskiej, który odbędzie się od 22 do 24 listopada nad Odrą.

15. urodziny transVOCALE będą wyjątkowe nie tylko ze względu na możliwość spotkania z wybitnymi twórcami piosenki autorskiej, ale też dlatego, że po raz pierwszy niemal wszystkie koncerty odbędą się we frankfurckim Forum Kleista. - Gdy latem spłonęła część auli Collegium Polonicum, gdzie zaplanowaliśmy największe ze słubickich koncertów, przyjaciele z Frankfurtu od razu zaproponowali, że użyczą nam wszystkich swoich scen w Forum Kleista - mówi dyrektor Słubickiego Miejskiego Ośrodka Kultury Tomasz Piłarski i tam głównie zaprasza publiczność zainteresowaną propozycjami SMOKA. - Mam cichą nadzieję, że będzie to przyczynek do tego, żeby słubiczanie, którzy nie byli jeszcze w Forum Kleista, odwiedzili po raz pierwszy to miejsce - dodaje. Zachęca też do koncertów, bo jak mówi, będzie mnóstwo męskiego grania w damskim wykonaniu. - Męskie Granie to festiwal, który jest rozpoznawalną marką w Polsce. Artysty są starannie dobieżani i my nie mamy oczywiście aspiracji, żeby z nim konkurować, ale bacznie się przyglądamy, kogo ten festiwal promuje i staramy się dotrzymać kroku tym trendom. Dlatego artyści z Męskiego Grania goszczą na scenach transVOCALE, tak jak to było w ubiegłym roku z Brodka - mówi T. Piłarski. - W tym roku też usłyszymy wykonawców, którzy wzięli udział w Męskim Graniu - zapowiada.

Energetyczny głos i ernerdowski bard

Słubicko-frankfurcki festiwal otworzy m.in. Daria Zawiałów, która wystąpi na inauguracji w czwartek 22 listopada o 19.30. Zadebiutowała w 2016 roku w Opolu piosenką „Malinowy Chruśniak”. Udział w konkursie Debiuty był dla niej przełomem. - Bardzo mocny przekaz, energetyczny głos, świetne aranżacje, inteligentne teksty... Zawiałów jest na początku drogi artystycznej, ale jestem pewny, że wiele na polskiej scenie muzycznej osiągnie - podkreśla dyrektor SMOKA. Opowiada też o nie-

mieckim zespole, który wystąpi po jej koncercie. To Schauspielbrigade (Teatralna Brygada), która zaprezentuje utwory Gerharda Gundermanna, ikony piosenki niemieckiej sprzed upadku muru berlińskiego. Tworzący w NRD Gundermann był jednym z nielicznych artystów ernerdowskich, którzy wyrażali się krytycznie wobec systemu politycznego NRD i dawali temu wyraz w swoich piosenkach. Komponowane przez niego utwory są często utrzymane w melancholijnym tonie, dotyczą m.in. tematów ważnych: życia, śmierci, umierania.

Polski piątek w Forum Kleista
Piątek 23 listopada to na transVOCALE dzień polski. W Kleist Forum, o 19.30, jako pierwszy wystąpi zespół MOA, o którym krytycy muzyczni piszą, że to „nowy odcień delikatności na polskiej scenie indie”. Dzięki swojej oryginalności,

wrażliwości, pięknej muzyce i ciepłemu głosowi wokalistki Marty Fitowskiej, zespół zdobył uznanie polskiego jury w konkursie „Debiuty 2017”, a publiczność pokochała ich m.in. za utwór „Ile udźwignie niebo”.

O 20.30 rozpocznie się koncert Kasi Kowalskiej, gwiazdy tegorocznego festiwalu, która zaprezentuje we Frankfurcie akustyczną wersję swojego programu. Po niej publiczność będzie miała do wyboru dwie polskie propozycje. O 22.00 w foyer Forum Kleista wystąpi grupa Mikromusic, która w perfekcyjny sposób łączy piękne melodie, kunszt warsztatowy oraz wspaniałą koncertową energię. Piosenki: „Synu”, „Jak mi się nie chce”, „Takiego chłopaka” są przebojami, które święcą triumfy w radiu i telewizji. W tym samym czasie (22.00) na scenie studyjnej Forum Kleista będzie można posłuchać Herbert Piano Trio, polskiej

grupy która we Frankfurcie zaprezentuje m.in. utwór „Elegia na odejście piodra atramentu lampy” do tekstów Zbigniewa Herberta i muzyki Szymona Godziemby.

Z polskich artystów podczas tegorocznego transVOCALE usłyszymy też m.in. artystę o pseudonimie Leski, który wystąpi w sobotę o 20.00 w sali kameralnej Słubickiego Miejskiego Ośrodka Kultury. - Leski to artysta, którego utwory przypominają senne marzenia, uwodzą ciepłym głosem wokalisty i powtarzalnością rytmu. Koncertował z Edytą Bartosiewicz, występował na Męskim Graniu - zachwala T. Piłarski. - W sobotę zapraszamy też do SMOKA na koncert Kraków Street Band. Grupa zgrabnie balansuje między nowoczesnym folkem, jazzem i bluesem i przy tej muzyce można się świetnie bawić - zachęca dyrektor ośrodka kultury.

We Frankfurcie muzyka świata

W sobotę warto się też wybrać do Frankfurtu na koncert (21.30) Edgara Knechta, który wraz ze swoim wirtuozowskim trio, zagają z pieśniarzem i syryjskim pianistą Aehamem Ahmadem. Muzyk przykuł międzynarodową uwagę swoją grą na pianinie w obozie niedaleko Damaszku. W Niemczech, w 2015 r. przyznano mu Nagrodę Beethovena dla Praw Człowieka. O 22.30 Felix Shinder i jego zespół zabiorą publiczność w świat muzyki klezmerskiej i popularnych „bandyckich” pieśni z ich rodzinnej Odessy, a o 23.30 szansonista Thomas Romberg oraz pianista Søren Gundermann, zaprezentują publiczności swoje własne interpretacje klasyki jazzowej i piosenek od The Beatles po Oasis. (beb)



22.11.-24.11.2018 Frankfurt (Oder) Słubice



Bilety:

Bilet dzienny czwartek - 40 zł
(inauguracja festiwalu)

Bilet dzienny piątek - 60 zł
(dzień polski)

Bilet dzienny sobota - 40 zł
(etno / world / muzyka klubowa)

Bilety do nabycia
w kasie SMOK

czwartek • 22.11. • 20.00 • Kleist Forum
Daria Zawiałow



Wokalistka, autorka tekstów, kompozytorka. Przebojem weszła na polski rynek muzyczny. Jej znaki szczególne to wyjątkowy głos i silna osobowość sceniczna. Zadebiutowała w Opolu, gdzie zaprezentowała swój singiel „Malinowy Chrusznik” i zdobyła Nagrodę im. Anny Jantar – Opolską Karolinę. Koncerty Darii są bardzo widowiskowe, pełne rockowej energii i świeżego brzmienia. Po drodze gościła na największych polskich festiwalach (Jubin, na Open'erze, Orange Warsaw Festival, Męskim Głanul), a jej pierwsza klubowa trasa koncertowa przyciągnęła tłumy!

piątek • 23.11. • 19.30 • Kleist Forum
MOA



MOA – nowy oddech świeżości na polskiej scenie indie. MOA to indie / brzmienowy zespół z północy Polski, założony w lipcu 2015. Mają na koncie debiutancki singiel „Ile udziwnię niebo”, za który zespół otrzymał kilka nagród. Ich piosenka to opowieść. Bardzo melodyjnie podana historia zatopiona w muzycznych przestrzeniach. Zapowiadają, że mają do opowiedzenia znacznie więcej i rozpoczęli już pracę nad swoją debiutancką płytą. Singiel „Ile udziwnię niebo” to wrażliwy, dojrzały tekst, piękna melodia i ciepły głos wokalistki.

sobota • 24.11. • 19.30 • Kleist Forum
Notio Toxo



Repertuar „Notio Toxo” koncentruje się na długim okresie czasu, nieprzerwanie tworząc tradycję sięgającą średniowiecza z korzeniami aż w antyku. Jednocześnie dotykając tego, co tu i teraz. Wszystkie te elementy łączą swoimi aranżacjami w jedną, subtelną i harmonijną równowagę pomiędzy tym, co dawne, a tym, co współczesne. Katerina Papadopoulou jest jedną z najbardziej cenionych piosenkarek w dziedzinie tradycyjnej, greckiej muzyki. Wspólnie z tradycyjnymi piosenkarzami współpracowała i badała prawdziwe style tradycyjnego, greckiego śpiewu. Posiada wyjątkową umiejętność podziwiania i jednego regionu do drugiego przyswajając w tym celu różny gwar greckiego języka oraz różnych stylów muzycznych.

sobota • 24.11. • 21.30 • Kleist Forum
Ahmad-Knecht Trio



Syryjski śpiew spotyka niemieckie pieśni ludowe. Jazz i biznizem latynoskie łączą się z arabskimi rytмами tworząc porównywalne kompozycje. Wzbudzający na całym świecie podziw za swoje wyjątkowe opracowania pieśni ludowych, Edgar Knecht, wraz ze swoim wirtuozowskim trio spotyka piosenkarza i pianistę Aehama Ahmada. Ten syryjski muzyk przykut międzynarodową uwagę poprzez swoją grę na pianinie w samym środku ruin otoczonego walkami obozu Palestyńczyków Jar-muk niedaleko Damaszku. W Niemczech, w 2015 r. otrzymał mu Nagrodę Beethovena dla Praw Człowieka. Program koncertu jest prawdziwie pięknym znakiem wyciągnięcia do siebie rąk ponad krajami i granicami.

czwartek • 22.11. • 21.00 • Kleist Forum
Mellow Mark



Mellow Mark jest jednym z prekursorów niemieckojęzycznego reggae. Już na samym początku swojej kariery (2003), otrzymał za swój debiutancki album nagrodę muzyczną „Musikpreis Echo” dla młodych talentów. W 2005 r. odebrał German Reggae Award. Mellow Mark gra niezliczoną ilość koncertów zarówno na wielkich, średnich, jak i zupełnie małych scenach. Szacunek publiczności zdobywa jako bardzo pewny na scenie muzyk stand-upowy prezentujący prawdziwie imponujący repertuar. Jego piosenki coverowane są przez takie gwiazdy, jak Nena (Astronaut). Jego muzyczna działalność plasuje go wśród najważniejszych artystów niemieckiej sceny muzycznej.

piątek • 23.11. • 20.30 • Kleist Forum
Kasia Kowalska



Jako nastolatka, na znak buntu przeciw powszechności życia w małym miasteczku, z głową ogólną jak Sinead O'Connor, uciekła z domu na rockowy festiwal do Jarocina. Już wtedy muzyka była dla niej czymś niezwykłym, ogromnym źródłem emocji i siły. Długo to ona, poprzez swą muzykę, daje innym ludziom wyjątkowe emocje i siłę, by zmierzyć się z codziennością. Ma na swoim koncie wiele płyt i prestiżowych nagród i choć od wydania pierwszej płyty minęło wiele czasu i wiele w jej życiu się wydarzyło, to pewnie rzeczy pozostają niezmiennie: jej nieodczuwa wrażliwość na dźwięki, miłość do muzyki i pasja, za jaką ją wykonuje.

sobota • 24.11. • 20.00 • SMOK
Leski



Leski to wykonawca tworzący muzykę z pogranicza dream popu i indie-folku, wokalista, autor tekstów, kompozytor i gitarzysta. Jego pseudonim jest parafrazą nazwiska. W czerwcu 2015 ukazała się debiutancka płyta Leskiego zatytułowana „Spółt”. Jednakże artysta dał się poznać już wcześniej samodzielnie wydaną epką „Jaczyn” w kwietniu 2014 roku, która zaowocowała kontraktem fonograficznym z Warner Music Poland. Leski był współproducentem muzycznym obu wydawnictw. Jesienią 2014 r. artysta odbył wspólną trasę koncertową z Edytą Bartosiewicz. Meagan określa jego muzykę mianem „dream-folku”, czyli mieszanki dwóch wymienionych wyżej gatunków.

sobota • 24.11. • 22.00 • SMOK
Kraków Street Band



Kraków Street Band to zespół, który w ekspresowym tempie stał się wirtuozem Krakowa. Grupa od czterech lat nie zwalnając tempa zdobywa coraz większą popularność. Urzeka swobodą i pozytywną energią. Dostali się do finału programu Must Be The Music, zdobywając doskonałe opinie jury na każdym kroku. Godnie reprezentowali Polskę największych zagranicznych festiwalach. W corocznej ankiecie czasopisma „Twój Blues” Kraków Street Band uzyskał kolejno tytuły „Dziękuję Roku 2014” i „Zespół Roku 2015”. W 2015 roku wydali drugą, wyjątkową płytę – album poświęcony pamięci Jerzego Wójcika pierwszego polskiego artysty wykonującego muzykę bluegrassową.

czwartek • 22.11. • 21.00 • Kleist Forum
Veras Kabinett



Veras Kabinett brzmi jak coś, co możemy usłyszeć, kiedy bardzo blisko przyłożymy ucho do piany z kąpieli – dźwięki lekkie jak chmurka, delikatne, czające, zagadkowe. Vera Mohrs, oryginalna piosenkarka i autorka tekstów, prowadzi grę artystycznymi kontrastami. Po mistrzowsku pakuje mądrą, zawartość w lekkie i dźwięczne niemieckie teksty. Wpadające w ucho melodie i nietypowe harmonie idą w jej twórczości ręką w rękę. Atmosferę zagęszcza pulsowanie i sugestywne szmery – to tu, to tam. Do tego Dominik Lamby za pomocą elektrycznego basu i efektów gitarowych tworzy kontrasty. Bliski, intymny śpiew opleciony zostaje wynajętymi dźwiękami pianina.

piątek • 23.11. • 22.00 • Kleist Forum
Mikromusic



Ich muzyka wynika się wszelkim klasyfikacjom. Sam zespół określa ją po prostu jako Mikromusic. W ich twórczości słychać inspiracje słowiańskim folkiem, jazzem, rockiem i elektroniką. Niektórzy dziennikarze określają ich muzykę jako avant pop lub art pop. Mikromusic ma na koncie sześć płyt studyjnych, ale prawdziwą moc pokazują na koncertach. W ciągu całej swojej działalności wydali trzy bardzo ciepło przyjęte albumy koncertowe. Grali na najważniejszych polskich festiwalach, między innymi na Open'er Festival, Ladies Jazz Festival, Top Trendy, Festival Piosenek w Opolu.

sobota • 24.11. • 20.30 • Kleist Forum
Walter Salas-Humara



Frontman grupy The Silos w trasie ze swoim własnym projektem. Nie można się było spodziewać tego, że były prowadzący zespół The Silos da sobie trochę czasu na nowe albumy. W ciągu nieco ponad dwóch lat ukazały się bowiem cztery nowe albumy Waltera Salas-Humary. W najnowszym wydawnictwie jest wierny swoim dotychczasowym aranżacjom – płyta obfituje w natładowane energią piosenki rockowe, do których przyzwyczajeni są fani tego żyjącego w Arizonie muzyka. Przekonuje jako prostolinijny rocker i pokazuje, że warto liczyć się z nim również w przyszłości, jeśli chodzi o inteligentnie stworzone alternatywne piosenki amerykańskiego rocka.

sobota • 24.11. • 22.30 • Kleist Forum
Felix Shinder & Dengi Vpered



Felix Shinder i jego zespół wykonują mieszankę muzyki klezmerskiej i popularnych „bandyckich” pieśni z ich rodzinnego miasta Odessa. To wielokulturowe miasto portowe było zawsze znaczącym ośrodkiem kultury żydowskiej i sygnalizuje ze specyficzną aurą morską i przede wszystkim z tego, że jest kolebką „Russian Chanson” jako niezależnego gatunku muzycznego. W środowisku bohemy Odessy piosenki te powstały już na początku lat dwudziestych ubiegłego wieku. Przez dziesiątki lat przekazywane były sobie z ust do ust, a następnie przez kopiowanie w domach kasety, dzięki czemu dotarły aż do najdalszych zakątków Związku Radzieckiego. Występy zespołu pełne są orzeźwiającej anarchii i radości życia.

czwartek • 22.11. • 22.00 • Kleist Forum
Teatralna Brygada Leipzig gra i śpiewa Gundermanna



Aktorzy oraz studenci Wyższej Szkoły Muzyki i Teatru w Lipsku grają i śpiewają Gundermanna. Jednak w interpretacjach tych piosenek wszyscy są wolni od niestosownej teatralności czy gestów. Głęboko wiążą w piosenki, wybierając swoje ulubione i prezentując zawarte w nich tragikomiczne historie o starzeniu się, utracie pracy i ojczyzny. Każdy ma tu swój własny występ. Mnogość głosów podkreśla jednocześnie fakt, że piosenki nie pasują wyłącznie do lutyńskiego kierowcy koparki i autora piosenek, lecz są uniwersalne. Brygada Teatralna będzie przy tym zmieniać formy od występów solowych, przez duety, aż po chór, co ukazuje Gundermanna w zupełnie nowej perspektywie.

piątek • 23.11. • 22.00 • Kleist Forum
Herbert Piano Trio



Prawykonywanie nowego utworu Szymona Godziemby-Trytka. W warstwie słownej kompozycja będzie wykorzystywać utwór Zbigniewa Herberta „Elegia na odejście wyka atramentu lampy”. Kompozycja do tekstu poety ma wpisać się w obchody Roku Herbertowskiego i ukazać jego twórczość w kontekście przenikania się dziedzin sztuki oraz poszerzyć wymiar interpretacyjny dzieła poety. Wykonawcy Herbert Piano Trio misją oraz potrzebą upowszechniania osoby wielkiego Polaka wyrażają od początku istnienia przybijając sobie twórcę za patrona.

sobota • 24.11. • 20.30 • Kleist Forum
Bérangère Patix & Stephan Bienwald



Bérangère Patix i Stephan Bienwald, to z jednej strony pełna temperamentu, francuska piosenkarka, która wie, w jaki sposób, przy pomocy swojego tragikomicznego talentu i niezownemu wdziękowi, zaprezentować piosenki na scenie, a z drugiej strony wirtuozowski, berliński gitarzysta, który swoją grę zastępuje cały zespół, co sprawia, że słucha się go z otwartymi ustami. W swoim aktualnym programie ta żyjąca w Berlinie piosenkarka łączy świat gipsy swingu, rock'n'rolla i kabaretu. Wskazuje w różne role i opowiada krótkie historie, przybliżając publiczności treść swoich piosenek, z których część śpiewa również po niemiecku.

sobota • 24.11. • 22.30 • Kleist Forum
Irmelin



Irmelin polega wyłącznie na swoich głosach. Proszę uwierzyć, że brzmia wspaniale. Pięknie niczym krople śniegu przecinające topniejącą skorupę lodową i ulatujące w powietrze. Irmelin zamienia lód w topniejącą kropelkę, a słuchacz staje się szczęśliwym naczyniem. Timo Kangas Grupa wokalna Irmelin istnieje od 1999 roku. Od tego czasu koncertowała już na największych scenach Szwecji, a swoją karierę międzynarodową rozpoczęła w roku 2006 trasą koncertową po Japonii. W październiku 2008 r. zdobyła w Tajwanie drugie miejsce w konkursie „Taiwan International Contemporary A Cappella Competition”. Międzynarodowe jury określiło śpiew grupy Irmelin mianem „docho śpiewu a cappella”.

2 koncert klasyki wiedeńskiej 3 koncert filharmoniczny

„Moz-Art à la Haydn”

Niedziela, 04 listopada, 11:00
Filharmonia „Carla Philippa Emanuela Bacha”
- Frankfurt nad Odrą

Alfred Schnittke: Moz-Art na sześć instrumentów
Wolfgang Amadeus Mozart:
Serenata noturna nr 6 D-dur KV 239
Alfred Schnittke: Moz-Art à la Haydn
Joseph Haydn:
Symfonia nr 45 fis-moll Hob.I:46 „Pożegnana”

W jaki sposób komponowali by w dzisiejszych czasach Mozart lub Haydn? Na takie pytanie ciężko odpowiedzieć, ale można spróbować wczuć się w ich dzieła, czego dokonał niemiecko-rosyjski kompozytor Alfred Schnittke tworzący w stylu mistrzów klasyki wiedeńskiej. Koncert tamknie Symfonia Pożegnana Josepha Haydna, charakterystyczna się nietypowym, stopniowo wyciszającym się zakończeniem.

Brandenburska Orkiestra
Państwowa Frankfurt (Oder)
Jörg-Peter Weigle, dyrygent



Piątek, 09 listopada, 19:30
Filharmonia „Carla Philippa Emanuela Bacha”
- Frankfurt nad Odrą

Gustav Mahler: Adagio z X Symfonii
Samuel Adler: Koncert skrzypcowy
Peter I. Tschajkowsky: Symfonia nr 6 h-moll op. 74 „Patetyczna”

Ze względu na pogarszający się stan zdrowia, Gustavowi Mahlerowi nie udało się ukończyć X Symfonii. Stała się więc chyba najbardziej zagadkowym dziełem kompozytora, które po śmierci kompozytora żyje drugim, bardzo intensywnym życiem, bo o rekonstrukcji jej dalszych ogniw podjął się zastęp kompozytorów i muzykologów. Tragicznym dotknięta jest również niosąca niezwykle głęboki ładunek emocjonalny Symfonia Patetyczna Piotra Czajkowskiego, który zmarł dziewięć dni po prapremierze tego dzieła. Symfonia Patetyczna stała się więc niejako jego osobistym requiem.

Siwoo Kim, skrzypce
Brandenburska Orkiestra Państwowa Frankfurt (Oder)
Jörg-Peter Weigle, dyrygent



Konkurs plastyczny „Poznajemy słubickie organizacje pozarządowe”

Fundacja na rzecz Collegium Polonicum zaprasza wszystkich uczniów szkół podstawowych i gimnazjów z terenu gminy Słubice do udziału w konkursie plastycznym, którego tematem jest przygotowanie plakatu promującego wybraną organizację pozarządową.

- Zależy nam na tym, żeby dzieci, młodzież dowiedziały się, czym zajmują się działające w Słubicach fundacje i stowarzyszenia. A potem wybrały tę jedną organizację, której działalność jest im najbliższa i przygotowały plakat, który przedstawi to, czym ona się zajmuje - mówi Katarzyna Kochańska z fundacji.

Uczniowie mają z czego wybierać - na terenie gminy zarejestrowanych jest ok. 70 fundacji i stowarzyszeń. Zajmują się wieloma obszarami: pomagają potrzebującym, seniorom, osobom z niepełnosprawnościami, czy zwierzętom. Działają na rzecz ekologii, propagują historię, zrzeszają osoby które łączy wspólna pasja. Organizują warsztaty, pikniki, spotkania, wycieczki, wieczorki.

Konkurs odbywa się w 2 kategoriach wiekowych: 1-4 klasa szkoły podstawowej oraz 5-8 klasa (i 3 gimnazjum). Ich prace oceni jury, które wybierze te najciekawsze plakaty. I decyduje o podziale nagród dla trójki najlepszych w każdej kategorii. - Na razie jest to tajemnica, ale już niebawem powiemy, co będzie czekało na autorów najlepszych prac - mówi K. Kochańska.

Czas na przygotowanie prac upływa 31 października. Do tego dnia do godz. 15 należy je dostarczyć do biura Fundacji na rzecz Collegium Polonicum, ul. T. Kościuszki 1, budynek biblioteki Collegium Polonicum.

Konkurs został zorganizowany w ramach działalności Sektora 3 Słubice, zadania publicznego finansowanego z budżetu gminy Słubice. Konkurs patronatem medialnym objęli: portal Słubice24.pl i telewizja HTS.

Więcej informacji: www.fundacjapc.org, www.slubice.pl, e-mail: k.kochańska@fundacjapc.org, tel. 61 82 96 878, 884 309 488. Regulamin konkursu i jego zasady znajdują się na stronie internetowej gminy: www.slubice.pl

Źródło: Fundacja na rzecz Collegium Polonicum

Bruno Schulz - Słupy Cynamonowe (czytanie z dyskusją)

Czwartek, 15 listopada, 18:00
Kleist Museum, Faberstraße 6-7, Frankfurt nad Odrą

Cykl projektu Lektury poświęcony jest polskiej klasycie literatury, która na skutek ingerencji rządu partii PIS została skreślona z kanonu lektur szkolnych lub będzie analizowana przez uczniów w mocno skróconej wersji. Tym razem czytane będą fragmenty dzieła Bruno Schulza „Słupy Cynamonowe”. Podczas dyskusji wierzący spotkanie, wraz z zaproszonymi gośćmi poruszone zostaną tematy związane z samym dziełem oraz aktualną sytuacją polityczną w Polsce. Wydarzenie będzie tłumaczone symultanicznie na język polski.



Reklama

PRYWATNA SZKOŁA PODSTAWOWA EUREGIO

- codzienna nauka języka niemieckiego
- doświadczone przedmioty:
 - język angielski
 - robotyka z programowaniem
 - szachy
- nauka języka polskiego dla obcokrajowców
- bogata oferta zajęć pozalekcyjnych: tenis stołowy, język migowy, teatr, kreatywne zajęcia plastyczne
- świetlica do 18.00 w cenie czesnego

CZESNE 450 zł

Prywatna Szkoła Podstawowa „EUREGIO”
ul. Sadowa 2, 69-100 Słubice, tel. 506 347 495
Serdecznie zapraszam!
Dyrektor ANETA CZAPP

Reklama

MIESZKASZ W POLSCE I JESTEŚ UBEZPIECZONY W AOK NORDOST?

MOŻESZ LECZYĆ SIĘ W CENTRUM MEDYCZNYM BRANDMED!

OD 1 WRZEŚNIA POLACY UBEZPIECZENI W AOK NORDOST MOGĄ W PROSTY I WYGODNY SPOSÓB KORZYSTAĆ Z LECZENIA W POLSCE NA PODSTAWIE KARTY AOK.

CENTRUM MEDYCZNE BRANDMED
UL. DASZYŃSKIEGO 1
69-100 SŁUBICE
(II PIĘTRO GALERII PRIMA)
+48 95 758 26 49
+49 176 22 02 42 46
WWW.BRANDMED.EU

brandmed

Nauczyciele dziękujemy!

- Serdecznie dziękujemy za Państwa pracę - mówili 12 października, podczas spotkania z nauczycielami, burmistrz Tomasz Ciszewicz i przewodniczący rady miejskiej Mariusz Olejniczak. Podkreślali, że to zawód szczególny, bo pedagodzy uczestniczą w wychowaniu dzieci i młodzieży, stając się autorytetami dla wielu osób.



Wśród nagrodzonych byli przedstawiciele wszystkich samorządowych placówek oświatowych.

Z okazji Dnia Edukacji Narodowej, w Urzędzie Miejskim, gościliśmy przedstawicieli wszystkich samorządowych szkół i przedszkoli. Gmina nagrodziła zarówno dyrektorów placówek oświatowych jak również wyróżniających się nauczycieli. Za ich pośrednictwem burmistrz i przewodniczący rady przekazali życzenia wszystkim nauczycielom. - Oświata zawsze jest dla mnie priorytetem - podkreślał burmistrz Tomasz Ciszewicz. Przy-

pomniął, że w planach gminy jest zarówno rozbudowa przedszkola nr 3 Miś Uszatek, jak i poprawa warunków nauki w szkole w Kunowicach. Trwa też budowa hali sportowej przy Szkole Podstawowej nr 2. Przewodniczący rady miejskiej Mariusz Olejniczak mówił natomiast, że są też plany budowy nowego przedszkola w północnej części miasta, która się mocno rozbudowuje.

(beb)



Burmistrz Tomasz Ciszewicz i przewodniczący rady miejskiej Mariusz Olejniczak wrócili nagrodę tytułu nauczyciela Piotrowi Dębowskiemu.



Nagrodę otrzymała także dyrektorka przedszkola nr 3 Kamila Lopusiewicz.

KONCERT GALOWY Z OKAZJI JUBILEUSZU

100

-lecia Odzyskania Niepodległości przez Rzeczpospolitą Polską

pod honorowym patronatem Burmistrza Słubic Tomasza Ciszewicza

26 października 2018, 19:30

kościół pw. Ducha Świętego w Słubicach
wstęp wolny



Mieczysław Karłowicz – *Odwieczne Pieśni* op. 10
Wojciech Kilar – *Te Deum*

Małgorzata Trojanowska – sopran, Aneta Łukaszewicz – alt,
Aleksander Biewski – tenor, Rafał Karpik – bas

Chór Kameralny Solarius (Mińsk), Zespół wokalny Can Sono (Słubice),

Chór Kameralny Adoramus (Słubice)

Przygotowanie chórów: Olga Yanum

Suzellono Domiec-Lysenko, Barbara Weiser-Lado

Brandenburska Orkiestra Poniżowa Frankfurt nad Odrą

Dyrektor: Monika Wolinska

Wspieranie: Miński, Aneta Łukaszewicz, Miński

Wspieranie z budżetu Gminy Słubice

Wspieranie: Miński, Aneta Łukaszewicz, Miński

26.10
2018

KONCERT GALOWY Z OKAZJI JUBILEUSZU 100-lecia Odzyskania Niepodległości przez Rzeczpospolitą Polską

kościół pw. Ducha Świętego w Ślubicach
19:30 | wstęp wolny



Jedną z ważniejszych uroczystości w kalendarzu gminnych obchodów 100. rocznicy odzyskania niepodległości przez Polskę, jest Koncert Galowy, poświęcony temu jubileuszowi. Pierwotnie zaplanowany w auli Collegium Polonicum, ostatecznie, ze względu na zniszczenie budynku podczas pożaru, odbędzie się on w kościele pw. Ducha Świętego w Ślubicach 26 października o 19.30. Koncert ten będzie wyjątkowy w każdym wymiarze. Dawno już w Ślubicach nie wystawiane były dzieła takiego rozmachu i w tak wielkiej symfoniczno-chóralskiej obsadzie.

Ponadto artyści zaproszeni do tego projektu stworzą specjalnie na tę okazję międzynarodowy zespół składający się z muzyków i śpiewaków pochodzących z Polski, Niemiec i Białorusi. Do dyrygowania całością udają nam się zaprosić maestro Monikę Wolińską, dyrygentkę światowego formatu, pierwszą Polkę w historii, która stanęła za pulpitem dyrygenckim w nowojorskiej Carnegie Hall, profesora warszawskiego Uniwersytetu Muzycznego Fryderyka Chopina.

W końcu zaś repertuar koncertu, na który składają się wyłącznie dzieła muzyki polskiej, to utwory porównywalne rozmachem, uwodzące słuchaczy romantyczną kantyleną i głęboko osadzone w narodowej tradycji muzycznej. Usłyszymy poemat symfoniczny *Odlwieczne Pieśni* z op. 10 Mieczysława Karłowicza, o którym muzykolog Henryk Opieński tak pisał na łamach „Sceny i sztuki” na początku XX wieku: „W formie symfonicznego tryptyku wypowiedział autor to, co mu w duszy muzyka-artysty śpiewało, kiedy spoczywając może na granitowych wierzchołkach Tatr (wśród których od lat kilku stałe przebywał) dumiał o największych zagadkach ludzkiego bytu: o wiekistej tęsknocie ducha, o miłości i o śmierci...”.

Następnie do Brandenburskiej Orkiestry Państwowej dołączą na scenie chóry *Salutaris* z Mińska oraz *Con Sono* i *Adoramus* ze Ślubic oraz czwórka solistów, aby wykonać dzieło dużo bardziej współczesne, którego premiera odbyła się zaledwie 10 lat temu. *Te Deum* (Ciebie Boga wysławiamy) do muzyki Wojciecha Kilara to bardzo osobista wypowiedź kompozytora, dedykowana zmarłej żonie. W warstwie muzycznej dzieło zawiera elementy wyraźnie archaizujące i nawiązujące do tradycji pieśni sakralnych (gregoriańska), a także bardzo charakterystyczne dla Kilara elementy minimalizmu i budowania szerokich fraz opartych na wielokrotnych powtórzeniach. To utwór niesamowicie ciekawy, monumentalny i robiący wrażenie także na słuchaczach nie mających wprawdy w odbiorze muzyki klasycznej.

Małgorzata Trojanowska – sopran,
Aneta Łukasiewicz – alt,
Aleksander Rewiński – tenor,
Rafał Korpik – bas
Chór Kameralny *Salutaris* (Mińsk),
Zespół wokalny *Con Sono* (Ślubice),
Chór Kameralny *Adoramus* (Ślubice)
Przygotowanie chórów: Olga Yanum, Swietłana Doniec-Tysenko, Barbara Weiser-Lada
Brandenburska Orkiestra Państwowa Frankfurt nad Odrą
Dyryguje Monika Wolińska

Organizator: Stubicki Miejski Ośrodek Kultury; sfinansowano z budżetu Gminy Ślubice przy wsparciu Chirurgii Plastycznej Barańscy

wrót



Miejskie Święto Hanzy 2018
zobacz



PRO ARTE 2018
zobacz

LOKALIZACJA

Ślubice
ul. 1 Maja 1

WYJĄDZ NAS NA MAPIE

NEWSLETTER

Twój adres e-mail

DOŁĄCZ

wydarzenia zajęcia fotoreportaż usługi o nas galerie kontakt kino przetargi

22.11
2018

Daria Zawiałow

Forum Kleista
20:00 | Bilet dzienny 40 zł



Wokalistka, autorka tekstów, kompozytorka. Przebojem weszła na polski rynek muzyczny. Jej znaki szczególne to wyjątkowy głos i silna osobowość sceniczna. Zadebiutowała w Opolu, gdzie zaprezentowała swój singiel „Malinowy Chruśniak” i zdobyła Nagrodę im. Anny Jantar – Opolską Karolinę. Koncerty Darii są bardzo żywiołowe, pełne rockowej energii i świeżego brzmienia. Po debiucie gościła na największych polskich festiwalach (m.in. na Open'erze, Orange Warsaw Festivalu, Męskim Graniu), a jej pierwsza klubowa trasa koncertowa przyciągnęła tłumy!

BILETY DO NABYCIA W KASIE SMOK

Bilet dzienny czwartek (inauguracja festiwalu)
Daria Zawiałow (PL.) / Schauspielbrigade (DE) i inni

40 zł / 10 EUR

wrót



Miejskie Święto Hanzy 2018

[zobacz](#)



PRO ARTE 2018

[zobacz](#)

LOKALIZACJA

Ślubice
ul. 1 Maja 1

[ZNAJDZ NAS NA MAPIE](#)

NEWSLETTER

Twój adres e-mail

[DODAJ](#)



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Lubuskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007 - 2013.

Ślubicki Miejski Ośrodek Kultury © 2018

Fundusze Europejskie ...dla rozwoju lubuskiego

Małgorzata Jankowska & Białochowski

[wydarzenia](#)
[zajęcia](#)
[fotoreportaż](#)
[usługi](#)
[o nas](#)
[galeria](#)
[kontakt](#)
[linki](#)
[przetargi](#)

23.11
2018

Kasia Kowalska

Forum Kleista

20:30 | Bilet dzienny 60 zł



Jako nastolatka, na znak buntu przeciw powszedności życia w małym miasteczku, z głową ogoloną jak Sinead O'Connor, uciekła z domu na rockowy festiwal do Jarocina. Już wtedy muzyka była dla niej czymś niezwykłym, ogromnym źródłem emocji i siły. Dziś to ona, poprzez swą muzykę, daje innym ludziom wyjątkowe emocje i siłę, by zmierzyć się z codziennością. Ma na swoim koncie wiele płyt i prestiżowych nagród i choć od wydania pierwszej płyty minęło wiele czasu i wiele w jej życiu się wydarzyło, to pewne rzeczy pozostają niezmiennie: jej niecodzienna wrażliwość na dźwięki, miłość do muzyki i pasja, z jaką ją wykonuje.

BILETY DO NABYCIA W KASIE SMK

Bilet dzienny piątek (dzień polski)

Kasia Kowalska / Mikromusic / MOA / Hertbert Piano Trio 60 zł / 15 EUR

[wróć](#)



Miejskie Święto Hanzy 2018

[zobacz](#)



PRO ARTE 2018

[zobacz](#)

LOKALIZACJA

Stubiicki
ul. 1 Maja 1

[ZADZ NAS NA MAPIE](#)

NEWSLETTER

Twój adres e-mail

[DODAJ](#)



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Lubuskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007 - 2013.

Stubiicki Miejski Ośrodek Kultury © 2018

Fundusze Europejskie dla rozwoju lubuskiego

Witajcie w Stubiickim Ośrodku Kultury

[wydarzenia](#)
[zajęcia](#)
[fotoreportaż](#)
[usługi](#)
[o nas](#)
[galeria](#)
[kontakt](#)
[kino](#)
[prezenci](#)

23.11
2018

Mikromusic

Forum Kleista

22:00 | Bilet dzienny 60 zł



Ich muzyka wymyka się wszelkim klasyfikacjom. Sam zespół określa ją po prostu jako Mikromusic. W ich twórczości słychać inspiracje słowiańskim folkiem, jazzem, rockiem i elektroniką. Niektórzy dziennikarze określają ich muzykę jako avant pop lub art pop. Mikromusic ma na koncie sześć płyt studyjnych, ale prawdziwą moc pokazują na koncertach. W ciągu całej

swojej działalności wydali trzy bardzo ciepło przyjęte albumy koncertowe. Grali na najważniejszych polskich festiwalach, między innymi na Open'er Festival, Ladies Jazz Festival, Top Trendy, Festiwal Piosenki w Opolu.

BILETY DO NABYCIA W KASIE SMOK

Bilet dzienny piątek (dzień polski)

Kasie Kowalska / Mikromusic / MOA / Hertbert Piano Trio 60 zł / 15 EUR

[wróć](#)



Miejskie Święto Hanzy 2018

[zobacz](#)



PRO ARTE 2018

[zobacz](#)

LOKALIZACJA

Slubice
 ul. I Maja 1

[Znajdź nas na mapie](#)

NEWSLETTER

Twój adres e-mail

[DODAJ](#)



**PROGRAM
REGIONALNY**
 W RAMACH LEADERA



Lubuskie
 W stronę zachodu

UMIA EUROPEJSKA
 EUROPEJSKI FUNDUSZ
 ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Lubuskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007 - 2013.

Stubiński Miejski Ośrodek Kultury © 2018

Fundusze Europejskie ...dla rozwoju lubuskiego

realizacja: obszar-wzrost & lokalizacja

[wydarzenia](#)
[zajęcia](#)
[fotoreportaż](#)
[usługi](#)
[o nas](#)
[galerie](#)
[kontakt](#)
[kino](#)
[przetarg](#)

23.11
2018

MOA

Forum Kleista
19:30 | Bilet dzienny 60 zł



Moa - nowy oddech delikatności na polskiej scenie indie.

MOA to indie / britpopowy zespół z północy Polski, założony w lipcu 2015. Mają na koncie debiutancki singiel „Ile udźwignie niebo”, za który zespół otrzymał kilka nagród.

Ich piosenka to opowieść. Bardzo melodyjnie podana historia zatopiona w muzycznych przestrzeniach. Zapowiadają, że mają do opowiedzenia znacznie więcej i rozpoczęli już pracę nad swoją debiutancką płytą. Singiel „Ile udźwignie niebo” to wrażliwy, dojrzały tekst, piękna muzyka i ciepły głos wokalistki.

BILETY DO NABYCIA W KASIE SMOK

Bilet dzienny piątek (dzień poisk?)
Kasia Kowalska / Mikromusic / MOA / Hertbert Piano Trio 60 zł / 15 EUR

[wróć](#)



Miejskie Święto Hanzy 2018

[zobacz](#)



PRO ARTE 2018

[zobacz](#)

LOKALIZACJA

Slubice
ul. 1 Maja 1

[ZNAJDŹ NAS NA MAPIE](#)

NEWSLETTER

Twój adres e-mail

[DODAJ](#)



**PROGRAM
REGIONALNY**
 NARODOWA STRATEGIA ROZWOJU



Lubuskie
 Wzrost z nami

UNIA EUROPEJSKA
 EUROPEJSKI FUNDUSZ
 ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Lubuskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007 - 2013.

Stubiński Miejski Ośrodek Kultury © 2018

Fundusze Europejskie ... dla rozwoju lubuskiego

realizacja: Jacek & Siostrzacki

[wydarzenia](#)
[zajęcia](#)
[fotoreportaż](#)
[usługi](#)
[o nas](#)
[galerie](#)
[kontakt](#)
[kino](#)
[przetargi](#)

23.11
2018

Herbert Piano Trio

Forum Kleista

22:00 | Bilet dzienny 60 zł



Prawykonanie utworu Szymona Godziemby-Trytka. „Elegia na odejście pióra atramentu lampy” do słów Zbigniewa Herberta – na żeński zespół wokalny, skrzypce, wiolonczelę i fortepian.

W warstwie słownej kompozycja będzie wykorzystywać utwór Zbigniewa Herberta o tym samym tytule. „Elegię na odejście pióra atramentu lampy” autor wewnętrznie uformował w trzy

następujące bezpośrednio po sobie części. Ten element organizacji utworu został przeniesiony do kompozycji. Zespół wokalny podczas utworu będzie lokowany w dwóch miejscach: na scenie oraz za publicznością. Poza zasadniczą rolę brzmieniową jest to element mający na celu przeniesienie słuchacza do wnętrza rozgrywanej akcji muzycznej. Rola odbiorcy w przedstawianej perspektywie nie sprowadza się jedynie do funkcji obserwatora muzycznych zdarzeń rozgrywanych na estradzie, lecz umożliwia uczestniczenie w dziele. Kompozytor pragnie w ten sposób wzbogacić proces twórczy o wymiar kreowania przestrzeni.

Wykonawcy:

Herbert Piano Trio:

Joanna Kreft/skrzypce

Dominik Płociński/wiolonczela

Bartłomiej Węzner/fortepian

Żeński Zespół Wokalny SIGMA Wydziału Dyrygentury, Jazzu i Edukacji Muzycznej AM w Bydgoszczy

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Koncert w ramach programu IMiT „Zamówienia Kompozytorskie”

BILETY DO NABYCIA W KASIE SMOK

Bilet dzienny piątek (dzień polski)

Kasja Kowalska / Mikromusic / MOA / Herbert Piano Trio 60 zł / 15 EUR

[wróć](#)



Miejskie Święto Hanzy 2018

[zobacz](#)



PRO ARTE 2018

[zobacz](#)

LOKALIZACJA

Stubiński
ul. 1 Maja 1

POZNAJ NAS NA MAPIE

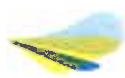
NEWSLETTER

Twój adres e-mail

[DODAJ](#)



**PROGRAM
REGIONALNY**
INSTYTUT NA RZECZ KULTURY



Lubuskie
 Warte zachodu

UMIA EUROPEJSKA
 EUROPEJSKI FUNDUSZ
 ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Lubuskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007 - 2013.

Stubiński Miejski Ośrodek Kultury © 2018

Fundusze Europejskie ...dla rozwoju lubuskiego

Włodzisław Jankowski & Partnerzy

[wydawnictwa](#)
[zajęcia](#)
[fotoreportaż](#)
[usługi](#)
[o nas](#)
[galeria](#)
[kontakt](#)
[kino](#)
[przebiegi](#)

24.11
2018

Leski

Sala kameralna SMOK
 20:00 | Bilet dzienny 40 zł



Leski to wykonawca tworzący muzykę z pogranicza dream popu i indie-folku, wokalista, autor tekstów, kompozytor i gitarzysta. Jego pseudonim jest parafrazą nazwiska. W czerwcu 2015 ukazała się debiutancka płyta Leskiego zatytułowana „splot”. Jednakże artysta dał się poznać już wcześniej samodzielnie wydaną epką „Zaczyn” w kwietniu 2014 roku, która zaowocowała kontraktem fonograficznym z Warner Music Poland. Leski był współproducentem muzycznym obu wydawnictw. Jesienią 2014 r. artysta odbył wspólną trasę koncertową z Edytą Bartosiewicz. W tym samym roku zagrał również kilka koncertów z amerykańską artystką sceny niezależnej Lemolo.

szanujących część jej europejskiej trasy. Meagan określiła jego muzykę mianem „dream-folku”, czyli mieszaniny dwóch wymienionych wyżej gatunków.

BILETY DO NABYCIA W KASIE SMOK

Bilet dzienny sobota (etno / world / muzyka klubowa)

Leski (PL) / Kraków Street Band (PL) / Notio Toxo (GR) / Walter Salas-Humara (USA) i inni
 40 zł / 10 EUR

[wróć](#)



Miejskie Święto Hanzy 2018

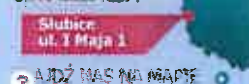
[zobacz](#)



PRO ARTE 2018

[zobacz](#)

LOKALIZACJA



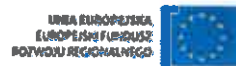
Stubiński
 ul. 3 Maja 1

? [AJDZ NAS NA MAPIE](#)

NEWSLETTER

Twój adres e-mail

[DODAJ](#)



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Lubuskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007 - 2013.

Stubiński Miejski Ośrodek Kultury © 2018

Fundusze Europejskie „dla rozwoju lubuskiego”

Realizacja: Stubiński Miejski Ośrodek Kultury

wydarzenia zajęcia fotoreportaże usługi o nas galerie kontakt kino przetargi

24.11
2018

Kraków Street Band

Sala Kameralna SMOK
22:00 | Bilet dzienny 40 zł



Kraków Street Band to zespół, który w ekspresowym tempie stał się wizytówką Krakowa. Grupa od czterech lat nie zwalniając tempa zdobywa coraz większą popularność.

Muzyka Kraków Street Band urzeka swobodą i pozytywną energią. Gdy w 2014 roku zbierali na debiutancką płytę poprzez kampanię crowdfundingową, w miesiąc zdobyli 170% planowanego budżetu. Dostali się do finału programu Must Be The Music, zdobywając doskonałe opinie jury

na każdym kroku. Godnie reprezentowali Polskę największych zagranicznych festiwalach. W corocznej ankiecie czasopisma „Twój Blues” Kraków Street Band uzyskał kolejno tytuły „Odkrycie Roku 2014” i „Zespół Roku 2015”. W 2015 roku wydali drugą, wyjątkową płytę - album poświęcony pamięci Jerzego Wójcika pierwszego polskiego artysty wykonującego muzykę bluegrassową.

„Going Away” to trzecia płyta w dorobku Kraków Street Band, oparta w całości na autorskim materiale. Składa się na nią 11 żywych, bezpretensjonalnych piosenek, zgrabnie balansujących między nowoczesnym folkiem, jazzem i bluesem. Pięknie brzmiące pomieszczenia studyjne Radia Kraków pozwoliły uchwycić niuanse w muzyce 9-osobowego składu, która od czasu ulicznych początków nabrała rumieńców i treści.

wrót



Miejskie Święto Hanzy 2018

[zobacz](#)



PRO ARTE 2018

[zobacz](#)

LOKALIZACJA

Slubice
ul. 1 Maja 1

WZDZ NAS NA MAPIE

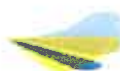
NEWSLETTER

Twój adres e-mail

ODMIA



**PROGRAM
REGIONALNY**
LUBUSKIE



Lubuskie
Wzrost zachodu

URZĄD EUROPEJSKI
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Lubuskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007 - 2013.

Stubicki Miejski Ośrodek Kultury © 2018

Fundusze Europejskie ...dla rozwoju lubuskiego

PROJEKT: JAGIELLOŃSKI & BASTYCH

19.10
2018

Festiwal Nowej Sztuki IAbiRynT

Inauguracja SMOK
15.15

ABIRYN

Zapraszamy do IAbiRynTu sztuki

Październikowy weekend 19-21.10 2018 zapowiada się bardzo interesująco ponieważ organizatorzy Festiwalu Nowej Sztuki IAbiRynT przygotowali ponad 30 akcji artystycznych, wystaw, pokazów filmowych, spotkań z twórcami, wykładów, performance'ów i happeningów artystów z Austrii, Czech, Estonii, Grecji, Japonii, Korei, Malt, Niemiec, Polski, Słowacji, Szwajcarii, USA i Włoch.

Tegorocznemu festiwalowi towarzyszy hasło „Syndrom nadmiaru”. Odnosi się ono zarówno do nadmiaru informacji i bodźców, którymi atakowani jesteśmy przez otaczające nas media, jak i do globalnego konsumpcjonizmu pozbawionego etyki, który charakteryzuje dzisiejsze społeczeństwo. Kierowani głodem nowości otaczamy się elektronicznymi gadżetami o coraz większej ilości funkcji. Wylewający się z nich medialny strumień zalewa nas zwiększając ilość wiadomości przy jednoczesnym spłyceńiu odbioru całości oraz braku refleksji spowodowanym ograniczonymi możliwościami przyswajania informacji. Z jednej strony zalewani jesteśmy informacjami, z drugiej sami napędzamy konsumpcjonizm, jednocześnie stając się jego niewolnikami. Nasze coraz większe potrzeby posiadania zaspokajamy pozbawioną etyki pracą osób gdzieś na drugiej półkuli ziemi.

Jeśli zadaniem sztuki jest stawiać pytania egzystencjalne oraz poruszać emocjonalnie, to należy spytać, w jaki sposób powinna się poruszać w aktualnym obszarze pomiędzy etyką a estetyką. W czasach nadmiaru i przesytu festiwal IAbiRynT okazuje się być czymś wyjątkowym. Wybitni artyści przyjeżdżają tu ze swoimi pracami na własny koszt, by podczas trzydniowej wędrówki z jednej prezentacji na drugą wymienić swoje doświadczenia wzajemnie się inspirować i konfrontować z widownią. Festiwal „IAbiRynT”, w przeciwieństwie do wielkich wydarzeń, opiera się na wymianie między ludźmi, tworząc tym samym w świecie sztuki nową jakość społeczną, intelektualną i duchową.

Przez trzy dni festiwalu na pograniczu polsko-niemieckim odbędzie się wiele ciekawych spotkań ze sztuką, większość prezentacji towarzyszyć będzie fotografia i multimedia, choć znaleźć będzie można również malarstwo, instalacje, grafikę czy też tzw. techniki własne. Festiwal nie tylko prezentuje sztukę, ale i zachęca zainteresowanych z obu stron Odry do jej współtworzenia w ramach odbywającej się każdego roku Akademii Fotografii i Multimediów „IAbiRynT”, której efekty końcowe w formie wystaw prezentowane są podczas festiwalu.

Do udziału w wydarzeniu zaproszeni zostali zarówno artyści międzynarodowego formatu, mający znaczący dorobek artystyczny jak i początkujący twórcy – studenci uczelni artystycznych: Uniwersytetu Artystycznego z Poznania, Akademii Sztuki ze Szczecina, Państwowej Wyższej Szkoły Filmowej, Telewizyjnej i Teatralnej z Łodzi, Akademii Sztuk Pięknych z Bratysławy, Uniwersytetu Śląskiego w Opawie czy Akademii Sztuk Pięknych w Dreźnie, którzy zaprezentują się podczas tegorocznej edycji festiwalu konfrontując się z uznanymi już twórcami.

Proponując tegoroczne hasło Festiwalu Nowej Sztuki IAbiRynT: „Syndrom nadmiaru” kuratorzy festiwalu: Anna Panek-Kusz, Jerzy Olek i Michael Kurzwelly odnieśli się do aktualnych tendencji i „przepełnienia” świata w niemal każdej dziedzinie życia, które nie daje spełnienia, a niesie za sobą wiele niebezpiecznych zjawisk. Artystyczny dyskurs jak i roztoczy się podczas 19. IAbiRynTu ujawnia niezliczone konteksty i adnotacje, przefiltrowane i zinterpretowane przez artystów z wielu krajów, a syndrom nadmiaru zostaje poddany wnikliwej analizie formalno-wizualnej. Również zaprzeczeniu i niedopowiedzeniu.

Dokładny program na labiiryn.slubice.eu

[wróć](#)



Miejskie Święto Hanzy 2018

[zobacz](#)



PRO ARTE 2018

[zobacz](#)

LOKALIZACJA

Slubice
ul. 1 Maja 1

[ZADŹ NAS NA MAPIE](#)

NEWSLETTER

Twój adres e-mail

[DOGAJ](#)

Prima GALERIA

 ul. Daszyńskiego 1
Słubice

WAŻNE: Poradnia chirurii dziecięcej w szpitalu?

FORUM: Pytania i odpowiedzi do kandydatów na burmistrza

NASZ PATRONAT: Promet Cargo Cross Duathlon

Słubice24.pl ► Wiadomości ► Kultura ► Symfoniczne Good Mornig America


Fem Estetic

 ZMIENIAMY PODJĘCIE
DO PIELĘGNACJI URODY


Brandenburgische BKK
 mówimy po polsku 
 Twoja niemiecka kasa chorych **tel. 531 694 451**

**SPRAWDŹ NAJNOWSZĄ
GAZETKĘ PROMOCYJNĄ**

KLIKNIJ i zobacz dojazd do marketu real- oraz godziny otwarcia

Symfoniczne Good Mornig America

środa, 10 października 2018

Symfoniczne Good Mornig America - taki tytuł nosi koncert, który już w najbliższy piątek odbędzie się w Filharmonii we Frankfurcie. Królować będzie muzyka symfoniczna zza oceanu, nie zabraknie nawiązań do Hollywood, Broadwayu czy jazzu.



To ciekawa propozycja na piątkowy jesienny wieczór: we frankfurckiej filharmonii można będzie posłuchać koncertu składającego się z amerykańskiej muzyki symfonicznej. Znanej z dużego rozmachu, porywających kompozycji i wpadających w ucho melodii.

A co w programie? Artyści wykonają m. in. „Błękitną rapsodię” Georga Gershwin - na fortepian i orkiestrę - oraz tańce symfoniczne z „West side story” Leonarda Bernsteina. Solistą będzie Andreas Boyde, znany jako Monsieur 100 000 Volt. Całość poprowadzi amerykański dyrygent Jonathan Stockhammer. A po koncercie artyści zapraszają do foyer na After Lounge Party, któremu towarzyszyć będzie muzyka jazzowa na żywo.

Bilety kosztują 20 zł. Można je kupić w kasie Słubickiego Miejskiego Ośrodka Kultury.

Termin: 12.10.2018, godz. 19:30. **Miejsce:** Filharmonia we Frankfurcie, Lebuser Mauerstraße 4.

Artykuły pokrewne:

- 17.09.2018 - „Casting. Final” na deskach SMOK-a (foto)
- 14.09.2018 - Wygraj zaproszenie na... Casting!
- 13.09.2018 - Zajęcia perkusyjne w SMOK-u
- 13.09.2018 - Warsztaty filmowe w SMOK-u
- 06.09.2018 - Farben Lehre zagra w Prowincji

Ostatnie komentarze

Kogo na stanowisku burmistrz...
W pierwszej turze pozycja lidera
raczej się nie zmieni...
09.10 | 21:54 | Mustafa

Kogo na stanowisku burmistrz...
No raczej się nie zmieni jeżeli chodzi
o 1 miejsce, to...
09.10 | 21:42 | victory79

Kogo na stanowisku burmistrz...
Nie jest tajemnicą, że hasło skrajnej
prawicy bardzo o...
09.10 | 16:45 | Mustafa

Kogo na stanowisku burmistrz...
Zaskoczony? Przecież PO to od
dawna polityczny bankrut...
09.10 | 16:03 | Wiesław

Kogo na stanowisku burmistrz...
Zaskakuje? Słaby wynik Pisarka?
Noo nieee...
09.10 | 15:05 | kreplas

Najchętniej czytane

Przed nami odpust i Festyn
Wincentyński w Kunowicach

„Casting. Final” na deskach SMOK-a
(foto)

Portrety rodzinne w Galerii OKNO
(foto)

Zajęcia perkusyjne w SMOK-u

Polsko-niemiecki koncert
biednych hitów

Sonda Internetowa


**BRUDNY
DYWAN?**

TEL. 519-194-292

**TWOJ BURMISTRZ
Tomasz Pisarek**
**TWOJ BURMISTRZ
Tomasz Pisarek**

WIŚNIEWSKI

SMOK-a
 OKNO SPRAWY
OGRODZENIA **501 988 786**
BEZPOŚREDNI DYSTRYBUTOR

Słubice 24.pl



Start Wiadomości Firmy Ogłoszenia Forum Poznaj Słubice Miejskie Święto Hanzy

Prima GALERIA

ul. Daszyńskiego 1
Słubice

Słubice24.pl ► Wiadomości ► Kultura ► Warsztaty z improwizacji teatralnej w SMOK-u



Tem Estetic



ZMIENIAMY PODEJŚCIE
DO PIELĘGNACJI URODY

Warsztaty z improwizacji teatralnej w SMOK-u

piątek, 28 września 2018

Improwizacja teatralna jest dla każdego, co więcej, przynosi same korzyści – uważa Barnaba Drukała, pasjonat tej formy aktorstwa. I żeby to pokazać w praktyce, zaprasza na darmowe warsztaty z tworzenia spektakli bez scenariusza. Nie trzeba być ukrytym talentem.



Warsztaty startują w październiku. A czym będą zajmować się ich uczestnicy? Ano improwizacją. Czyli? – *Improwizacja teatralna to, najprościej mówiąc, tworzenie spektakli bez scenariusza. Tu i teraz, na gorąco, do sugestii publiczności. Zwykle wychodzi to śmiesznie, zawsze zaskakująco, najczęściej wariacko – wyjaśnia Barnaba Drukała, prowadzący te warsztaty. Sam zajmował się tym przez ponad 3 lata w Poznaniu.*

Co można wynieść z takich warsztatów, czego się nauczyć, dlaczego warto spróbować? – *Celem warsztatów jest występ przed publicznością, choć nikogo nie będziemy pchać na scenę, ale zapewniam, że impro daje dużo więcej: rozwija umiejętność komunikacji i pracy w grupie, buduje pewność siebie, mega działa na kreatywność i zdolność odnajdowania się w niestandardowych sytuacjach... czyli w sumie na co dzień – tłumaczy prowadzący. Zachęca do udziału wszystkich – nie jest potrzebne doświadczenie teatralne, ani ukryty talent.*

Pierwsze warsztaty odbędą się 2 października, a potem co wtorek o godz. 18 w Słubickim Miejskim Ośrodku Kultury. Wstęp wolny.

WAŻNE: Poradnie chirurgi dziecięcej w szpitalu?

FORUM: Pytania i odpowiedzi do kandydatów na burmistrza

NASZ PATRONAT: Promet Cargo Cross Duathlon

można po polsku

Brandenburgische
BKK

Twoja niemiecka kasa chorych tel. 531 694 451

real- SPRAWDŹ NAJNOWSZĄ
GAZETKĘ PROMOCYJNĄ

KLIKNIJ i zobacz dojazd do marketu real- oraz godziny otwarcia

Ostatnie komentarze

Znowu palilo się dawne Pinok...

Ciekawe gdzie jest opiekun
zabytków?

28.09 | 16:18 | Piwosz

Odpowie przed sądem za wypad...

Znak stopu przecież jest od dawna

28.09 | 13:04 | ja28rek

Znowu palilo się dawne Pinok...

Wybory są już blisko. Nie można
wydeć WZ-ki na stację ...

27.09 | 16:21 | Mustafa

Znowu palilo się dawne Pinok...

Ten moment dla Słubic, gdy ceny
pałwa w D1 PL się wy...

27.09 | 12:53 | Dr. Sommer

Znowu palilo się dawne Pinok...

Jest wpisany do Gminnej Ewidencji
Zabytków (informacja...

27.09 | 12:51 | Redakcja Słubice24.pl

**BRUDNY
DYWAN ?**

PUKAL
Tel. 519-194-292

**SPRZEDAŻ MEBLI
OGRODOWYCH**



**ZA HOTELEM CARGO
TRANSPORTOWA 8**

Najchętniej czytane

SMOK zaprasza na „Casting. Final”

Przed nami odpust i Festyn
Winiętyński w Kunowicach

Portrety rodzinne w Galerii OKNO
(foto)

„Casting. Final” na deskach SMOK-a
(foto)

Zajęcie perkusyjnie w SMOK-u

Sonda internetowa

**Czy w Słubicach potrzebna jest
chirurgia dziecięca?**

WIŚNIEWSKI
Włocławek, Toruń, Kalisz



WOKA
DROGA SPRAWY
OGRODOWEJNA

501 988 786

BEZPOŚREDNI DYSTRYBUTOR

Słubice 24.pl

OKNA tel.: 503 145 483

Start Wiadomości Firmy Ogłoszenia Forum Poznaj Słubice Miejskie Święto Hanzy

brandmed
CENTRUM MEDYCZNE
GOSPODARSTWA

ul. Daszyńskiego 1
Słubice

WAŻNE: Dzwonek charytatywny dla Tymka

FORUM: Chirurgia dziecięca blisko dzieci - pomocy

POLECAMY: Free shop - pierwszy darmowy sklep we Frankfurcie

Słubice24.pl ► Wiadomości ► Kultura ► Kasia Kowalska gwiazdą tegorocznego transVOCALE

STOMATOLOGIA-SŁUBICE
ul. Piłsudskiego 13 | tel. 95 718 3000

Tom Estelie



ZMIENIAMY PODEJŚCIE
DO PIELĘGNACJI URODY

Brandenburgische
BKK
Twoja niemiecka kasa chorych tel. 531 694 451

real-
SPRAWDŹ NAJNOWSZĄ
GAZETKĘ PROMOCYJNĄ

KLUCZKI i voucher dojazd do marketu real- oraz godziny otwarcia

Kasia Kowalska gwiazdą tegorocznego transVOCALE

wtorek, 25 września 2018

Za oknami szara jesień? Jak zwykle ubarwi ją festiwal transVOCALE. Koncerty składają się na muzyczny tygiel kultur i stylów – czyli to, czym kusi piosenka autorska. A kto zagra i zaśpiewa w tym roku? Znamy program!



Ostatnie komentarze

Pędził ponad „setką” przez c...
Zawsze te kary tylko „do...do...do...”
25.09 | 14:15 | Dr. Sommer

Maja Pszczółowska-Mizerska k...
Jakoś nie pasuje mi ta Pani na
Burmistrza.Burmistrz mu...
25.09 | 12:48 | elka1

Gmina Rzepin pomoże szpitalo...
Wspaniałomyślni władze miasta
przekazali na cel... k...
24.09 | 21:02 | NowyN

Chrobry na piątkę w meczu z ...
Mecz jak mecz, kopanie w bloku po
kostkach, ale dawno...
24.09 | 17:01 | STEFIX

Maja Pszczółowska-Mizerska k...
Panie Piotrze Karpiu, jestem
przekonany, że na 100% sk...
24.09 | 14:38 | Wiesław

Najchętniej czytane

Święto Laia w Urzędzie i w Aurilii

ŚRODOK zaprasza na „Gasting, Fließ”

Słubicki Włocławek Kabełkowy
odwołany

Portrety rodzinne w Galerii OKNO
(foto)

Przed nami odpust i Festyn
Wincentyński w Kunowicach

Sonda Internetowa

Czy w Słubicach potrzebna jest
chirurgia dziecięca?

BRUDNY
DYWAN?
PUCIA
Tel. 519-194-292

SPRZEDAŻ MEBLI
OGRODOWYCH



ZA HOTELEM CARGO
TRANSPORTOWA 8

WIŚNIEWSKI
BUDOWA, REMONT, WYKONANIE



BEZPOŚREDNI DYSTRYBUTOR

To już 15. edycja festiwalu transVOCALE, wyjąkowej imprezy dla fanów dobrej muzyki autorskiej w klubowym wydaniu. W tym roku listopadowe święto muzyki odbędzie się w dniach 22-24 listopada.

Większość koncertów będzie miało miejsce w Kleist Forum, ostatniego dnia na występy zaprosi również Słubicki Miejski Ośrodek Kultury. Niestety, z użytku wyłączona jest aula Collegium Polonicum, która w tym czasie również służyła muzykom i publiczności.

- Podczas tego niezwykłego festiwalu pojawią się liczni muzycy z Polski, Niemiec i reszty świata. Zachwyćcie się państwo ich czarującymi głosami i dajcie się ponieść ognistym rytmom – zachęcają organizatorzy.

Co w programie? Muzyczne „menu”

Jak co roku impreza rozpocznie się od koncertu inauguracyjnego, który poprzedzi uroczystość otwarcia z udziałem władz Słubic i Frankfurtu. Odbędzie się ona w murach Kleist Forum we Frankfurcie 22 listopada o 19.30. O godz. 20 na scenie wystąpi Daria Zawiałow. Jej znaki szczególne to wyjątkowy głos i silna osobowość sceniczna. Zobaczcie sami.

zapowiadający debiutancki album, który ukazał się w czerwcu.

Po nim, o godz. 22, zagra Kraków Street Band. To zespół, który w ekspresowym tempie stał się wizytówką Krakowa. Ich muzyka urzeka swobodą i pozytywną energią. Gdy w 2014 roku zbierali na debiutancką płytę poprzez kampanię crowdfundingową, w miesiąc zdobyli 170% planowanego budżetu. Dostali się do finału programu Must Be The Music, zdobywając doskonałe opinie jury. A brzmią tak.

W tym samym czasie na scenach Kleist Forum zagra mieszanka międzynarodowych artystów m.in. z Wielkiej Brytanii, Syrii, USA, Francji, Ukrainy.

Program festiwalu

Program jest dostępny na stronie www.transvocale.eu.

O najważniejszych wydarzeniach i szczegółach imprezy będziemy informować także na naszej stronie i profilu facebookowym www.facebook.com/slubice24.

Bilety i wejściówki

Bilet na koncert inauguracyjny kosztuje 40 zł, bilety na koncerty w SMOK-u są w cenie 20 zł. Karnet festiwalowy to koszt 160 zł. Karnety i bilety do nabycia w kasie SMOK za okazaniem dowodu tożsamości oraz w Kleist Forum. Więcej informacji: SMOK, tel. 95 758 2439.

Jak co roku będziemy z wami - portal Slubice24.pl objął transVOCALE patronatem medialnym. Będą też konkursy z biletami. Szczegóły niebawem.

Artykuły pokrewne:

- » 24.09.2018 - Festiwal z galicyjską literaturą – gościem specjalnym Andrzej Stasiuk
- » 25.05.2018 - Wygraj bilety na "Makbeta"
- » 22.05.2018 - Operowy Makbet w Forum Kleista

MEBLE
Nowak
RABATY 6-22%
Ślubice, ul. Dąbrówki 16

DIAGNOSTYKA
Laboratoryjne
LABORATORIUM
PUNKT POBRAN
Ślubice, ul. Mickiewicza 6

KONKURSY NA
WIOSNO 2024 ROKU
MAJA
PSYCHOLOGOWSKA-MIZENSKA

NOWOŚĆ
Dental Clinica
rewitalizacja
odmłodzenie
piękny wygląd
ZABIEGI UPIĘKSZAJĄCE
Fibryna / Plasmalifting
Komórki macierzyste

POMOC POLAKOM
W NIEMCACH
ZWROT
PODATKU
ZASILEK
DLA DZIECI
tel. +49 335 864 49279

- Bardzo dziękuję za tę pomoc. Sprzęt, który ufundowała nam gmina ułatwi pracę policjantom z wydziału ruchu drogowego – podkreślał nadkomisarz Tomasz Rawa, pełniący obowiązki komendanta powiatowego policji w Ślubicach, odbierając z rąk zastępcy burmistrza Romana Siemńskiego najwyższej jakości, atestowane urządzenie do sprawdzania zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu. Na jego zakup samorząd wydał 15 tys. zł. str. 6

23 sierpnia 2018 roku burmistrz Tomasz Ciszewicz ogłosił, że nie zamierza startować w wyborach samorządowych. Oświadczenie na ten temat str. 2

gazeta Ślubicka

nr 08/2018
26 września 2018
cena 6 zł
ISSN 1429-5029

samorządowy biuletyn informacyjny

- Dla wielu ślubician to miejsce ma wyjątkowe znaczenie – mówił 17 września burmistrz Tomasz Ciszewicz, tuż przed odsłonięciem Pomnika Pamięci Zesłanych na Sybir i Walczących o Wolną, Niepodległą Polskę.



- Dla niektórych jest symbolicznym grobem ich ojców i matek, którzy zginęli w „archipelagu” obozów koncentracyjnych i obozów pracy w stalinowskim Związku Radzieckim – dodał. str. 4-5

Na tę inwestycję czekaliśmy od lat

- Właśnie ruszamy z największym zadaniem inwestycyjnym w historii Ślubic – ogłosił 17 sierpnia 2018 roku, podczas konferencji prasowej, prezes Zakładu Usług Wodno-Ściekowych Kazimierz Góra.



Prezes ZUWS Kazimierz Góra przedstawił plan pracy podczas konferencji prasowej.

- Wielka radość! – dodał burmistrz Tomasz Ciszewicz przypominając, że gminna spółka pozyskała na tę inwestycję 35 mln zł unijnej dotacji. Cały projekt, który przewiduje m.in. modernizację sieci kanalizacyjnej

oraz ponad 670 przyłączy, wyposażenie w system monitoringu 10 przepompowni ścieków i rozbudowę i modernizację oczyszczalni ścieków w Ślubicach, pochłonie ponad 68,5 mln zł.

W pierwszym etapie remontowana będzie sieć kanalizacyjna. Prace już się rozpoczęły. Prowadzone będą na 45 ulicach m.in. w centrum miasta. Co ważne, sieć kanalizacji sanitarnej będzie w większości remontowana metodami bezwykopowymi, co pozwoli ograniczyć użycie ciężkiego sprzętu, zminimalizować obszar robót budowlanych i zmniejszyć koszty. Część prac musi być też prowadzona tradycyjnymi metodami, co będzie się wiązało z koniecznością zamykania odcinków ulic dla ruchu samochodowego.

Renowacja sieci kanalizacyjnej będzie kosztować ponad 38 mln zł. – To zadanie, wraz z remontem i rozbudową miejskiej oczyszczalni ścieków, w bardzo dużym stopniu zwiększy bezpieczeństwo odbioru ścieków od mieszkańców i firm działających na terenie gminy. Ponadto sieć zostanie uszczelniona, co m.in. zmniejszy ilość awarii urządzeń i zdecydowanie ograniczy napływ niefunduszej wody deszczowej i gruntowych do

oczyszczalni. Tym samym spełnione zostaną unijne wymogi ekologiczne – mówił prezes Góra. Zapowiedział

też, że prace budowlane związane z remontem sieci mają potrwać do końca kwietnia 2020 roku. (beb)

KOMUNIKAT ZUWS

Informujemy, że prace związane z rozpoczęciem projektu „Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej w aglomeracji Ślubice” spowodowały zwiększenie poboru wody z hydrantów przeciwpożarowych na terenie Ślubic, niezbędnej do prowadzenia prac remontowych na sieci kanalizacji sanitarnej.

W najbliższym czasie może wystąpić okresowa zmiana barwy wody dostarczanej mieszkańcom miasta. Woda pod względem bakteriologicznym jest stabilna oraz nadaje się do spożycia i nie stanowi zagrożenia dla zdrowia mieszkańców. Jednocześnie spółka, w celu jak najszybszego ustabilizowania barwy, będzie realizowała w godzinach nocnych płukanie sieci wodociągowej. Od września do grudnia prace będą prowadzone na ulicach: Jagielly, Kanałowej, Konstytucji 3 Maja, Kopernika, Mirosławskiego, Seelowskiej, Szamarzewskiego, Strzeleckiej, Wawrzyniaka, Wojska Polskiego, Wrocławskiej, pl. Bohaterów i pl. Przyjaźni. Ponieważ przedstawiony zakres prac ma charakter orientacyjny możliwe jest występowanie utrudnień również w innych rejonach miasta. O wszystkich zmianach w harmonogramie prowadzonych prac spółka będzie na bieżąco informować mieszkańców za pośrednictwem strony internetowej – www.zuws.pl. Za wszelkie utrudnienia serdecznie przepraszamy.

Umowa podpisana. Będzie nowa karetka!

350 tys. zł przeznaczyła gmina na zakup nowej karetki dla szpitala powiatowego w Ślubicach. Ma służyć mieszkańcom naszej gminy. – To dla nas ogromna pomoc – dziękowała burmistrzowi Tomaszowi Ciszewiczowi, prezes lecznicy Małgorzata Krasowska, po podpisaniu, 12 września 2018 r. w magistracie, umowy na dofinansowanie.

Jak wyjaśniła Małgorzata Zukrowska, koordynatorka ratownictwa medycznego w ślubickim szpitalu, będzie to karetka z najwyższej jakości sprzętem medycznym dedykowana wyłącznie mieszkańcom gminy Ślubice. Znajdzie się w niej m.in. nowoczesny defibrylator, który zastąpi dotychczas używany przestarzały już sprzęt. Jak podkreślała M. Zukrowska będzie ważył ok. 8 kg. Obecnie stosowany defibrylator zmusza ratowników do dźwigania 20 kg urządzenia, co w przypadku konieczności zabrania z karetki większej ilości sprzętu, spowalnia akcję ratunkową.

Karetka zostanie też wyposażona w krzesło na gasienicach, które ułatwi transport chorego z wyższych pięter budynków. – Tabor szpitala jest już mocno zużyty i bez wsparcia samorządu nie byłoby w stanie sprostać obowiązującym dziś wymogom – mówiła prezes lecznicy. – Dziękuję radnym, że przychylił się do prośby o dofinansowanie zakupu karetki, bo bezpieczeństwo naszych mieszkańców jest najważniejsze – podkreślał burmistrz dodając, że od wielu lat gmina pomaga powiatowemu szpitalowi dofinansowując różne zakupy. (beb)



Prezes szpitala Małgorzata Krasowska i burmistrz Tomasz Ciszewicz podpisali umowę, na mocy której gmina dofinansuje zakup karetki.

Burmistrz Tomasz Ciszewicz nie będzie się ubiegał o reelekcję

23 sierpnia 2018 roku burmistrz Tomasz Ciszewicz ogłosił, że nie zamierza startować w wyborach samorządowych. Poniżej oświadczenie w tej sprawie.

Droży Mieszkańcy,
po 8 latach pracy na rzecz samorządu zdecydowałem, że nie będę ubiegał się po raz kolejny o fotel burmistrza Ślubic. Postanowiłem realizować się zawodowo w innych obszarach, ale dziękuję za wiele ciepłych słów, które ostatnio usłyszałem od mieszkańców zachęcających mnie do ponownego kandydowania.



Ochodzę z urzędu z poczuciem, że swojemu następcy zostawiam gminę silną finansowo, atrakcyjną do życia, otwartą na Europę, gminę, która potrafiła, dzięki partnerstwu z sąsiadami zza Odry, zbudować swoją markę i pozycję nie tylko w Polsce. I choć pewnie można było zrobić jeszcze więcej i lepiej, to jednak mam, po tych 8 latach, poczucie dobrze spełnionego obowiązku. To był zaszczyt być burmistrzem Ślubic i działać na rzecz naszej gminy. Dziękuję wszystkim mieszkańcom, którzy mnie w tym wspierali, moim współpracownikom, radnym i osobom zaangażowanym w sprawy Ślubic.

Zachęcam też Państwa, żebyście poszli na wybory. Na te najbliższe, gdy będziemy wybierać ludzi, którzy będą rządzić w gminie, jak i kolejne, gdy zdecydujemy komu powierzymy władzę w naszym kraju. Bo o tym, w jakiej Polsce żyjemy, decydujemy my sami! Pod warunkiem, że nie jesteśmy obojętni. „Naród to coś więcej niż klub konsumentów” – mawiał przyjaciel Polski Charles de Gaulle. Nie chcimy być tylko konsumentami.

Burmistrz Ślubic
Tomasz Ciszewicz

Z Andrzejem Stasiukiem poszukamy Galicji nad Odrą

5 października 2018 roku zapraszamy do Muzeum Kleista na minifestiwal inspirowany „Opowieściami galicyjskimi” Andrzeja Stasiuka.

Twórca ballady o Galicji, jej mieszkańcach i duchach, który w swoim zbiorze opowiadań opisał przemiany zachodzące na polskiej wsi na przełomie XX i XXI wieku, spotka się z publicznością o 19.00. Podczas wieczoru autorskiego towarzyszyć mu będą aktorzy: Lena Witkowska, Stefan Stern i Manfred Möck.

Wcześniej, od 10.30 naukowcy z Polski i Niemiec dyskutować będą o konsekwencjach przymusowej migracji w XX wieku po obu stronach Odry i zaprezentują wyniki swoich interdyscyplinarnych badań. W festiwalu wezmą udział: kulturoznawca prof. Beata Halicka, dziennikarz Lutz Kleweman i dramaturg Robert Urbański. Ciekawie zapowiadają się spotkania ze świadkami tamtych wydarzeń, występ chóru kameralnego Con Sono ze Ślubic, degustacja potraw kuchni łemkowskiej i pokazy filmowe.

Festiwal organizują berlińscy twórcy teatralni: Oliver Spatz i Thomas Roth, którzy przed pięciu laty odwiedzili Andrzeja Stasiuka w Beskidzie Niskim, gdzie polski pisarz mieszka i tworzy. Autor „Opowieści galicyjskich” w mroźnej, zimowej aurze zapro-



Bilet 100 zł, w tym kosztowność transportu 10 zł, w tym opłatą z p. Ślubickiej 5 zł.

wadził ich do miejsc, które stanowiły inspirację dla książki. Przy wiejskiej ulicy, gdzie do końca lat czterdziestych stały drewniane domy łemkowskich chłopów, na opuszczonym terenie pozostały tylko resztki kaplicy. Wysiedleni mieszkańcy tych terenów znaleźli

w tekstach Stasiuka obrazowy i poruszający język pamięci.

Współorganizatorem festiwalu jest Ślubicki Miejski Ośrodek Kultury, a wydarzenie sponsorują: Kulturland Brandenburg i Fundacja Współpracy Polsko-Niemieckiej.

(beb)

No i po wakacjach!

Blisko 1700 uczniów i ponad 720 przedszkolaków rozpoczęło 3 września nowy rok szkolny w samorządowych placówkach. Gospodarzem gminnej inauguracji była Szkoła Podstawowa nr 1 w Ślubicach.

- W każdym uczniu drzemie jakiś talent, każdy ma inne potrzeby rozwojowe, możliwości i pasje. Chcemy te pasje rozbudzać i rozwijać – mówiła do uczniów dyrektorka SP nr 1 Magdalena Błowska. Życzyła też im, żeby uwierzyli, że „świat stoi przed

nimi otworem, a szkoła jest małą furtką, która otwiera drogę do odkrywania pasji, zainteresowań, do nieustannego rozwoju”.

Burmistrz Tomasz Ciszewicz nie ma wątpliwości, że chcąc stworzyć uczniom jak najlepsze warunki

do rozwoju trzeba inwestować w oświatę. Przypomina, że w tym roku na remonty i modernizację placówek szkolnych i przedszkoli z budżetu gminy przeznaczono 1,5 mln zł.

(beb)



Wśród osób, które wzięły udział w gminnej inauguracji nowego roku szkolnego byli m.in. zastępca burmistrza Ślubic Roman Sieminski, przewodniczący rady miejskiej Mariusz Olejniczak, radni oraz dyrektorki placówek oświatowych.



Największym przysięgłym rozpoczęcie roku szkolnego było dla pierwszoklasistów.



O uroczystą oprawę uroczystości zadbała Magdalena Błowska i prowadzony przez nią chór szkolny.

Historia zapisana w pomniku uczy patriotyzmu

- Dla wielu słubiczian to miejsce ma wyjątkowe znaczenie - mówił 17 września, na placu Sybiraków w Słubicach, burmistrz Tomasz Ciszewicz, tuż przed odsłonięciem Pomnika Pamięci Zesłanych na Sybir i Walczących o Wolną, Niepodległą Polskę. - Dla niektórych ten pomnik jest symbolicznym grobem ich ojców i matek, którzy zginęli w „archipelagu” obozów koncentracyjnych i obozów pracy w stalinowskim Związku Radzieckim, dla młodego pokolenia niech stanowi ważną lekcję historii i miejsce, które kształtuje postawy etyczne, a dla nas wszystkich niech będzie przypomnieniem, że wolność nie jest nam dana na zawsze, a demokrację należy pielęgnować - podkreślał.



Warto humorową przy pomniku pamięć wrócić i harować.



Odsłonięcie pomnika poprzedziła msza święta w kościele pw. Najświętszej Maryi Panny Królowej Polski, w której uczestniczyli m.in. Sybiracy ze swoim sztandarem.



Uroczysty charakter mszy i ceremonii odsłonięcia pomnika podkreślał m.in. obecność orkiestry Victoria.

Burmistrz przywołał też słowa prof. Władysława Stróżewskiego, że „właściwą atmosferę dla patriotyzmu zapewnić może tylko demokracja. Tylko w niej szanowana jest godność człowieka, tylko w jej ramach możliwy jest wolny wybór wartości, które winny być solidarnie realizowane”.

Mówił też, że w chwilach najcięższych, prawie beznadziejnych, Polacy potrafili się zjednoczyć i wyzwać ogromne siły, dyscyplinę i ofiarność, co udowodnili m.in. w 1918 roku. - Odzyskanie niepodległości to był początek gigantycznej pracy jaką trzeba było wykonać. Po 123 latach zaborów trzeba było zbudować państwo na nowo, stworzyć demokrację, zapanować nad chaosem prawnym. W listopadzie 1918 roku na ziemiach polskich było w obiegu 8 różnych, bezwartościowych walut, a w odrodzonym kraju panowały cztery kodeksy cywilne i karne - przypomniał T. Ciszewicz.

Kwesty społeczników

W uroczystości pod pomnikiem wzięli udział m.in. Sybiracy i ich rodziny, prezes kół Sybiraków z Gorzowa Wilk. Maria Dratwińska, pokolenie słubiczian doświadczonych przez wojnę, przedstawiciele różnych organizacji pozarządowych i środowisk, a także wicewojewoda lubuski Robert Paluch, starosta słubicki Marcin Jabłoński, nadburmistrz Frankfurtu Rene Wilke, radni, przedstawiciele kościoła ka-

tolickiego i prawosławnego, harcerze, dzieci i młodzież ze słubickich przedszkoli i szkół. Byli też członkowie społecznego komitetu budowy pomnika, którym burmistrz dziękował szczególnie. Komitet tworzyli: Lucyna Żukowska, Eugeniusz Jureczko, Mariusz Olszarka, Ludmiła Kamińska, Józef Stupienko, Bogdan Zdunić, Eugeniusz Drozdowski, Stefan Maliczak, Łucja Woźniak, a także Michał Rosiak, Michał Sobociński, Krzysztof Nowikiewicz, Daniel Szurka, Andrzej Grontkowski, Weronika Bursztynowicz, Wacław Buka, Jadwiga Biskupska, Wiesław Zackiewicz i niezręczna już Zofia Żmuda. - Ten pomnik nie powstałby gdyby nie ich zaangażowanie - podkreślał T. Ciszewicz. Nie powstałby też, gdyby radni nie zgodzili się przeznaczyć, z gminnego budżetu, 220 tys. zł na budowę pomnika. Zbiórkę pieniędzy prowadził też społeczny komitet. - Byliśmy obecni na festynach, kwestowaliśmy podczas każdej nadarzającej się okazji i w ten sposób uzbieraliśmy ponad 28 tys. zł, które przekazaliśmy do budżetu gminy - mówił przewodniczący komitetu Józef Stupienko.

Pielęgnowana pamięć

Jak podkreślał w swoim wystąpieniu wicewojewoda Robert Paluch środowisko Sybiraków przez lata pielęgnowało pamięć o przeszłości i dzięki temu zaangażowaniu wiedza o „niehumanitarnej” została ocalona dla przyszłych pokoleń.

Minister rodziny, pracy i polityki społecznej Elżbieta Rafalska w przesłanym na tę uroczystość liście napisanym natomiast, że „doświadczenia minionych pokoleń powinny być dla współczesnych swoistą wskazówką i lekcją historii, tak, aby te okrutne wydarzenia nigdy więcej nie miały już miejsca”.

Uroczystości na placu Sybiraków, w asyście Wojska Polskiego, poprzedziła msza święta w kościele pw. Najświętszej Maryi Panny Królowej Polski z udziałem warszawskiej orkiestry Victoria i solistów tamtejszych scen, koncelebrowana przez

słubickich księży: Tomasza Partykę, Henryka Wojnarę i Rafała Mocnego. Księża poświęcili też pomnik, a w modlitwie za Sybiraków i osoby walczące o niepodległość Polski wzięli również udział księża prawosławni: Michał Kowal z patriarchatu kijowskiego i Georg Langosch z patriarchatu moskiewskiego.

Orzeł zamiast Lenina

Słubicki pomnik powstał w pracowni poznańskiego rzeźbiarza Roberta Sobocińskiego. Przedstawia postacie reprezentujące trzy pokolenia słubiczian: przesiedleńców ze

wschodu Polski, a także ich dzieci oraz wnuki. Na jego szczycie znajduje się orzeł zrywający się do lotu, symbol patriotyzmu Polaków.

Były burmistrz Słubic Ryszard Bodziacki opowiadał, że na dzisiejszym placu Sybiraków w latach 70. postawiono pomnik Leninowi. - W 1989 roku Sybiracy zaczęli starania, żeby Lenina z pomnika zdjąć i tak też się stało. Lenin zniknął, choć nikt nie wiedział, gdzie jest. Do czasu gdy w latach 90. modernizowaliśmy podwórkę za urzędem miejskim, który wtedy mieścił się przy ul. Jedności Robotniczej kładąc na polbruk wykopałmy Lenina z ziemi. Gdzie jest dzisiaj nie wiem, bo nie pamiętam co z nim zrobiono - wspomina R. Bodziacki. Pamięta natomiast że cokolwiek pomnika, na którym stał Lenin zostawiono i umieszczono na nim granitową tablicę upamiętniającą Sybiraków i medalion z twarzą Chrystusa przywieziony do Słubic przez pierwszego prezesa Związku Sybiraków Romana Golańskiego. Miał on 6 lat gdy z bliskimi został wywieziony na Sybir. Rodzice przez wywózkę zabrali z domu medalion, który towarzyszył im przez laty, a potem wraz z nimi trafił do Słubic. Gdy Robert Sobociński rzeźbił nowy pomnik z brązu Sybiracy dali mu medalion rodziny Golańskich na wzór. Jest on częścią dzisiejszej rzeźby.

(fot)



Dla Sybiraków i ich rodzin odsłonięcie pomnika było ogromnym przeżyciem.



Sybirażycy Janina Owczarek (z lewej), Lucyna Żukowska i Eugeniusz Karczmaj oszczepili kwiaty pod pomnikiem.



Odsłonięcie pomnika było lekcją historii także dla przedszkolaków.



W uroczystości pod pomnikiem wzięli udział m.in. wicewojewoda lubuski Robert Paluch (pierwszy z prawej), przewodniczący Rady Miejskiej w Ślubicach Mariusz Olejczak, burmistrz Ślubic Tomasz Ciszewicz, nadburmistrz Frankfurtu nad Odrą Rene Wilke oraz ślubscy radni.



Odsłonięcie Pomnika Pamięci Zestawionych na Sybir i Walczących o Wolną, Niepodległą Polskę to najważniejsza data w kalendarzu gminnych obchodów 100-lecia odzyskania przez nasz kraj niepodległości – mówił burmistrz Tomasz Ciszewicz.



Hołd włączającym o niepodległość oddali też członkowie społecznego komitetu: Jędrzej Wotrzyak, Marek Sępieniak i Bogdan Żukowicz.



Wśród składających kwiaty pod pomnikiem była m.in. delegacja z Gimnazjum nr 2 z dyrekcją szkoły Danusią Nowak.



Pomnik odsłonięto w asyście żołnierzy VII dywizjonu artylerii przeciwlotniczej XVII Wielkopolskiej Brygady Zmechanizowanej.



Młodzież przyszła na uroczystość ze sztandarami swoich szkół.



Za Sybirażów i walczących o niepodległość Polski modlili się wspólnie: ks. Tomasz Partyka, ks. Rafał Mocny i ks. Michał Kowal z kościoła prawosławnego.

Zapraszamy do lAbiRynTu sztuki

Październikowy weekend 19–21.10.2018 zapowiada się bardzo interesująco ponieważ organizatorzy Festiwalu Nowej Sztuki lAbiRynT przygotowali ponad 30 akcji artystycznych, wystaw, pokazów filmowych, spotkań z twórcami, wykładów i happeningów artystów z Austrii, Czech, Estonii, Grecji, Japonii, Korei, Malty, Niemiec, Polski, Słowacji, Szwajcarii, USA i Włoch.

Tegorocznemu festiwalowi towarzyszy hasło „Syndrom nadmiaru”. Odnosi się ono zarówno do nadmiaru informacji i bodźców, którymi atakowani jesteśmy przez otaczające nas media, jak i do globalnego konsumpcjonizmu pozbawionego etyki, który charakteryzuje dzisiejsze społeczeństwo. Kierowani głodem nowości otaczamy się elektronicznymi gadżetami o coraz większej ilości funkcji. Wylewający się z nich medialny strumień zalewa nas zwiększając ilość wiadomości przy jednoczesnym spłycając odbioru całości oraz braku refleksji spowodowanym ograniczonymi możliwościami przyswajania informacji. Z jednej strony zalewani jesteśmy informacjami, z drugiej sami napę-
tamy konsumpcjonizm, jednocześnie stając się jego niewolnikami. Nasze coraz większe potrzeby po-
ładania zaspokajamy pozbawioną etyki pracą osób gdzieś na drugiej półkuli ziemi.

Jeśli zadaniem sztuki jest stawiać pytania egzystencjalne oraz poru-
szać emocjonalnie, to należy spytać, w jaki sposób powinna się poruszać w aktualnym obszarze pomiędzy etyką a estetyką. W czasach nad-



miaru i przesyty festiwal lAbiRynT okazuje się być czymś wyjątkowym. Wybitni artyści przyjeżdżają tu ze swoimi pracami na własny koszt, by podczas trzydniowej wędrówki z jednej prezentacji na drugą wy-
mienić swoje doświadczenia wzajemnie się inspirować i kon-
frontować z widownią. Festiwal „lAbiRynT”, w przeciwieństwie do wielkich wydarzeń, opiera się na wymianie między ludźmi, tworząc

tym samym w świecie sztuki nową, jakości społeczną, intelektualną i duchową.

Przez trzy dni festiwalu na po-
graniczu polsko-niemieckim odbę-
dzie się wiele ciekawych spotkań ze sztuką, większości prezentacji towarzyszyć będzie fotografia i mul-
timedia, choć znaleźć będzie można również malarstwo, instalacje, gra-
fikę czy też tzw. techniki własne. Festiwal nie tylko prezentuje sztukę,

ale i zachęca zaintereso-
wanych z obu stron Odry do jej współtworzenia w ramach odbywającej się każdego roku Akademii Fotografii i Multimedii „lAbiRynT”, której efekty końcowe w formie wystaw prezentowane są podczas festiwalu.

Do udziału w wyda-
rzeniu zaproszeni zostali zarówno artyści międzyna-
rodowego formatu, mający znaczący dorobek arty-
styczny jak i początkujący twórcy – studenci uczelni artystycznych: Uniwersytetu Artystycznego z Poznania, Akademii Sztuki ze Szczecina, Pań-
stwowej Wyższej Szkoły Filmowej, Telewizyjnej i Teatralnej z Łodzi, Akademii Sztuk Pięknych z Bratysławy, Uniwersytetu Śląskiego w Opawie czy Akademii Sztuk Pięknych w Dreźnie, którzy zaprezentują się podczas tegorocznej edycji festi-
walu konfrontując się z uznanymi już twórcami.

Proponując tegoroczne hasło Festiwalu Nowej Sztuki lAbiRynT: „Syndrom nadmiaru” kuratorzy festiwalu: Anna Panek-Kusz, Jerzy



Olek i Michael Kurzwelly odnieśli się do aktualnych tendencji i „prze-
pełnienia” świata w niemal każdej dziedzinie życia, które nie daje speł-
nienia, a niesie za sobą wiele nie-
bezpiecznych zjawisk. Artystyczny dyskurs jako roztoczy się podczas 19. lAbiRynTu ujawnia niezliczone konteksty i adnotacje, przefiltrowane i zinterpretowane przez ar-
tystów z wielu krajów, a syndrom nadmiaru zostaje poddany wnikliwej analizie formalno-wizualnej. Również zaprzeczeniu i niedopo-
wiedzeniu. ■

Niedopowiedzenia

Kurator: Jerzy Olek, autorzy: Elisa Asenbaum i Thomas Stuck, Vince Briffa, Daisuke Iwamoto, Timo Kahlen, Wolf Kahlen, Jacek Kasprzycki i Tamara Sorbian, Anton S. Kehr, Thomas Kellner, Bogusław Michnik, Manfred Mohr, Floris M. Neuss, Jerzy Olek, Anna Panek-Kusz, Eunhyu Ryu, Rudolf Sikora, Bert Skuber, Wojciech Sternak, Zdeněk Stuchlik, Danae Syrou, Birgit Wudtke, Naoya Yoshikawa



Pożądane niespełnienie

Lepiej nie dopowiedzieć, niż przegadać. W estetyce grupowych manifestacji nie liczą się indywidualności. Wartością jest grupa, sama jej wielkość, jakkolwiek by była, jej szorstka nachalność. W kulturze demon-
stracyjnie gromadnej nie ma miejsca na odrębność, na zawieszenie wypowiedzi w pół zdania. Podczas gdy właśnie niekompletność, unikający zdefiniowania pro-
ces niejednoznaczności stawiania się, decyzja o zanie-
chaniu czytelnego wykreślenia postaci rzeczy, stwarza
możliwość odwołania się do wyobraźni próbującej po-
jąć sens niedokończonych dzieł; dzieła pozostającego w sta-
le modyfikującym je procesie. Drzwi do rozumienia oszczędnej w zamysłu wizualnej wypowiedzi nie powinny być szeroko otwarte, wystar-
czy, że są uchylone.

Centylion

Maciej Pazera



Żyjemy w czasach, w których dzięki nauce wiele zmian zachodzi w tempie prostoliniowym jednostajnie przy-
śpieszonym. Ludzkość generuje i przetwarza ogromne ilości danych cyfrowych oraz materii fizycznej. Kiedyś śmieciem stawało się coś, co osiągnęło kres użyteczno-
ści. Teraz o losie rzeczy decydują również względy por-
ządkowe. Dążymy do ładu poprzez usunięcie nieładu. Mary Douglas powiedziała, że śmieć to „rzecz nie na swoim miejscu”.
Ludzie musieli poświęcić pewne miejsca na składowa-
nie wszystkiego tego co jest „nie na miejscu”.
Śmieci są wszędzie. (...) Być może to z czym przez setki lat nie zdoła uporać się natura odkryła kiedyś arche-
olodzy. (...)

...od dołu do góry czyli tak w niebie, jak i na ziemi

Marek Pożniak, Janusz Tyłman



(...) Fotografie otwórkowe przekazują rzeczywistość po-
nałożeniu się na siebie naświetla kolejnych dni. Nie rozpoznajemy jej jednak, gdyż nasz mózg nie jest w sta-
nie zapisać w pamięci tego, co działo się przez dłuższy okres. Paradoksalnie, podobnie jest z krótkim czasem naświetlania, kiedy „wydarty”, ale i zamrożony z naszej obserwacji jest ułamek sekundy. W obu przypadkach powstają płaskie interpretacje tego, co przykuło naszą uwagę w układzie kartezjańskim, i co przybiera osta-
teczną formę fotografii żyjącej własnym życiem. Czy możemy to uznać za obiektywny zapis rzeczywistości?
(...)

Blue Notes

COPYRIGHTberlin
(Ute Lindner, Patrick Huber)



Pojęciem „blue notes” określa się dźwięki, które w szczególny sposób kształtują charakter muzyki blues. To międzytony, których nie da się umieścić w naszym systemie tonalnym.

Również tu ciężko jest je przyporządkować, ponieważ są to niebieskie notatki lub niebieskie przełożenia dzieł sztuki, które zostały nam udostępnione przez za-przyjaźnionych artystów, byśmy mogli wykonać z nich kopie 1:1 metodą cyjanotypii – starą techniką fotograficzną, tworzącą w słońcu niebieski pigment.

Są to niezależne dzieła sztuki, jednocześnie jednak wyczuwa się w nich tęsknotę za oryginałem, a tęsknota również w muzyce blues jest uczuciem najsłynniejszym. Tym sposobem z czasem stopniowo powiększa się archiwum niebieskich wspomnień oryginału.

Znaki czasów

Kurator: Rudolf Němeček,
autorzy: Monika Šimek Fulková, Petr Moško,
Rudolf Němeček, Zdeněk Sluchlík, Petr Šulc



(...) Minimalistyczna treść obrazów przedstawia zwykły świat tak, jakiego go wokół siebie mamy w różnych okolicznościach. Inne spojrzenie odkrywa, że nadmiar jest syndromem współczesności. Przedstawione symbole ukazują nadmiar w dwóch podstawowych negatywnych aspektach: destrukcyjnej ludzkiej energii i strachu. Obecne pokolenie pędzi za dobrobytem. Wiedzą jednak, że dobrobyt mylnie zastępuje słowem bogactwo. Chętnie otaczają się przedmiotami, których wcale nie potrzebują. Z upływem czasu te niegdyś arcyważne rzeczy kończą w skupach surowców lub na wysypiskach śmieci i miejsca te stają się zwierciadłem nadmiarowi (...)

Rudolf Němeček

Przywidzenia

Adam Czerneńko



(...) Kluczem wydaje się fakt ludzkiego interpretowania informacji pochodzących ze zmysłów – za pomocą wiedzy, doświadczenia, emocji, substancji i wreszcie wskazówek kontekstualnych. Zatem to, co odbieramy, nie jest uniwersalne i jednakowe dla każdego. Problem dotyczy jednak nie tylko niedostosowania osiągnięć ewolucji do nadmiaru bodźców, lecz również charakteru tych bodźców. Rozwój technologii, mediów, komunikacji czy kodów obrazu wywołują ogromne różnice w funkcjonowaniu ludzi na styku pokoleń i grup społecznych. Jednym adaptacją do zmieniającej się rzeczywistości przychodzi z łatwością, innym z dużym trudem. Wszyscy jednak skonfrontowani są z Nadmiarem prowadzącym do dezorientacji i zagubienia.

Vacuum

Jiří Dobrý
Kurator: Martin Petrásek



Jestem przepełniony. Szukam miejsca, gdzie oczy mogłyby odpocząć, gdzie uszy i inne zmysły mogłyby się po prostu wyłączyć i przestać odbierać bodźce. Miejsca dotknięte ludzką wolą być może nigdy już nie będą puste – zawsze będą nosić ślady pragnienia, by dostosować otoczenie do oczekiwań. Uważam to za skażenie kulturowe. Po całym świecie rozsiewamy nasze pomysły, a im jest to łatwiejsze, tym częściej to czynimy. My, ludzie, jesteśmy gatunkiem ekspansywnym i kochamy znaczyć terytorium symbolami, tak jak psy moczem. Ślady po nas zostaną na długo. Czy nie powinniśmy wreszcie dojść do wniosku, że potrzebny jest nam odpoczynek od tego wszystkiego? Cieszę się, że niektóre miejsca ludzie zostawiają puste.

Send Receive

Robert Abts



W pracach ze zbioru dokumentów (zachowanych listów oraz pocztówek żyjących niegdyś ludzi) zakupionych w miejscowym sklepie ze starociami Robert Abts bada, w jaki sposób da się przedstawić w przestrzeni splot wzajemnych oddziaływań, wymian i zmian w strukturze między ludźmi, którzy byli ze sobą spokrewnieni, sobie bliżsi lub po prostu mieli ze sobą do czynienia w przeciągu wielu następujących po sobie generacji XX wieku. Poprzez selekcję, przeorganizowanie, rozdzielanie i wymieszanie, wyjmowanie oraz niszczenie łączy te dokumenty ze sobą w jedno tableau pamięci (...)

Christine Hoffmann

I photographed people who are photographing

Janusz Dąbkiewicz



Ciekawe są oznaki naszych czasów, w których ostatnio najbardziej nurtująca jest dla mnie ponawiająca się w różnych miejscach i czasie refleksja nad wszechobecną relacją fotograf–fotografowany. (...)

Jednocześnie interesuje mnie celowy brak współpracy ze wszystkimi ludźmi przedstawionymi w tym cyklu. Nie proszę, by się przesunęli albo popatrzyli w moją stronę, nie biorę od nich danych kontaktowych i nie wysyłam wywołanych z kliszy zdjęć do akceptacji. Udam, że jestem jednym z nich, i z premedytacją przechwytyuję dla siebie ich ulotne momenty. Nie wiedzą, że stali się moimi modelami. Mamym zatem jednocześnie zarówno współpracę, jak i jej brak, malarskość i masowość, bezrefleksyjność i próbę poradzenia sobie z nią.

Koniec świata

Peter Aerschmann

Wyobrażenie wielkiego wybuchu pozwala przypuszczać, że kiedyś nastąpi wybuch ostateczny, w wyniku którego Ziemia rozpadnie się całkowicie, a jedynie jej części będą krążyły we wszechświecie. Co pozostanie po ludzkości? Pularda, pasta do zębów czy kilka czipsów? Film pokazuje ślady i pamiątki naszej cywilizacji, które w pustym pomieszczeniu tworzą nowe konstelacje i małe wszechświaty.



Już w krótkie opis
wszystkich wystaw,
program oraz mapa,
dostępne będą na stronie
labirynt.slubice.eu

IAbiRynT 2018 - Program

19.10.2018 piątek

- 15.15 Inauguracja 19. Festiwalu IAbiRynT**
Sala kameralna Słubickiego Miejskiego Ośrodka Kultury
- 15.40 Otwarcie wystawy „Mediopolebrzeźnia” – kurator: Jerzy Olek, autorzy: Elisa Azenbaum & Thomas Stuck, Vince Briffa; Daisuke Iwamoto, Timo Kahlen, Wolf Kahlen, Jacek Kasprzycki & Tamara Sorbian, Anton S. Kehrer, Thomas Kellner, Bogusław Michnik, Manfred Mohr, Floris M. Neuss, Jerzy Olek, Anna Panek-Kusz, Eunkyu Ryu, Rudolf Sikora, Berty Skuber, Wojciech Sternak, Zdeněk Stuchlík, Danae Syrou, Birgit Wudtke, Naoya Yoshikawa**
Galeria „Okno” oraz pracownia plastyczna SMOK
- 16.20 Maciej Pasura – „Cenylkon”**
Studio fotograficzne
- 16.35 „Blue Notes” – COPYRIGHT Berlin**
(Patrick Huber & Ute Lindner)
Sala taneczna na II p. SMOK
- 17.00 Magnus von Steffen – „Malarskie w kafelek”**
Galeria Mała
- 17.20 Adam Czarniak – „Przygodzenia”**
Foyer SMOK
- 17.40 Albrecht Walter – „Chambre Sobell”**
Sala konferencyjna SMOK
- 18.50 Występy:**
Birgit Wudtke – WWW-obrazy-kolaże autorstwa Birgit Wudtke w kontekście (post-) cyfrowej sztuki fotograficznej
Vince Briffa – „Stany pomiędzy”
Filmy:
Laura Jankowska – „W dżungli znaków”
Jacek Kasprzycki, Tamara Sorbian – „Potęga malarstwa”
Mirosław Rajkowski – „Konkretna abstrakcja”
Sala kameralna SMOK
- 20.30 Koncert**
Flabbergasted Trees (Elo Masing – skrzypce, Albrecht Walter – klarnet, Thomas Michael Kummel – flet), „Balls of Wool”
Sala kameralna SMOK

20.10.2018 sobota

- wyjazd autobusu o 9.00, ul. Piłsudskiego 14 przy akademikach**
- 9.30 Tematyzacja Festiwalu – „Jubile”**
Marcel Polnick, Janusz Tykman – „...od dachu do góry czyli jak w płocie, jak i w domu”
„Tytuł byłby nadmienion” – wystawa studentów i absolwentów VI Prosimi Szkoły UA w Poznaniu oraz studentów Akademii Sztuk Pięknych w Wrocławiu, kurator: Marcin Berdyszak, autorzy: Marta Bosowska, Tomasz Drewicz, Magdalena Hoffa, Iwetta Tomaszewska, Maria Wyszółkowska, „OlegKaKa” (Karolina Bieniek & Olgierd Nurowski)
Isabelle Sak – „Wariacje”
Aleksandra Czapka – „Człowiek w sztuce pomaga mi się podnieść, ale jeszcze nie zdołał się”
Jacek Falcyn – „Sztuka muzyczna”
Dolina Uradu
- 11.15 wyjazd autobusu do Frankfurtu**
- 12.00 Robert Abst – „Sound Effects”**
Główny Cmentarz Frankfurtu nad Odrą
- 13.00 Otwarcie wystawy uczestników „Akademii Fotografii i Multimediałnej IAbiRynT” – koordynator projektu: Michael Kurzwelly, wykładowcy: Robert Abst, Marcin Berdyszak, Michael Kurzwelly, Piotr Kucia, Anna Panek-Kusz**
Uniwersytet Ludowy we Frankfurcie nad Odrą
- 15.15 Peter Auerbachmann – „Kontakty”**
Brandenburgisches Museum für moderne Kunst, Frankfurt (Oder)
- 16.30 „Znaki czasu” – kurator: Rudolf Němeček, autorzy: Monika Šimek Fulková, Petr Moško, Rudolf Němeček, Zdeněk Stuchlík, Petr Sulc**
Collegium Polonicum
- 17.00 Spektakl na podstawie tekstu Andrzeja K. Urbanickiego „ohi”, adaptacja i reżyseria: Marcin Czerwiński, głos: Orfeusz Jakubiszyn, ruch i dźwięki: Adam Cybulski, Marcin Czerwiński, Orfeusz Jakubiszyn, Produkcja: plaża.ciemnia (kontakt: fb)**

- 19.00 wykłady:**
Dagmar Hugk, Magnus von Steffen – „Dziennik albański”
Kirsten Kötter – Site-specific Research Nature. Kewo Scientific Research Institute Utsjoki
Jerzy Olek – „Potyczki z innością”
Sala kameralna SMOK
- 20.30 „Kształt zapamiętanych słów” – poezja i taniec:**
Ewa Sonnenberg, akompaniament muzyczny: Ju Ghan (kontrabas) | Ju Ghan (Kontrabas), filmy w tle: „Ewa Sonnenberg w poszukiwaniu Kazuo Ohno po warsztatach tańca butoh Daisuke Yoshimoto”
- 21.15 Wycieczka w klubie Prowincja**

21.10.2018 niedziela

Dawna szkoła podstawowa przy Bischofstraße we Frankfurcie nad Odrą. Dojazd autobusem linii 983. Odjazd godzina 9:00 z pl. Bohaterów w Słubicach.

- 10.00 „Exodus” – wystawa studentów Państwowej Wyższej Szkoły Filmowej, Telewizyjnej i Teatralnej w Łodzi – kuratorzy: Marek Pożniak, Sara Mor, autorzy: Paulina Adaszek, Marta Janecka, Weronika Jedrzejczak, Monika Łuczak, Sara Mora, Aleksandra Pawłowska, Mieszko Saktura, Olga Samosionek, Aleksandra Skrz, Pola Sobuń, Martyna Strzelczyk, Piotr Zbierski**
- „Brainstorming” – wystawa studentów Wydziału Scenografii Akademii Sztuk Pięknych w Dreźnie – kuratorzy: Katharina Lewonig, Tobias Stengel, Jens Büttner, autorzy: Elisabeth Augustin, Laura Baschin, Julia Böhm, Lina Bollmann, Lea Flechtner, Anja Gast, Anna Gulmann, Lotte Hellweg, Ida Herrmann, Swantje Hinrichs, Britta Karbach, Julia Kretschmar, Wibke Löning, Sina Rieder, Anne Schleinitz, Fabian Tietz, Jakob Wlacz, Talitha Wolf, Luise Wolf, Viki Wolfram**
- „Spreng” – wystawa studentów Wydziału Malarstwa i Nowych Mediów Akademii Sztuk Pięknych w Szczecinie – kuratorzy: Hanna Nowicka, Adrian Kolerki, autorzy: Paulina Bieniek, Piotr Bruch, Jagoda Dukiewicz, Maja Dyna, Nikola Gaszyńska, Natalia Keller, Marta Krysińska, Małgorzata Piskorska-Nieradka, Katarzyna Sokół-Kazior, Aneta Wesolý**
- „Mediów czasu (zaburzenia)” – wystawa studentów kierunku technik multimedialnych Uniwersytetu Śląskiego w Opole – kurator: Martin Petršek, autorzy: Marie Bednářová, Arnoš Holan, Libor Klnar, Martin Petršek, Markéta Plevová, Jan Spisar**
- „Vacuum” – kurator: Martin Petršek, autor: Jiří Dobrý**
- „Integrowanie widzieli” – kurator: Grzegorz Sztabiński, autorzy: Marek Domański, Aleksandra Fryc, Aleksandra Grzęda, Patrycja Lewandowska, Sławomir Lorenc, Tomasz Matyszak, Lesław Miśkiewicz, Maja Opalko, Gabriela Porada, Magdalena Samborska, Dorota Szczepaniak, Barbara Szewczyk, Grzegorz Sztabiński, Maciej Ziolkowski**
- Piotr Kucia – „Odrzucone”**
Mirosław Rajkowski – „Sztuka czystych pojęć”
Michael Kurzwelly – „Nadmiar syndromów”
Tanel Rander / Brivbas galerija – „Kret, większy niż kiedyskolwiek do tej pory widziany”, artyści: Anne-Liis Kogan, Eva Labotkin, Gundega Evelone & Andris Landaus, Marit Mihklepp & Edgars Rubenis
Volker Köhler – „Kompost Nowy”
Austyn Piliśnikiewicz – „Zapiekę się mną, polską ciemną”
Wojciech Skrzyp – „Lapanka”
Janusz Dąbrowski – „I photographed people who are photographing”
Krzysztof – „Nie są częścią”

13.30 Zakończenie Festiwalu IAbiRynT
Collegium Polonicum

- 1 Słubicki Miejski Ośrodek Kultury / Galeria OKNO, ul. I Maja 1, Słubice
- 2 Dolina Uradu
- 3 Główny Cmentarz Frankfurtu nad Odrą, Südring 59, Frankfurt (Oder)
- 4 Uniwersytet Ludowy we Frankfurcie nad Odrą, Gartenstraße 1, Frankfurt (Oder)

- 5 Brandenburgisches Landesmuseum für moderne Kunst, Marktplatz 1, Frankfurt (Oder)
- 6 Collegium Polonicum, ul. Kościuszki 1, Słubice
- 7 Dawna szkoła podstawowa przy Bischofstraße 10, Frankfurt (Oder)

